

環球商場旺鋪位
大展鴻圖顯富貴

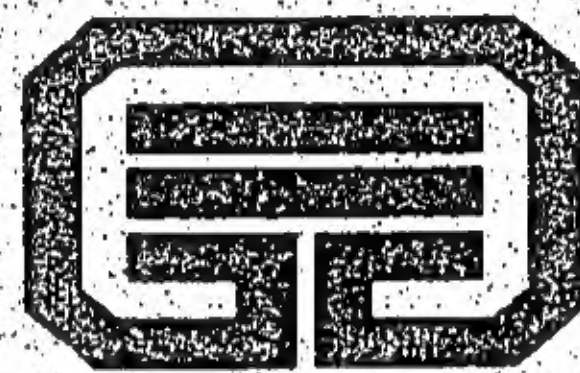
明年一月底，環球商場將落成啓用，屆時各店新張，貴客如雲，鴻圖大展，一片好景。

如閣下亦欲在此經營發展，現正有部份旺鋪單位出租，地點極佳。請即填妥下表寄回，以便向閣下提供更詳盡資料。

環球商場地處中區心臟，直接位於遮打站之上，亦為行人天橋網主要出入口之一，乃人群必經之地。商場內部設計先進現代化，裝飾美侖美奐，寬敞舒適，顧客到此流連忘返。管理方面，由香港地下鐵路公司負責。設有嚴密保安系統，廿四小時警衛巡邏，以策萬全。

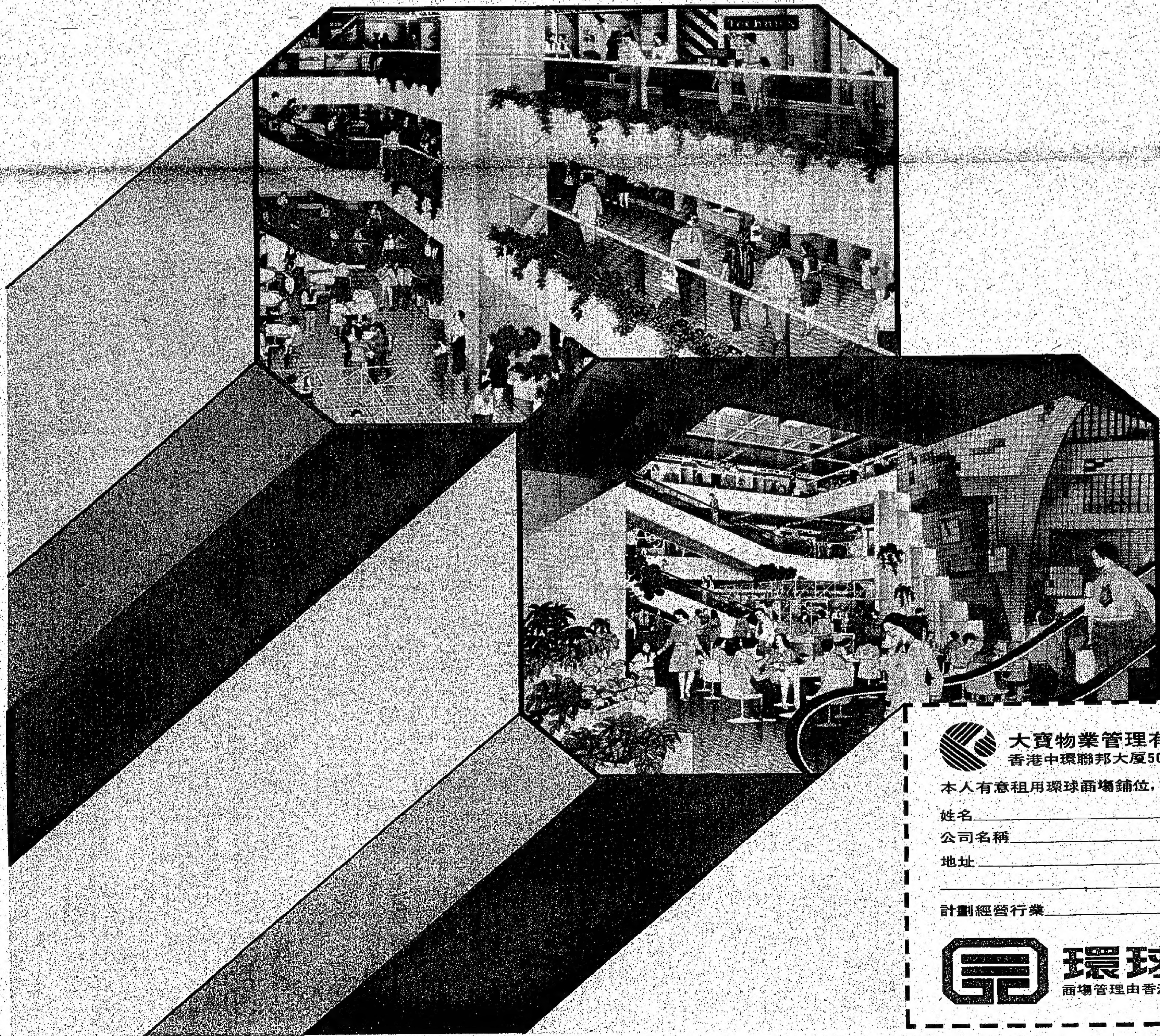
此外，並有週詳龐大的推廣宣傳計劃，全年展開，以廣招徠，為閣下帶來源源不絕的利潤。

目前,旺鋪難覓,環球商場,正是千載難逢之發財地,閣下切勿猶豫錯失!



環球商場

商場管理由香港地下鐵路公司負責



香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號四四二九壹第
毫伍幣港售零份每

號三〇〇第字台僑警內證記登領內政部內國民華中
類紙聞新類二第為記登照執號九〇五第字台政部華中
司公限有報日僑華印承及行發

司公限有報日僑華印承及行發

張大十紙出日今

休維岑理司總

號○壹壹道港平荷港香○址地社總
下地行銀人華四街海上海○事分區旺
下地號七二堂街華渣角北○處事辦角
電話 總社H 229081 中區H 231637
北角H 640693 旺角K 840749
樓三號四十二段三號北山○中區台銷
樓一七九六九三九五○話電台銷



大寶物業管理有限公司

香港中環聯邦大廈503-8室 電話:5-222033

本人有意租用環球商場鋪位,請提供詳細資料。

姓名

公司名稱

地址

電話

計劃經營行業

需用面積約

方呎



環球商場

商場管理由香港地下鐵路公司負責

台增額國代立委順利選出

國民黨佔優勢 控制台北政府

立委七十席國民黨佔五八席 體育女將紀政當選台北立委

【中央社台北廿七日電】中華民國第三屆立法委員選舉，在經過激烈競爭後，今日已告一段落。國民黨以壓倒性優勢，獲得五十八席，而民主進步黨則獲得二十二席。在台北市，國民黨亦以絕對多數當選，其中體育女將紀政當選為台北市第一選區立委。

此次選出之七十席立法委員，將與現任之三十席立委，共同組成第三屆立法院。國民黨之勝利，顯示其在台灣地區仍擁有廣泛的支持基礎。紀政之當選，亦為台灣體育界之榮光。

將晤甘地夫人 檢討中印巴關係

印促列強加強雙方友好關係 應付波斯灣緊張局勢

【中央社新德里廿七日電】印度外交部長拉奧今日表示，印度政府將與甘地夫人會晤，以檢討中印巴三國之關係。拉奧指出，印度將致力於加強與鄰國之友好關係，以應付波斯灣地區日益緊張之局勢。

拉奧並表示，印度將繼續與中國及巴基斯坦保持對話，以促進地區之和平與穩定。他強調，印度之政策是基於互尊重與平等之原則，旨在建立一個和諧之國際環境。

會晤法國官員 出席能源會議

日外相伊東東三郎 出席能源會議

【中央社東京廿七日電】日本外相伊東東三郎今日將與法國官員會晤，並出席在巴黎舉行之能源會議。伊東將就當前國際能源局勢與法國官員交換意見，並尋求在能源領域之合作機會。

伊東並表示，日本將積極參與國際能源合作，以確保全球能源供應之穩定。他強調，日本將致力於推動可再生能源之發展，以減少對化石燃料之依賴。

阿拉伯石油部長 將與科威特部長會晤

阿拉伯石油部長 將與科威特部長會晤

【中央社科威特廿七日電】阿拉伯石油部長今日將與科威特石油部長會晤，討論當前石油市場之發展與合作。雙方將就石油生產、運輸及銷售等問題交換意見，並尋求在石油領域之進一步合作。

阿拉伯石油部長表示，阿拉伯地區將繼續致力於增加石油生產，以滿足全球市場之需求。他強調，阿拉伯地區將與國際社會保持密切合作，以確保石油供應之穩定。

長部國油伯拉阿 議會特威科集雲

開召期如議會特威科集雲

【中央社倫敦廿七日電】阿拉伯石油部長今日將與科威特石油部長會晤，討論當前石油市場之發展與合作。雙方將就石油生產、運輸及銷售等問題交換意見，並尋求在石油領域之進一步合作。

阿拉伯石油部長表示，阿拉伯地區將繼續致力於增加石油生產，以滿足全球市場之需求。他強調，阿拉伯地區將與國際社會保持密切合作，以確保石油供應之穩定。



英皇儲訪問印度貧民救濟中心 斯瓦米夫人陪同

國兩埃以會知根列 議協營衛大持維 平和東中謀續繼

【中央社開羅廿七日電】埃及與以色列兩國代表今日在開羅舉行會談，討論當前中東局勢之發展與和平。雙方將就中東和平之維護與發展交換意見，並尋求在和平領域之進一步合作。

埃及代表表示，埃及將繼續致力於中東和平之維護，並與以色列保持對話。他強調，埃及將與國際社會保持密切合作，以確保中東地區之和平與穩定。

傳暴徒策動暴亂 耶加達加強戒備

【中央社雅加達廿七日電】印尼政府今日表示，雅加達地區近日傳出有暴徒策動暴亂之消息，政府已加強該地區之戒備，以確保社會之穩定。政府將採取必要措施，以打擊任何威脅社會穩定之行為。

印尼政府強調，雅加達將保持社會之安定與和諧，並與國際社會保持密切合作，以確保雅加達地區之和平與穩定。

泛美機抵北京 中美恢復空運

【中央社北京廿七日電】泛美航空公司之客機今日抵達北京，標誌著中美兩國恢復了航空運輸。此次空運之恢復，將有助於促進中美兩國之貿易與文化交流，並加強兩國之友好關係。

中國政府表示，中國將繼續致力於與美國保持友好關係，並與美國在多個領域展開合作。中國政府將採取必要措施，以確保航空運輸之安全與穩定。

檢討去年美韓 安全關係發展

【中央社華盛頓廿七日電】美國政府今日表示，將對去年美國與韓國之安全關係進行全面檢討，以確保兩國之安全與穩定。美國政府將採取必要措施，以加強與韓國之安全合作，並確保兩國之安全關係得到進一步發展。

美國政府強調，美國將繼續致力於與韓國保持友好關係，並與韓國在安全領域展開合作。美國政府將採取必要措施，以確保兩國之安全關係得到進一步發展。

龍世

星巨級超的有再能不 昆麥夫提史 片巨級超的有再能不

：帝影像金零八九一 曼夫荷汀斯德 演主街領

PAPILLON

HENRI CHARRIERE

普慶最後三天 東方欲看從速

STEVE DUSTIN McQUEEN HOFFMAN

華倫比提 菲丹娜蕙 真赫曼 雅士提巴遜斯

「上錯天堂投錯胎」 電視台風雲「金像影后」 「密探羅麗火」金像影帝 金像女配角

「小人物」導演亞瑟潘 「克萊夫布魯克」羅拔班頓 「紅粉忠魂」賓納古菲 五項金像獎得主合作結晶

下期盛大獻映

開幕第一場： 兩人小天地：祇知你和我 最後一場： 一千粒子弹：長留影迷心

！作合大、星明大、劇編大、演導大

BONNIE & CLYDE

性愛狂

情色陸歐·光風陸歐·調情陸歐

少雅之上 人慾橫流 天體造愛 性愛實驗 無邊人會

性愛狂

MAD MEMORIES OF A LIFE GUARD

場五日即：瀉滿

！券座天三售預！惡風上劇情

Robert Redford "BRI BAKER"

羅拔拔烈

珍雅麗 中最佳 傑作 傑作 傑作

龍虎

星巨王天代一 昆麥夫提史 ！作之策頭片作動 驚破：萬鈞 雷電 天石

THE GREAT ESCAPE

百海連 衝破封鎖網 三路逃亡！

今天 正隔隔 史提夫麥昆 查理士布蘭 占士高賓 李察愛登保 唐叔皮利辛 六天五嶽人馬 各顯驚人身手！ 七十六名逃俘 率制廿萬德軍 智鬥蓋世大保 搜到天翻地覆

九龍油蔴地
廣東道
582-588號

廣發商業大廈

KWONG FAT
COMMERCIAL
BUILDING

面積由334呎至2406呎

向海景寫字樓每單位只售卅一萬餘起

近佐敦道碼頭及地鐵站
商務交投便捷

首期15%，十二年分期付款
按指定日期付款，入伙前不計利息

超值樓宇，勢必搶手，欲免向隅，先到先得

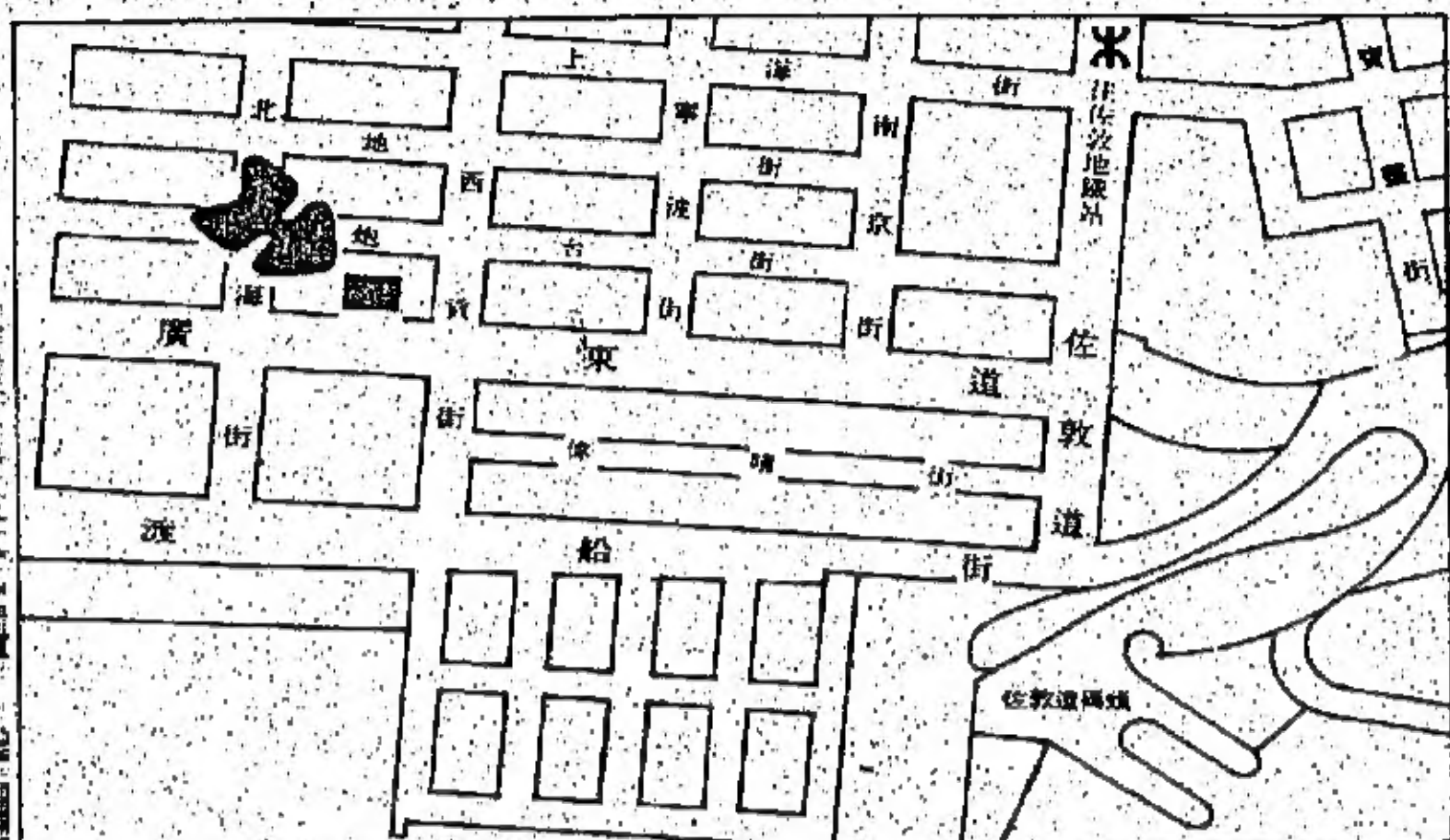
●外牆全部鑲砌玻璃紙皮石 ●地下入口處電梯大堂地台及牆身分別鋪砌雲石或雲石磚至鉛質假天花底 ●快速電梯兩部直達各樓層 ●六至十八樓，每單位均設有獨立洗手間 ●專業管理，服務完善。

地下旺舖售價由一百廿餘萬元起

新鴻基地產

中區康樂大廈22樓 5-222083
地盤 3-310367 (假日照常)

現已建至十五樓
一九八一年三月完成



銅鑼灣永興街33至39號

昌盛洋樓

已有入伙紙

每呎只售八百餘元起

銅鑼灣地點，平過他區價錢
一廳兩房只售三十六萬餘元

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253001 (十線)

廖創興企業有限公司
香港中環德輔道中24號
電話：5-253178 (三線)

永安企業公司
香港德輔道中42號二十樓
電話：5-276521 (三線)



- 柚木地板 ●暗綫電燈
- 柚木房門 ●顏色潔具
- 乳膠牆身 ●防盜系統

高級寫字樓

尚餘少量單位特價廉售

單位由212呎起
大小任選!

地盤設有樓宇模型
歡迎駕臨參觀選購

尖沙咀
漆咸道87-105號

百利商業中心

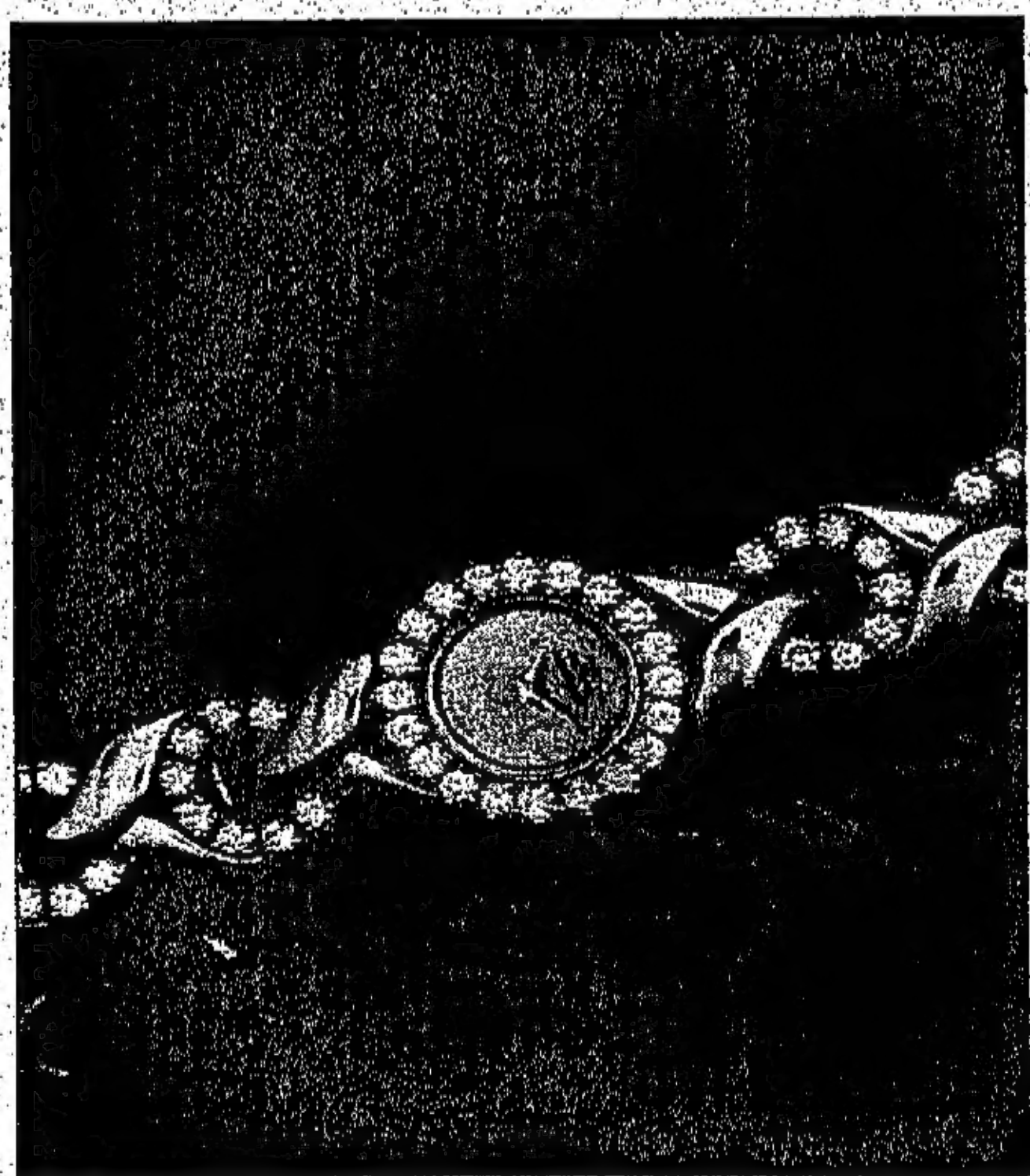
超值新型商場 設有中央冷氣系統及自動電梯
地下舖位每間只售二十萬元起 商場舖位每間只售十六萬餘元起
地庫商場全層9,437呎每呎只售二千元
首期一成·分期付款·勝於交租



恒基兆業

永泰建業

地盤電話：3-687000
(假日照常)



瑞士積家錶廠創於1833年，其全部首飾錶皆採用18K黃白金及WESSELTON特級鑽石，以精巧手工配合精密機件鑲製而成。

JAEGER-LECOULTRE
Genève

配戴積家名錶當然非單為其能報時準確，亦如飲陳年佳釀非獨為其有止渴之功。 **積家**

總代理：瑞士洋行

長江實業(集團)有限公司

誠聘下列職員

本集團為配合業務不斷擴展，增聘下列職員多名，應徵者須具備下列條件：

(一) 助理策劃經理

男性，具有最少五年實際經驗，能協助策劃各項建築工程，熟悉建築條例及一般地盤施工與監督工作者為合。考獲建築學位或理工學院建築系高級文憑者，將獲優先考慮。

(二) 行政副經理

男性，須在本港大公司、集團機構實際擔任行政工作多年，經驗豐富者為合。大學學位或同等程度，如兼具地產、工業、貿易、法律或會計任何一種專業資格者，將獲優先考慮。

(三) 售樓部主任

性別不拘，須有多年實際售樓經驗及熟悉物業市況者為合。

(四) 樓宇設備高級助理工程師

男性，具有最少五年實際工作經驗，對大廈冷氣、電器、消防、電梯、水喉及渠務工程有豐富經驗者為合。須協助駐守地盤監督施工。持有電機或機械文憑或高級證書者，將獲優先考慮。

(五) 地盤管工

男性，具有最少五年實際工作經驗，持有高級建築證書或同等學歷，將獲優先考慮。

上述職位，一經錄用，待遇從優並可享有本公司一切福利包括職員免稅之公積金制度，連同家人之醫療福利、年終花紅等。應徵者請將中英文履歷，希望待遇附近電話：(香港)皇后大道中二十九號華人行二十至二十二樓本公司人事經理。合則約晤，不合恕不退件。守秘。

官塘 鴻圖道76號

快將入伙

聯運工業大廈



尚餘地下兩單位
特價九五折

面積1215呎及2010呎

近官塘渡海碼頭及地下鐵路總站
地點適中，交通便利
人口眾多，招工容易
伙伙單邊，獨立廁所

怡華置業有限公司
地址：中環皇后大道中104號4樓
電話：5-222083 (十線)

華懋集團
地址：中環皇后大道中125號4樓
電話：5-222083 (十線)

益新置業有限公司
地址：皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253001 (十線)

清潔香港 人人有責

懸賞

本公司懸紅港幣七萬元或按比例之酬金，照常規給予任何人士提供情報協助。尋回於十一月二十七日上午九時四十分在九龍青山道128號C地下被劫去之金介指、手鐲、頸鍊、金咀及白金手鐲者，詳情請聯絡加美那(遠東)有限公司，電話：236096或電警：277177

本港新聞

院高稟入主業準苑翠山 動行律法採決 約毀署屋房控

伙入延拖善不督監漫散程工
失損償賠求要難困遇遭主業

【特訊】山翠苑業主入稟高院，要求法院頒發禁制令，禁止地產發展商在該苑內進行任何工程。業主表示，發展商在未經業主同意下，擅自將苑內房屋改建為商業用途，嚴重影響了苑內的居住環境。業主要求法院判令發展商停止一切工程，並賠償損失。

去年五月實施近六千人受惠 交通意外傷亡援助 發放款項逾二千萬元

【特訊】社會福利署表示，去年五月實施的交通意外傷亡援助計劃，共發放款項逾二千萬元，受惠人數近六千人。該計劃旨在為因交通意外而受傷或死亡的人士提供經濟援助，以減輕其家屬的經濟負擔。



圖為受惠人士在領取款項時合影。

美美

兒童百貨公司

聖誕賓酬

八折七天

十二月八日至十二月十四日

總店·港店·美孚·海洋中心
同時舉行



最新影印機消息

濕機換乾機 有腦變電腦

歡迎任何牌子「濕式」或「有腦」影印機用戶向本公司更換

東芝牌 TOSHIBA BD-608型

100%乾式微型電腦控制普通紙影印機

電話通知即可獲得免費示範
總代理：宇宙商業機器有限公司
香港皇后大道中36號興隆大廈501室
電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

隱形眼鏡配戴不當 損害眼球可致失明

用清潔劑洗滌鏡片可能引起眼疾不適

【特訊】眼科專家警告，配戴隱形眼鏡不當，特別是使用不潔的清潔劑，可能會導致嚴重的眼疾，甚至失明。專家建議，配戴者應嚴格遵守使用說明書，並定期檢查眼睛健康。

十大影視明星 頒獎遊藝大會

十六日在大會堂舉行
今天開始換領入場券

【特訊】由香港影視界聯合總會主辦的「十大影視明星頒獎遊藝大會」，將於本月十六日（星期日）晚上八時在九龍大會堂舉行。大會將頒發本年度影視界十大明星獎，並有精彩的遊藝表演。入場券將於今日開始換領。

高麗蔘中心

聖誕雙重酬賓

12月8日至23日

- 九折優待**
酬賓期內選購正官庄高麗蔘及高麗蔘製品，一律九折（公價貨品，包括正官庄高麗蔘茶及高麗蔘酒，恕不折扣）。
- 購物送「張大千之花月曆」**
酬賓期內惠顧滿100元及以上，憑發票每張可換取印刷精美的「張大千之花月曆」畫集大型月曆壹份，送完即止。

大韓民國專賣高麗蔘中心
高麗蔘中心
香港：干諾道中119號國大廣場地下
電話：5-436101
九龍：尖沙咀柯士甸路19號康定大廈地下
電話：3-663317

拍賣官地半年收入 總計已逾五十六億

上月收入廿七億是新紀錄
整個財政年度必逾六十四億元

【特訊】地政總局公佈，截至九月份，全港官地半年拍賣收入總計已達五十六億零九百萬元，創下新高。其中，上月份的收入為二十七億零九百萬元，創下單月新高。地政總局表示，預計整個財政年度的官地拍賣收入將超過六十四億元。

兩巴加價掀起反對浪潮

一切先從改善服務談起

【特訊】九龍巴士（九巴）及新界巴士（新巴）最近宣布調高票價，引發了市民的強烈反對。市民認為，票價加幅過大，增加了通勤負擔。他們呼籲巴士公司應先從改善服務入手，而不是單方面加價。

阻塞交通 駕車人士

發言人說：由今天起，港島多處主要通道將會執行票控違例泊車及阻礙交通之駕車人士。

他又勸喻百貨公司在街道上落貨時，為避免阻礙通道而被警方票控，最好將車輛停泊在停車場內或有停車收費表的車位處。

導致五名乘客受傷

（特訊）一輛滿載乘客的雙層巴士，昨晨前往大埔墟途中，在大埔公路近田心村附近失事撞山，車上三女子及兩小童共五人受輕傷，送院敷治後無碍出院。

焚燒半小時被救熄

（特訊）銅鑼灣怡和街一帶交通大受阻塞，喉嚨救，終於在上午七時廿五分，將火撲息，現場交通受阻逾半小時。

金寶推出大受歡迎

獨立成團，並有專裝

一頁當年一

一九六五年十二月八日
中西官民卅人獲授榮勳
港督戴麟趾昨(七)日上午在督轅府內，代表英女皇爲本港卅名中西民頒授勳銜及勳章，其中獲勳銜者共廿二人，獲勳章者有十人，前往觀禮的市外人士約四百餘人，其中包括政府總辦長官，及各國駐港領事等。

中國將有更多停車地方

來應付本港停車位問題之前，在填海工程將續有更多的停車地方可供使用，此外，海軍船塢舊址亦在研究怎樣可供作停車場使用。

易因受對手國家之限制限制，以致一再產
危機，但本港對海外之限制既不擬報復，

之滿意，亦能獲得相等之善意報答。

市政署銅鑼灣新屋啓用

市政事務處在港島新建之一幢現代化分局，今日啓用。該分局位於銅鑼灣景明街，其設計與九龍洗衣街分局大致相同，該大廈L形，由兩座建築物合成，佔地七萬餘方呎，全部建築及裝置費用約三百萬元。

兩青年獲捕 鉅控罪
法官下令當庭省釋

（新亞社訊）上月廿日，五名持刀劫匪闖入青衣島長康邨之裝修週解解荃灣裁判官

程承建商辦事處，指
辦公室內十二名職員
掠得四萬多元現款及
提出證供起訴二
官於是下令將三

些飾物後離去，警方
已深入調查後，於日前
兩名涉嫌與案有關之
省釋。

兩被告：（

香港管理專業協會

管理進修文憑課程開班

工作已有八年，最近本人對工商管理極感興趣，欲於工餘時間進修有關的課程，側聞貴會與理工學院各辦有一個晚間的「管理進修文憑課程」，本人極想申請入學，未知報名資格，手續如何？請早日回覆。

陳先生，首先多謝你的來信，本會確與香港理工學院合辦有一個「管理進修文憑課程」的晚間課程，為欲在工餘進修的人士提供更多機會。

「管理進修文憑課程」已有五年歷史，是專為希望接受現代企業

陳先生上

「管理進修文憑課程」乃係採取一個極具彈性的單位課目制度，

是項課程之學員只需在指定的時期內修畢六個基本科目，然後再受在職人仕歡迎。

個選修科目，即可獲得文憑。

選修科目備有四個不同的研讀重點，分別是人事管理，財務管理，市場銷售及電腦管理。學員在修讀一面宜始後，即可獲得文憑。

管理進修及其他三個重點，以對管理的各方面範圍都有一番徹的了解。圓滿修畢此項課程之期間至少為二年，至多則為五年。

許多企業組織及政府部門已將此項課程列爲其長期人員訓練計劃的一環。在海外，非律賓亞洲管理學院已同意此課程之畢業生可申請就讀該院之工商管理碩士學位課程而無需具有學士資格。

管理進修及週課程一九八一年度第一期已於日前開始接受報名申

並定於二月十六日開始上課，申請的資格爲：
(一)年齡廿七歲或以上，(二)在職人士，及(三)持有香港
四考證書。

是項課程之截止報名日期爲一月十日(星期一)，並將報名往試。

陳先生如對上述課程感興趣，可於辦公時間親臨香港跑馬地堅拿二十六號三樓或發電五——七四九三六六本會查詢。

公司證券登記有限公司啓

一九八〇年十二月八日

安華


工業大廈

沙田火炭村工業中心 開始預售

售廉堂飯室餐

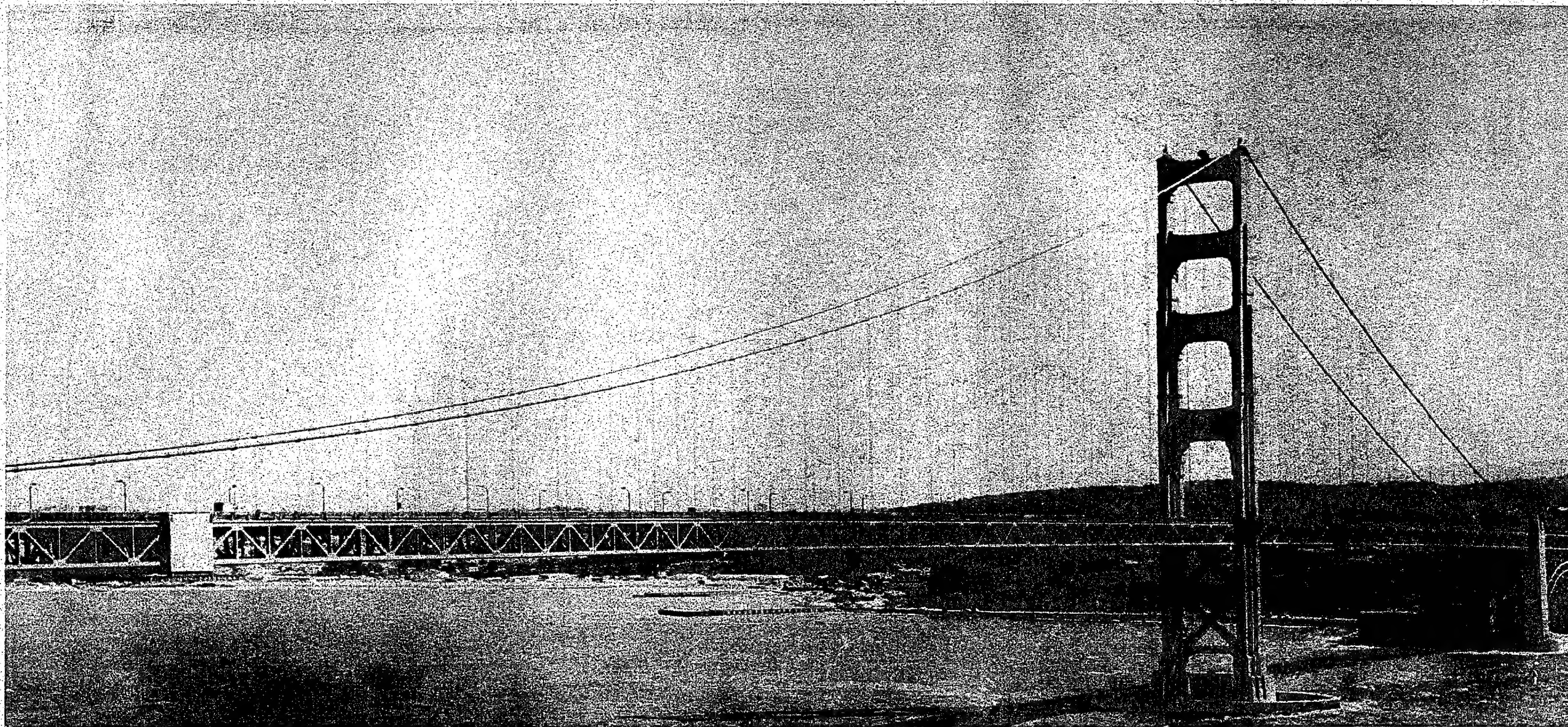
三面外牆鋪砌玻璃紙皮石，美觀實用
四部名廠OTIS電梯，上落快捷，樓
底特高，地下18.14呎樓上12.63呎

市區駐鄉	交通方便
工源充足	材料上乘
獨立廁所	設備齊全
管理完善	歡迎預購

 正義置業有限公司
香港德輔道中84號壹記大廈1201-4室

672呎至全層10,848呎

電話：5-452522 地盤電話：12-6218
安達工業大厦



海外信託銀行三藩市分行今日開幕

敦請三藩市市長范詩姐女士剪綵

海外信託銀行三藩市分行經營各種銀行業務，接受美金存款，促進香港及美國西岸各地間之貿易交流，歡迎指導垂詢。

三藩市分行之設立，使海外信託銀行之全面國際化更進一步。



海外信託銀行
你可信任付託的銀行

總管理處：香港高士打道一六〇號海外信託銀行大廈 電話：5-756657(30線) 專用電訊：74545 OCTOB HX 電報掛號：UMAYTRUST
三藩市分行：601 Montgomery Street, San Francisco, California 94111, U.S.A. Telephone: (415) 398-2980 Telex: RCA 278648 OTBUR Cable Address: UMayTRUST

啓事

本公司與深圳市房地產公司合作興建之「深圳國際商業大廈」日前推出公開發售蒙各界人士踴躍認購，惟因數量有限，須以抽籤方式接納購買申請，向隅者在所不免。茲將獲抽中者號碼詳列於後，所有未獲抽中者之退款支票已於日前付郵。本公司謹向未能獲抽中者致萬二分歉意。又本公司將於短期內推出第二期樓宇各單位，希各界垂注為荷。

1002	1036-2	1070-1	1103A	1141	1167-A	1207	1237	1268-4	1275-10	1280-18
1004	1037-1	1070-2	1103B	1143	1167-B	1209	1238	1268-5	1275-11	1281
1005	1037-2	1071	1105-1	1144	1168	1210	1239	1268-6	1275-12	1282
1007	1038-A	1072	1105-2	1145	1170	1211	1241	1268-7	1275-13	1283-1
1008	1038-B	1073	1105-3	1146	1172	1212	1242	1268-8	1275-14	1283-2
1010	1039	1074	1105-4	1147	1175	1213	1243	1268-9	1275-15	1284
1013	1040	1075	1106	1148	1176	1214-1	1244	1268-10	1275-16	1285
1014	1042	1076	1108-1	1149	1177-1	1214-2	1245	1268-11	1275-17	1287
1015	1043	1078	1108-2	1150	1177-2	1214-3	1246	1268-12	1275-18	1288
1016	1044	1079	1109-1	1151	1178	1214-4	1247-1	1268-13	1276	1292
1017-1	1045-1	1080	1109-2	1152	1179	1215	1247-2	1268-14	1277-1	1294
1017-2	1045-2	1081	1110	1154	1180	1216	1248	1268-15	1277-2	1295
1018	1047	1082	1111	1155	1181	1217	1249	1268-16	1278	1297
1019	1048	1083-1	1119	1156	1182-1	1218	1250	1268-17	1280-1	1299
1022	1049	1083-2	1120	1157-1	1182-2	1219	1252	1268-18	1280-2	1301
1023	1050	1084	1121	1157-2	1183	1220	1253	1269	1280-3	1304
1024	1051	1086	1122	1157-3	1184	1221	1254-1	1270	1280-4	1305
1025	1052-1	1089	1124	1157-4	1185	1223-1	1254-2	1271	1280-5	1308
1026	1052-2	1091	1125	1157-5	1186	1223-2	1256	1272	1280-6	1311
1027	1055	1093	1129	1157-6	1187	1224-1	1257	1273	1280-7	1314
1028	1057	1094	1130	1158-1	1193	1224-2	1262	1274	1280-8	1319
1029	1058	1095	1132-1	1158-2	1195	1225	1263	1275-1	1280-9	1321
1030-1	1059	1096	1132-2	1158-3	1197	1226	1264	1275-2	1280-10	1322
1030-2	1060	1097	1133	1158-4	1199	1227	1265	1275-3	1280-11	
1031	1061	1098	1134	1158-5	1200	1228-1	1266	1275-4	1280-12	
1032	1062	1099	1135	1159	1201	1228-2	1267-1	1275-5	1280-13	
1033A	1065	1100	1136	1160	1202	1229	1267-2	1275-6	1280-14	
1033B	1066	1101-1	1137	1162	1204	1230	1268-1	1275-7	1280-15	
1035	1067	1101-2	1139	1165-A	1205-1	1231	1268-2	1275-8	1280-16	
1036-1	1068	1102	1140	1165-B	1205-2	1236	1268-3	1275-9	1280-17	



深圳市房地產公司
中發大同地產公司

香港德輔道中三〇〇、三〇二號華僑商業中心19字樓A座
電話：(五)·四三一九三三(五)·四三二〇六〇(五)·四三一九〇四

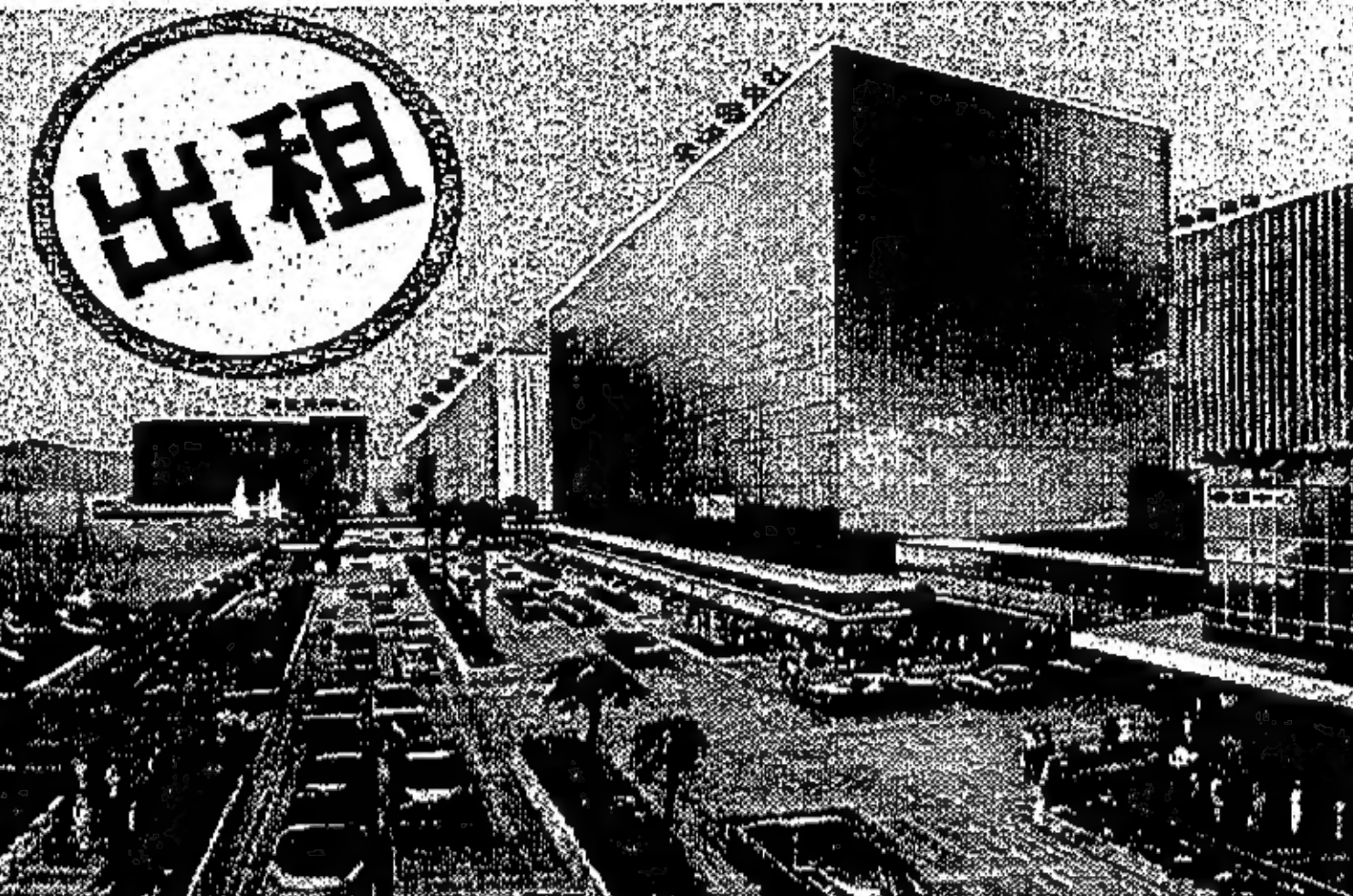
國際金融投資公司
聘請有客路經驗，從事黃金，商品，期金等買賣，薪酬面議(無經驗者均可)有意者請携近照兩張，身份證，親臨中環德輔道中二二號周大福商業大廈1701室

急聘大廈管理員多名
35至55歲十二小時工作月薪一千元起有薪假期年終獎金公積金等福利電話五六一三三一八一朱先生約時面洽

銀行茶樓商場旺舖
碼頭角道與九龍城道交界60呎X50呎L字大單邊連石屎閣6000呎，年期長大巴十四座直達門口。
日夜電話 K-315181 叫22
K-610271 叫111
K-315171 叫333
辦公時間 H-448805
詳情請駕臨永安中心10字樓5號室
沐百利有限公司

原用英式經紗機
全套出讓 有意請電
③-416287 ③-415453接洽

即可入伙 僅剩 少數單位



尖沙咀新世界中心對面香格里拉酒店隔壁

尖沙咀中心

海景高級寫字樓 / 酒店區旺舖商場

「尖沙咀中心」高級寫字樓及旺舖商場面對維多利亞港，一水之隔，海濱景觀。尖沙咀中心位於商業、旅遊、購物中心點。四週環繞眾多國際一流大酒店，如香格里拉酒店、假日海濱酒店、富豪酒店、帝苑酒店、新世界大酒店、喜來登酒店、麗晶酒店、帝后酒店等，均在左行，位置優越，日夜特旺，尤勝今日之牛車水，是酒店區中心地段旺舖無一失的創業發展好機會。靠近機場、隧道、火車站、碼頭、地鐵、巴士站，交通便利，背後政府多層停車場，泊車方便，為港九海外貿易最佳高級辦事處。

- 中央冷氣玻璃幕牆
- 首創自動行人道
- 準本年底落成啟業

寫字樓
1,200呎至30,500呎

旺舖商場
50呎至40,000呎

將近落成，歡迎參觀

洽租處：

尖沙咀置業

香港皇后大道中29號華人行十樓·電話：5-210311(18線)
租務部：5-241257

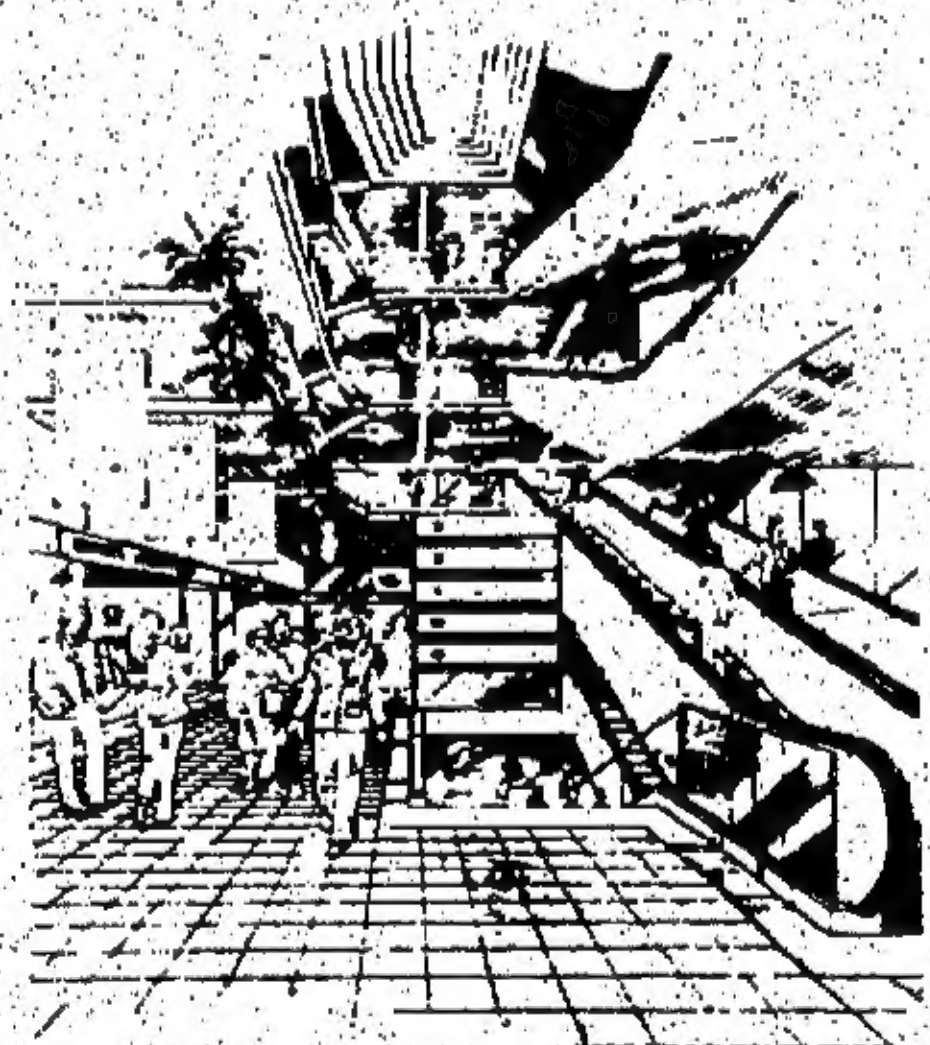


TONY PETTY & ASSOCIATES · 電話：3-676113

旺角彌敦道 大大百貨 凱聲 麗聲戲院對面

金都商場

快將入伙
尚餘少量單位

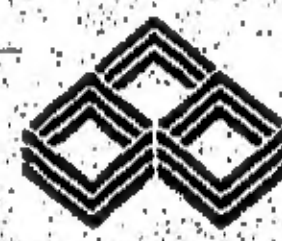


七部扶手電梯
連貫五層商場

面積五萬餘呎
高級購物中心
位處黃金地帶
交通四通八達
購物行人如潮
設計富麗堂皇
中央冷氣系統
日夜保安設施
大小單位齊備
適合各行各業

五折平租
先到先得

益大發展5-255211
彌敦道中34號德豐大廈12樓
商場洽租處：3-802013



印度海外銀行
香港分行

獎勵兩位僱員，免費暢遊印度。

印度海外銀行以兩星期的觀光遊覽對兩位僱員長期服務的忠誠微表謝忱。



鄭鉅堉先生



林滿坤先生

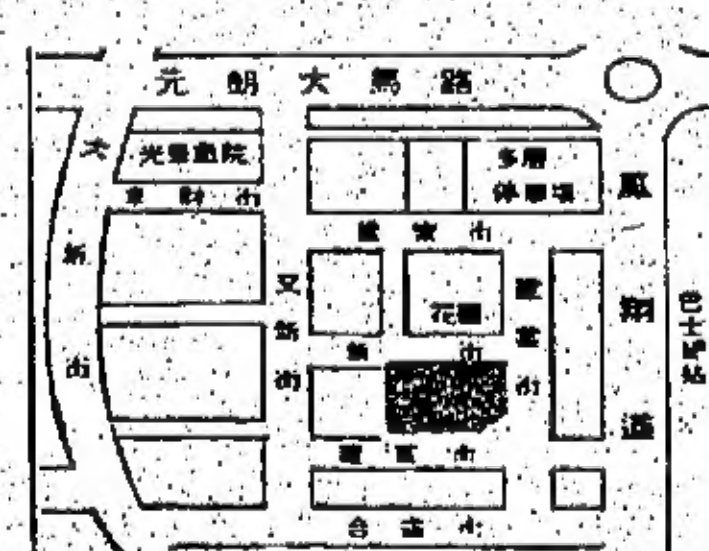
他們已於一九八〇年十一月廿三日離港。

聯發洋樓

元朗建業街及新街三面大單邊

已有入伙紙 即買即住

住宅單位 所餘無多



欲購從速
置業安居

香港房屋管理有限公司
5-225546 5-420193 地盤 12-777023 (假日照常)

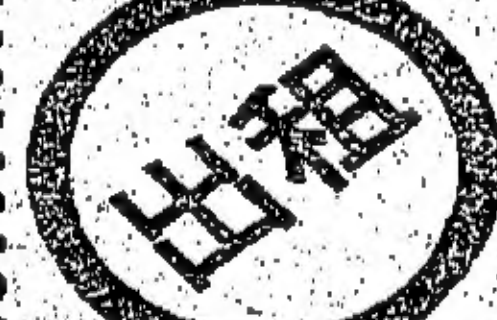
法國文化協會法文班招生
新生報名截止日期：十二月十九日，一月五日開課
地址：香港九龍佐敦道五十二號
香港佐敦道五十二號
電話：5-748988

美國進口商以現金大量徵購女庄或女童CVC或全棉格子 GINGHAM 或印花絨布 PRINT FLANNEL 襯衫存貨，數量大小不拘，請電：3-678015 趙小姐或陳小姐

華僑晚報
分類廣告
每行四元
上期繳費

清潔香港 人人有責

大昌貿易有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司誠聘
客車營業代表一男性，年齡22-35歲，以上之有效駕駛執照，港九新界各區均可。
上列職位得享有雙薪、公積金、醫療津貼及有薪假期等福利，應徵者請詳具學歷，附近照及聯絡電話，寄香港禮頓道9-11號，本公司人事處。



快將入伙

大埔墟唯一設備齊全住宅

仁興街 48-52 號

一廳兩房 廚櫃全套
冷熱水喉 石油氣爐
每伙仟捌 租期兩年
另有舖位 柒千元起

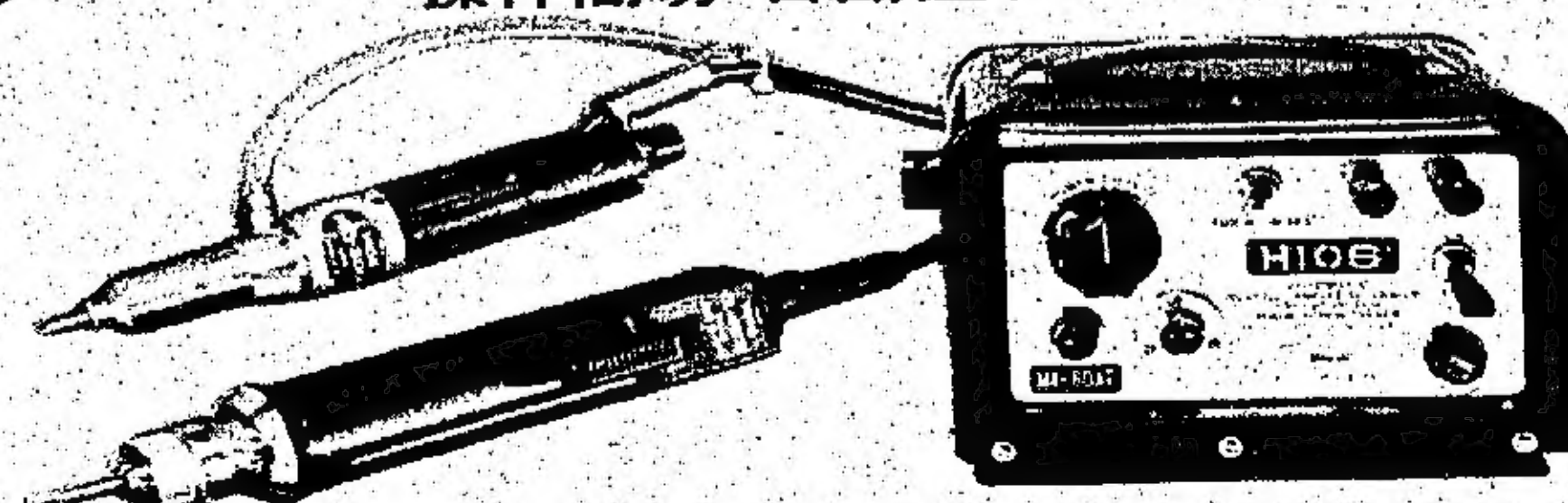
洽租處：TAK KAY CONSTRUCTION CO., LTD.,
德基建築有限公司 H-281021-4

本月四至八日
展覽工務局展覽館
歡迎參觀

HIOS®

「係好使」真空吸型螺絲批

操作簡易·自動控制扭力·精密度高



香港螺絲總匯股份有限公司
Screw And Fastener (H.K.) Co., Ltd.

香港北角英皇道499號
北角工業大廈十樓A座
電話：5-635243-4

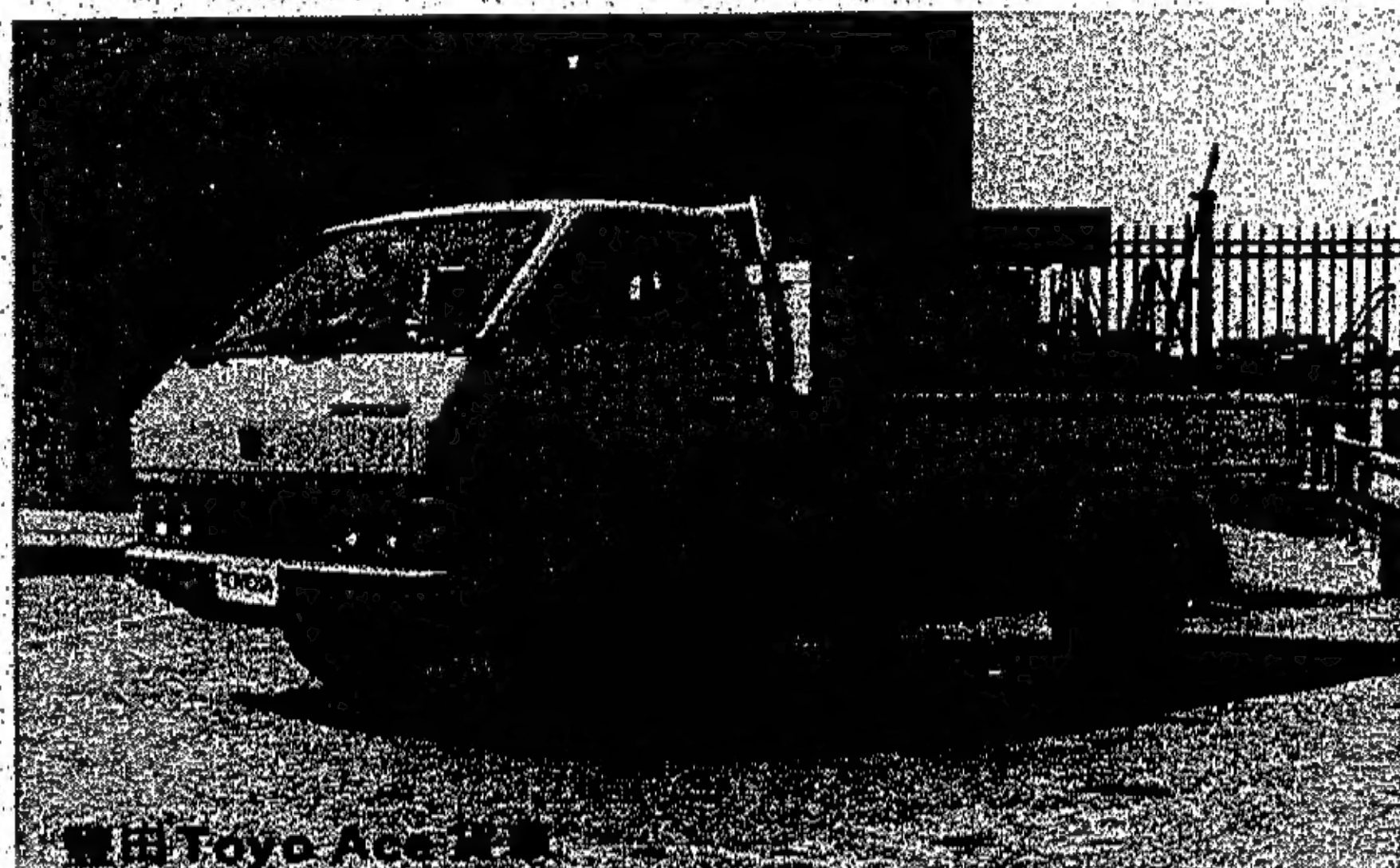
豐田商用車輛 各行各業的運財童子

貨車是運輸工具，也是生財工具。無論小商戶、大公司，車隊數目由一兩部到數以百計，所選用的車輛都必須性能可靠，省油耐用，才能使業務蒸蒸日上，財源滾滾而來。

豐田商用車輛，勝在可靠耐用，由輕巧靈活的 Lite Ace, Hi Ace 客貨車，載重三噸的 Dyna 貨車，到起卸快捷的叉式起重車等，式式俱備，

適合不同行業。每一款豐田都設計先進，結構堅固，比同類的車輛更可靠，更出色。

採用豐田商用車輛，更有總代理皇冠車行提供最有效率的維修保養服務；所以，豐田商用車輛，最受本港大小行業歡迎，是你最可靠的運財童子。



豐田 Toyo Ace 貨車

- 載貨量 1.5 噸
- 全新設計寬闊車廂
- 備有汽油及油渣款式
- 售價由 \$ 35,950 起



豐田 Hi Lux 貨車

- 載貨量一噸
- 長車陣鐵斗貨車
- 1600 c.c. 引擎
- 售價由 \$ 30,600 起



豐田吉普

- 備有油渣或汽油款式
- 售價由 \$ 50,950 起



豐田叉式起重車

- 多種款式齊備
- 起重重量由 900 公斤至 2500 公斤
- 備有汽油或電力推動款式



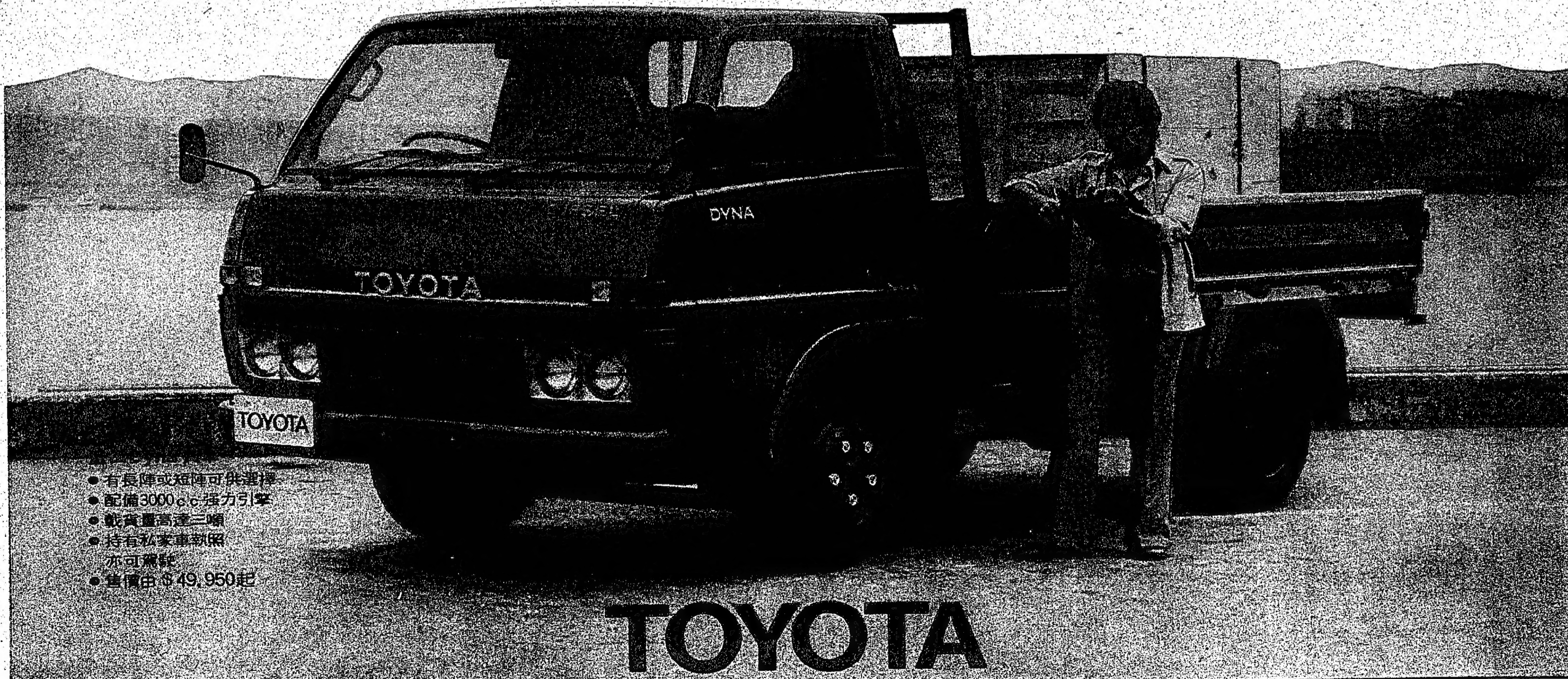
豐田 Hi Ace

- 有長陣及短陣可供選擇
- 載貨量由一噸至三噸
- 備有客貨車及巴士車款
- 另有原廠冷氣設備款式
- 售價由 \$ 34,500 起



豐田客貨車

- 載貨量 2 噸
- 可乘坐三至八人
- 備有客貨車及旅行車款
- 另有原廠冷氣設備款式
- 售價由 \$ 30,950 起



- 有長陣或短陣可供選擇
- 配備 3000 c.c. 強力引擎
- 載貨量高達三噸
- 持有私家車執照亦可駕駛
- 售價由 \$ 49,950 起

TOYOTA



皇冠汽車有限公司
英國英之傑集團附屬機構

總行：鯉魚涌英皇道1063號 電話：5-622226，香港分行：伊利沙伯大廈5-7950001，蘭芳道5-778966，淺水灣5-920955，九龍分行：馬頭圍道3-010102，太平道3-035291，荔枝角道3-7440110，元朗12-771453，葵涌葵榮道40-44號12-276411，澳門代理：日豐車行88100

本港新聞

九巴副公關經理王霖稱 將會發表詳細資料 解釋申請加價理由

鄭會友促設乘客委員會監察服務

【本報訊】九巴副公關經理王霖，昨（十九）日接受本報訪問時，對九巴申請加價一事，表示將會發表詳細資料，解釋申請加價理由。王霖指出，九巴申請加價，主要是由於燃料、維修及工資等成本增加所致。他強調，九巴一直致力於提供優質服務，並希望透過加價來維持服務的穩定性。此外，王霖亦提到，九巴將會設立一個乘客委員會，以監察服務質量，並與乘客保持溝通。

港島區百萬行情況熱烈 四萬市民齊舉善步 籌得善款約二百萬

【本報訊】本港「百萬行」活動，昨（十九）日在港島區舉行，情況熱烈。據統計，共有四萬多名市民參加，共籌得善款約二百萬元。活動旨在為慈善機構籌款，並促進市民的健康。參加者在港島區內行走，途經多個景點，氣氛歡愉。主辦單位表示，今年的活動非常成功，感謝市民的積極參與。

界限街運動場重建 人造草皮足球場 明年一月間開放

【本報訊】位於界限街的運動場，現正進行重建工程。新球場將設有人造草皮足球場，預計於明年一月間開放。該運動場是區內重要的體育設施，重建後將為市民提供更好的運動環境。重建工程包括更換草皮、翻新看台及改善照明系統。有關方面表示，新球場將符合國際標準，並為各項足球賽事提供場地。



首批合伙同住老人 獲配公屋遷入沙田 房委會共接獲九百餘老人申請

【本報訊】首批「合伙同住」老人，已獲配公屋遷入沙田。房委會共接獲九百餘老人申請。這項計劃旨在為老人提供一個互助、友愛的居住環境。首批入住的老人表示，他們對新的環境感到滿意，並希望透過這個計劃，能與鄰居建立友誼，共同生活。

香港珠寶業蓬勃 出口額世界首席 郭超明在海港演說

【本報訊】香港珠寶業近年發展迅速，出口額位居世界首席。郭超明在海港演說，強調業界應加強合作，提升競爭力。他指出，香港擁有優秀的珠寶工藝和設計人才，這使得香港成為全球珠寶貿易的重要中心。郭超明呼籲業界團結一致，共同面對挑戰，推動行業的可持續發展。

徵求會所 香港地產經紀協會徵求會所面積 約四千呎地熱以中環至銅鑼灣為合

【本報訊】香港地產經紀協會現正徵求會所，面積約四千呎，地點以中環至銅鑼灣為合。協會表示，新會所將作為地產經紀的辦公場所，並提供相關的培訓和服務。有意提供場地的業主或機構，可與協會聯繫，商討合作事宜。

澳門旅遊服務處 代客訂票及安排 代客訂票及安排

【本報訊】澳門旅遊服務處，代客訂票及安排。該服務處為市民提供便捷的旅遊服務，包括機票、酒店、簽證等的預訂。服務處表示，他們將竭誠為市民服務，確保旅遊行程順利。

拍賣大帮名貴珍藏古董包 括各類陶器瓷器雕花象牙玉 石金木酸枝几及椅四摺屏 鼻烟壺韓國櫃及櫃古銀器 西藏佛畫及古銅佛名畫悲 鴻中堂躍馬大雲石觀音及 其它工藝品廣告

茲定於一九八九年十二月四日（星期四）、五日（星期五）、八日（星期日）、九日（星期一）及十日（星期二）每天下午五時十五分起在香港中環打金街打金士打拍賣行舉行拍賣。拍賣品包括各類陶器、瓷器、雕花象牙、玉石、金木、酸枝、几及椅、四摺屏、鼻烟壺、韓國櫃、古銅佛、名畫、西藏佛畫、鴻中堂躍馬、大雲石觀音及其它工藝品。歡迎各界人士參加。

通告

TOKYO DENKI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, a Japanese Body Corporate of No. 13-1, Nishinohashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, Japan 在英國領得下開圖章版權

British Design Registration No. 987090: (MEDICAL MAGNETIC PAD)
British Design Registration No. 987089: (MEDICAL MAGNETIC BAND)

南華早報畫廊

現已開始營業
歡迎參觀選購

世界各博物館內的名家真跡，如達芬奇的蒙娜麗沙、梵高的自畫像，藝術愛好者可以有機會購買回家或辦公室欣賞。南華早報畫廊位於銅鑼灣百達商場有大小多種世界名畫複製品，閣下可自由選擇，價格相宜，每天營業時間由上午十一時至晚上十時。

新力牌耳聾機 也都聽晒！

新力耳聾機，感應力強，小巧輕盈，清晰確不凡。

TE-125, TE-123, TE-121, TE-110, TE-206

總代理：新力電器有限公司
地址：中環德輔道中105號 電話：5-451588
分銷處：旺角彌敦道574號 電話：5-360311
（以上各店均有維修服務站）

當機立斷 努力前程

聯邦函授學校助你走向目標

Wolsey Hall

ACADEMIC London GCE/AEB 'O' & 'A' Levels Hong Kong School Certificate
PROFESSIONAL Inst. of Bankers, Inst. of Statisticians, Inst. of Administrative Management, Inst. of Chartered Secretaries & Administrators, British Computer Society, Business Studies

CT Chart Foulks Lynch

Association of Certified Accountants, Institute of Cost & Management Accountants, Institute of Accounting Staff

The National School of Salesmanship

Management and Marketing Sales Association

Pitmans Correspondence College

- Secretarial Training Courses
- Commercial Teaching Courses
- London Chamber of Commerce
- Royal Society of Arts
- Pitman Examinations Institute

- Professional Courses
- Chartered Institute of Transport
- Institute of Traffic Administration
- Institute of Chartered Shipbrokers
- Institute of Freight Forwarders
- Institute of Purchasing and Supply
- IPS Certificate and Advanced Certificate in Stores Supervision

WRITE FOR A FREE PROSPECTUS

The Registrar, Federal Publications Home Studies Division, The Times Book Centre, 67-71 Chatham Road South, Kowloon, Tel. 3673194

NAME _____ ADDRESS _____

南華早報畫廊

現已開始營業
歡迎參觀選購

世界各博物館內的名家真跡，如達芬奇的蒙娜麗沙、梵高的自畫像，藝術愛好者可以有機會購買回家或辦公室欣賞。南華早報畫廊位於銅鑼灣百達商場有大小多種世界名畫複製品，閣下可自由選擇，價格相宜，每天營業時間由上午十一時至晚上十時。

本港新聞

襲遇匪劫擒隊探組案重 犯積射槍鳴察督

踪無去逃隙乘徒歹中命未槍一 實一虧功料豈網羅佈灣羅銅在

【本報訊】九龍警察總局督辦察，昨接獲報案，指在銅鑼灣羅灣網羅，有一人持槍向人開槍，幸未命中。警方接報後，立即派員前往調查，並在該處發現一具屍體。警方在現場發現一具屍體，身上有多處槍傷，其中一處槍傷位於腹部，另一處槍傷位於腿部。警方在現場發現一具屍體，身上有多處槍傷，其中一處槍傷位於腹部，另一處槍傷位於腿部。警方在現場發現一具屍體，身上有多處槍傷，其中一處槍傷位於腹部，另一處槍傷位於腿部。

玉器工人自曼谷返港被海關截查 肛門搜出毒品

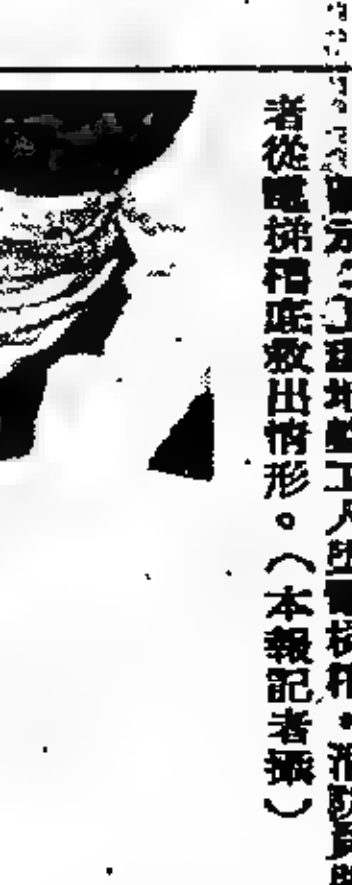
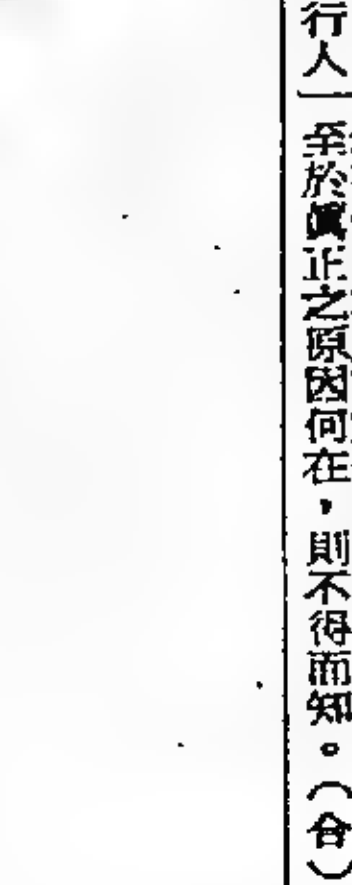
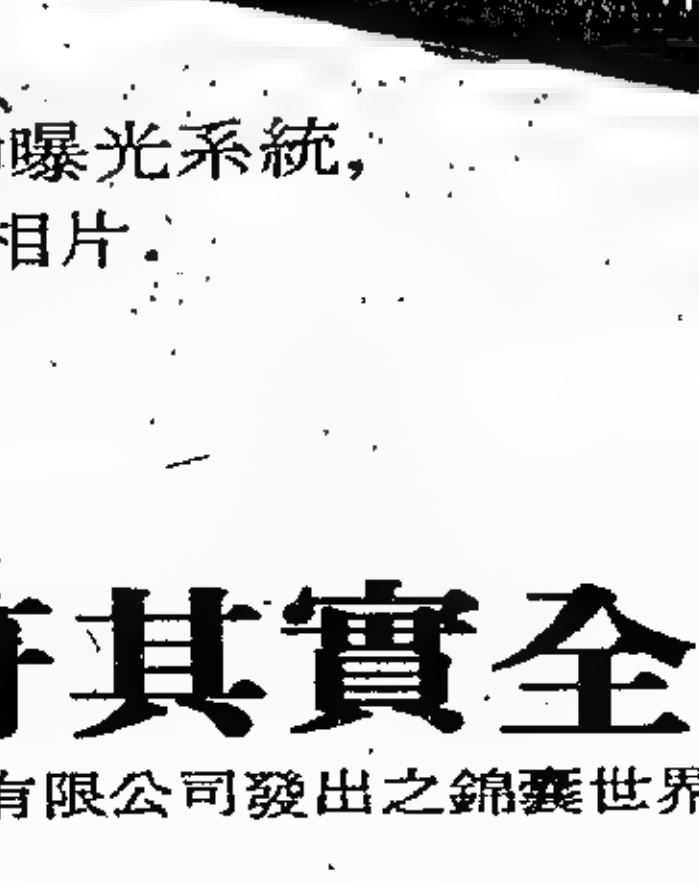
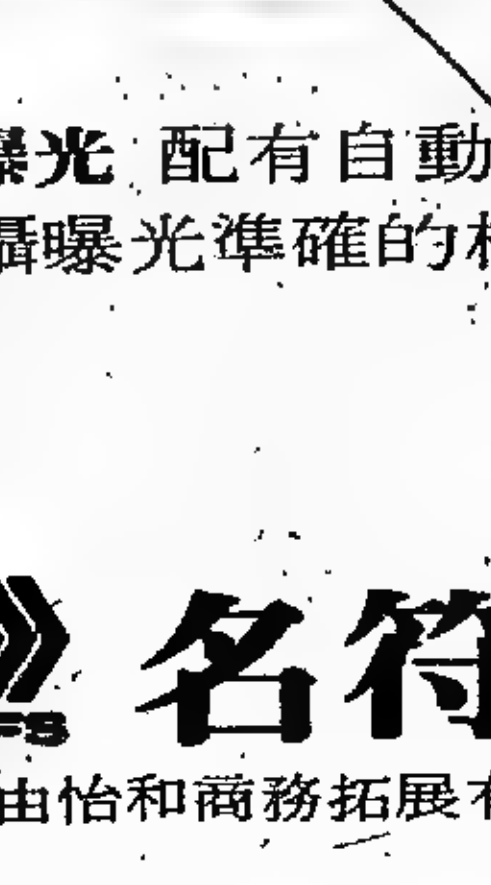
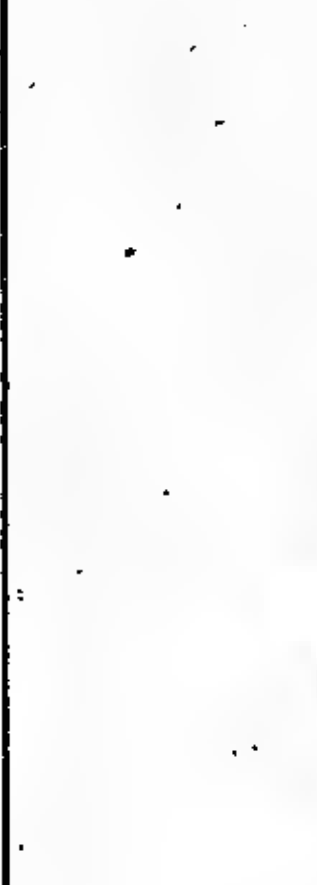
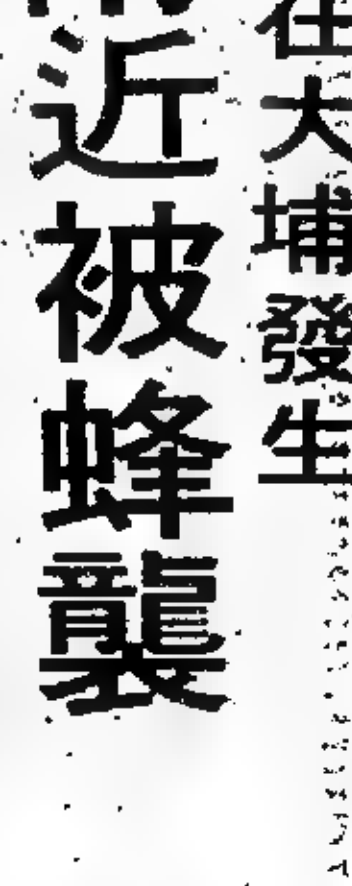
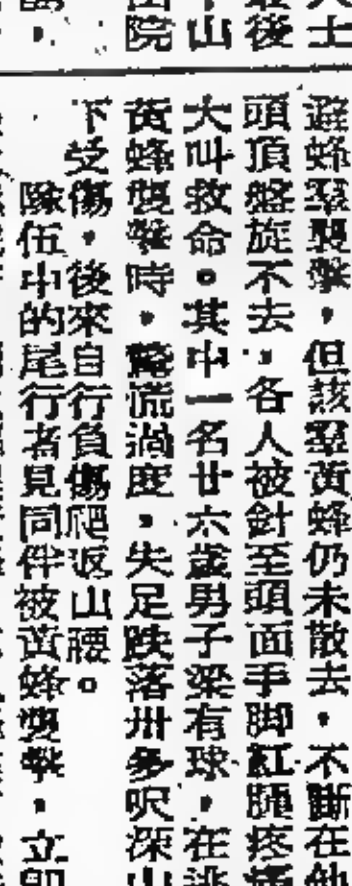
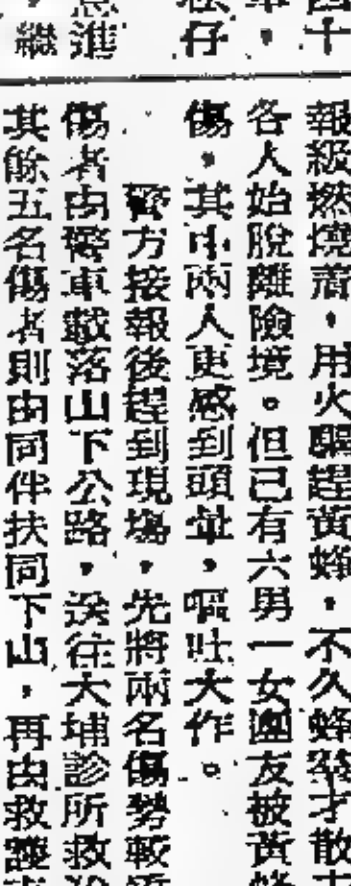
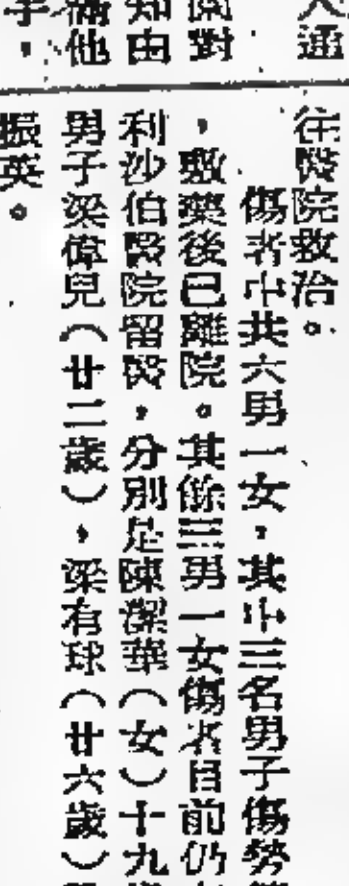
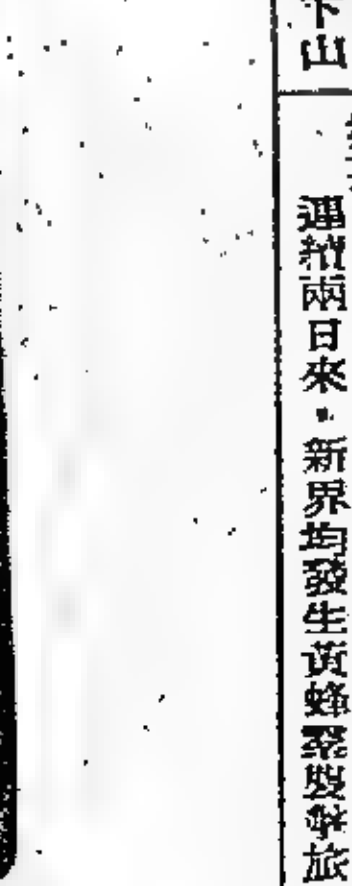
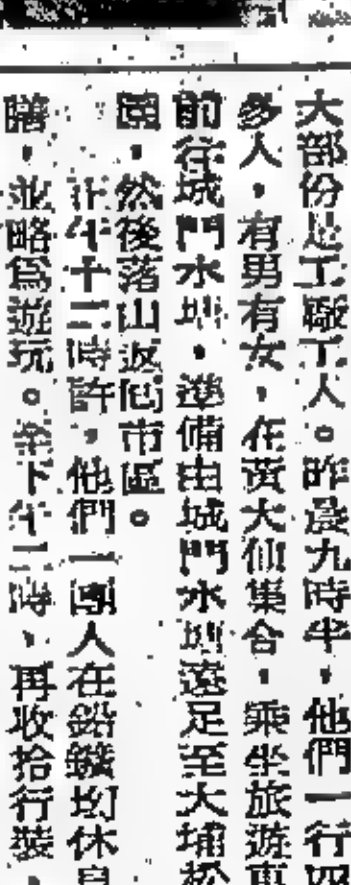
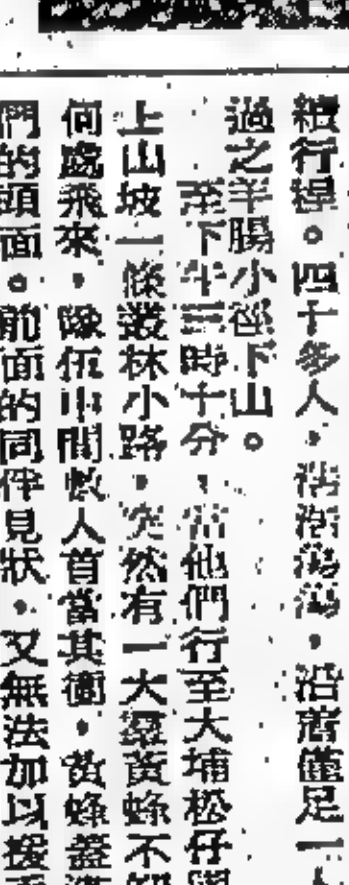
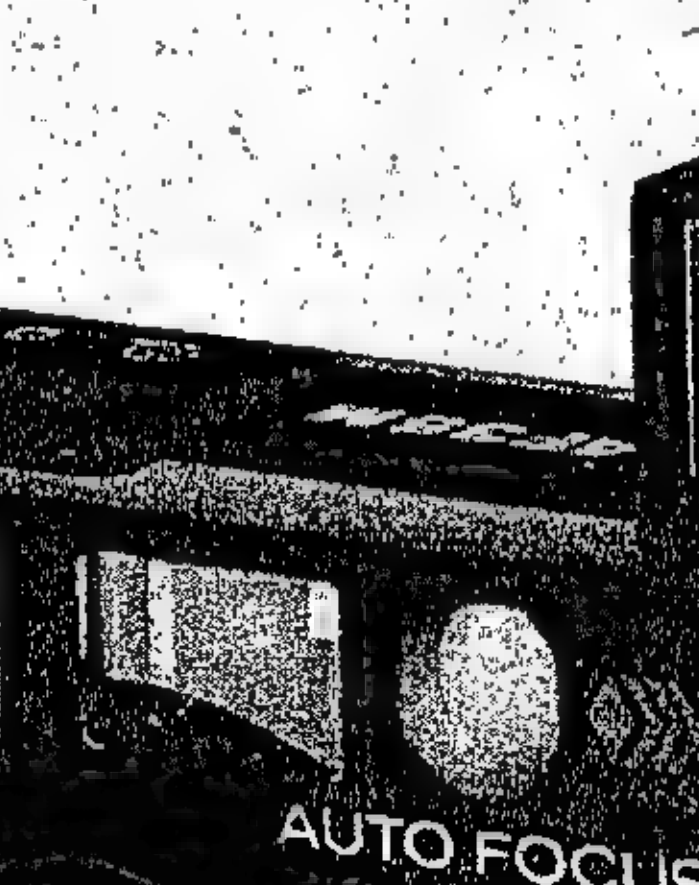
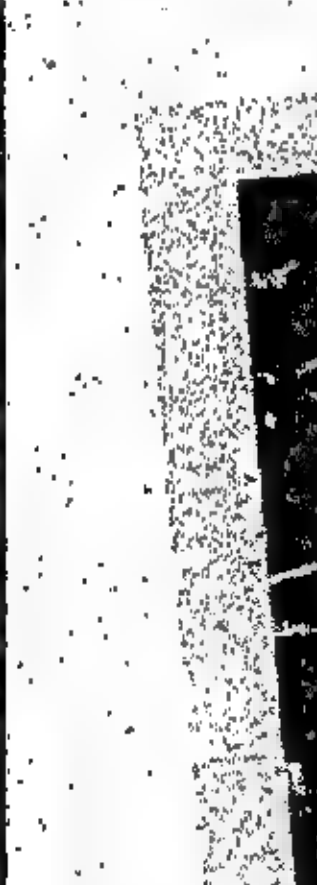
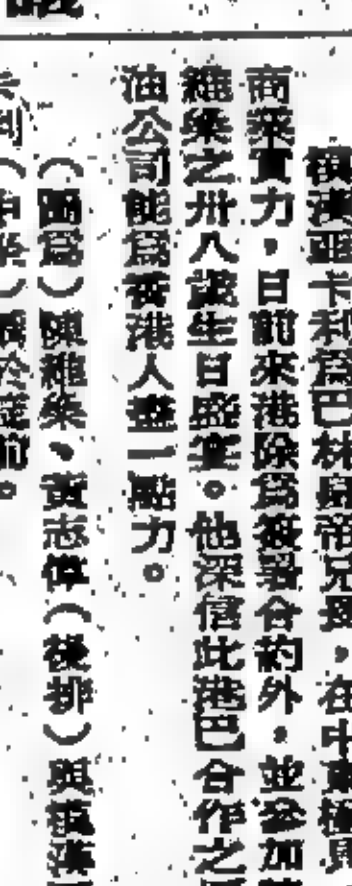
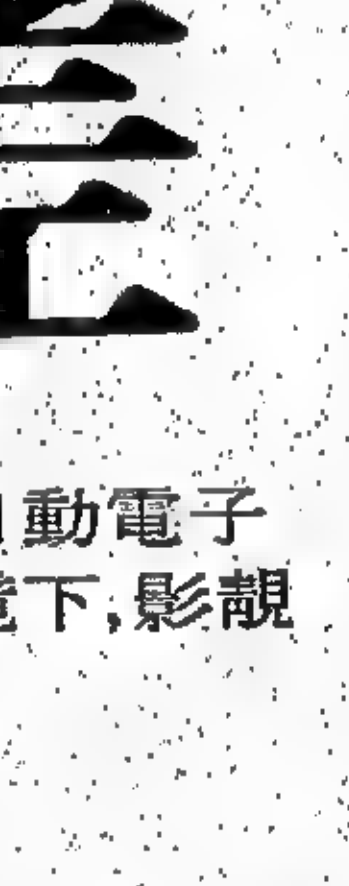
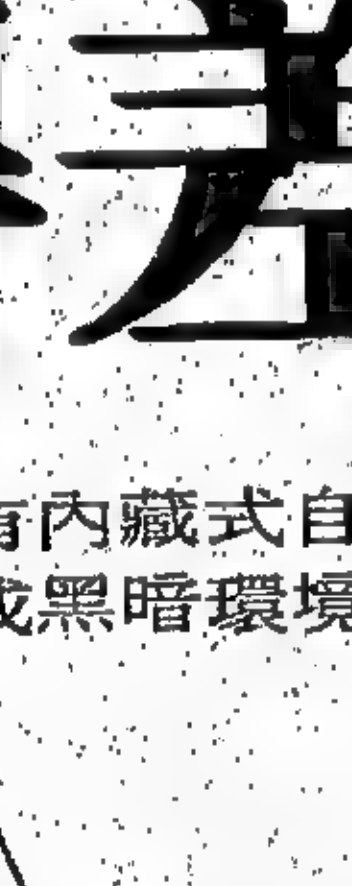
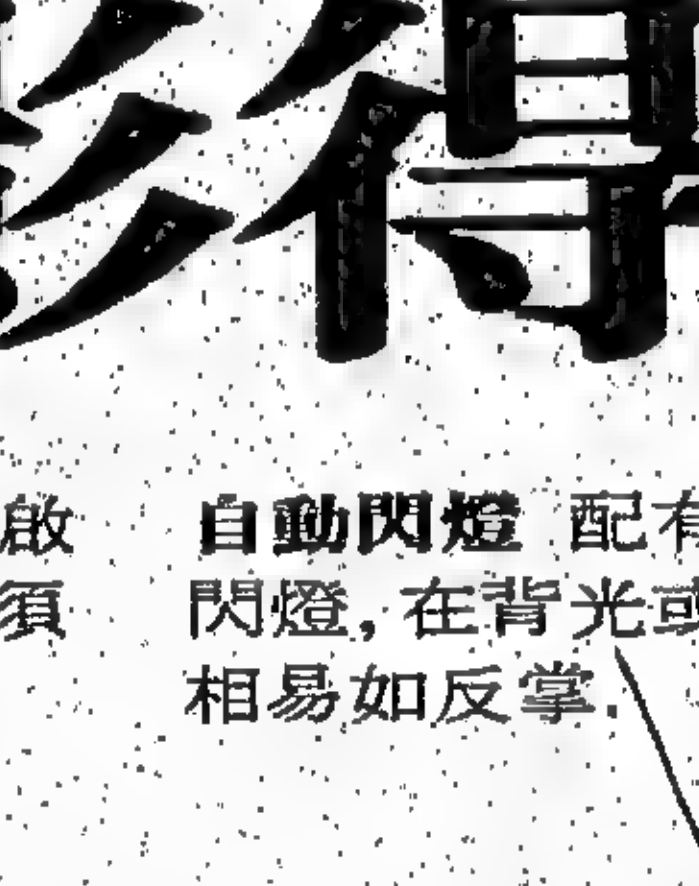
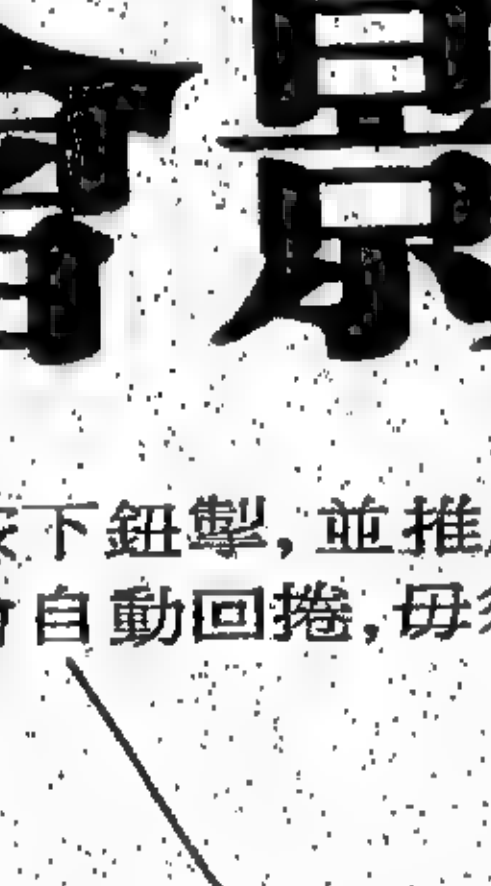
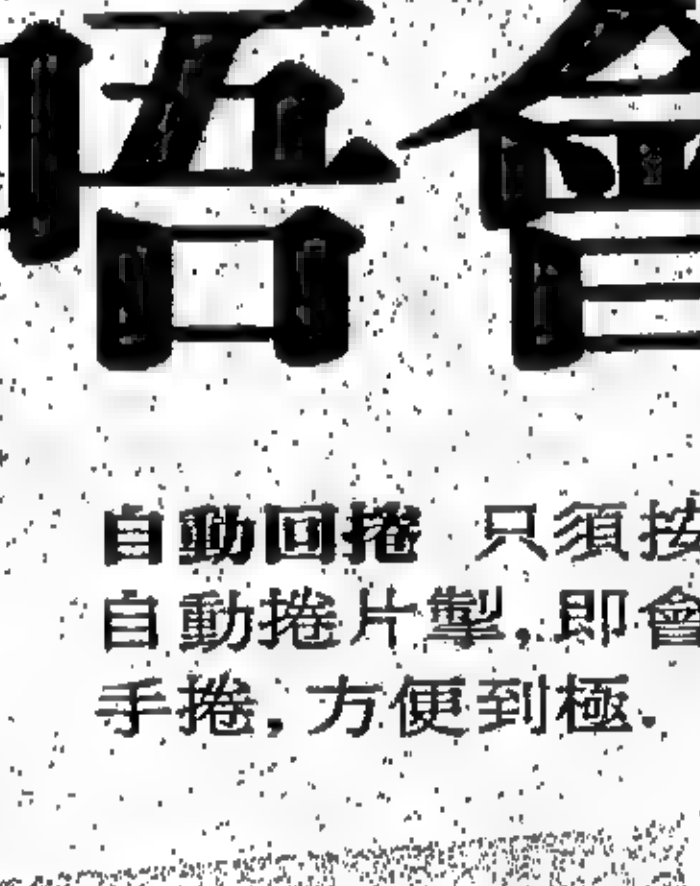
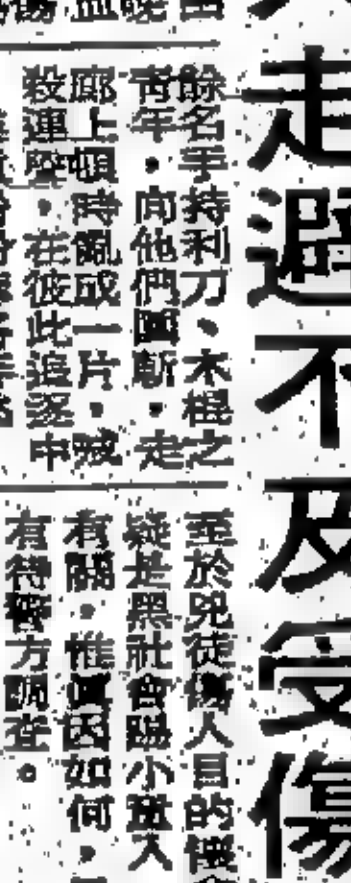
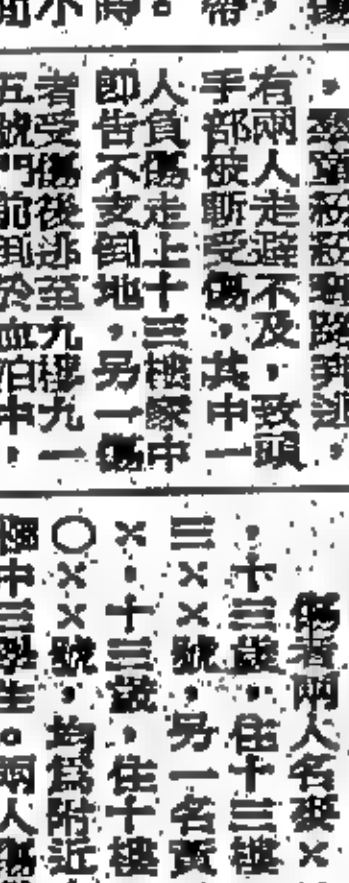
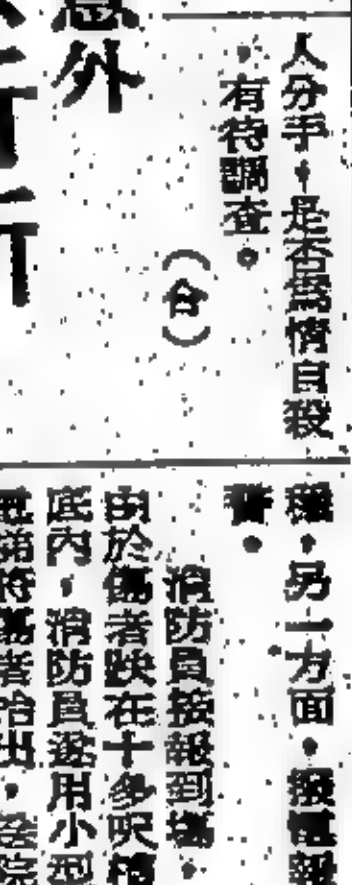
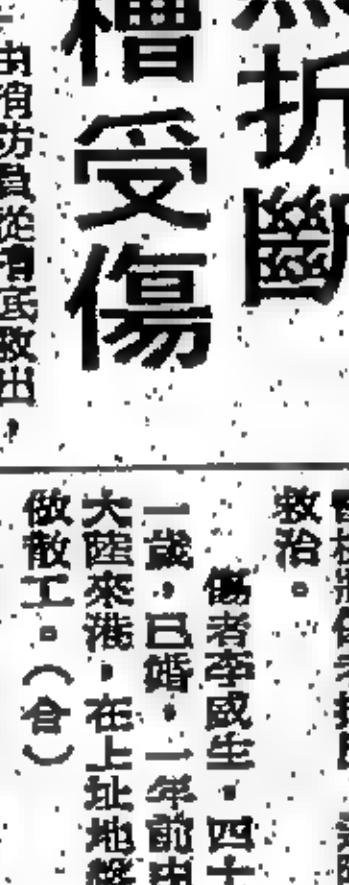
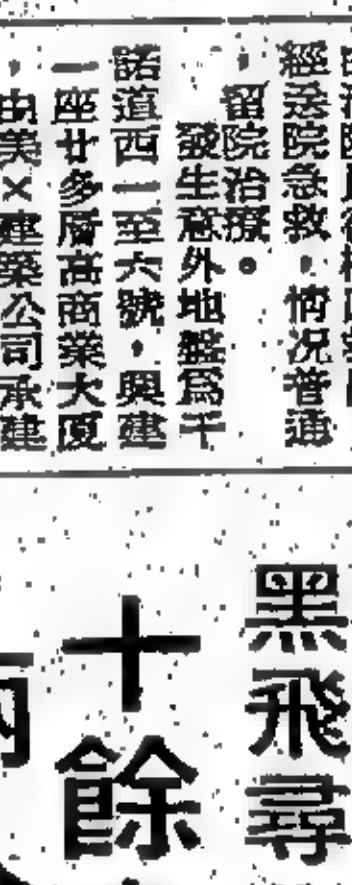
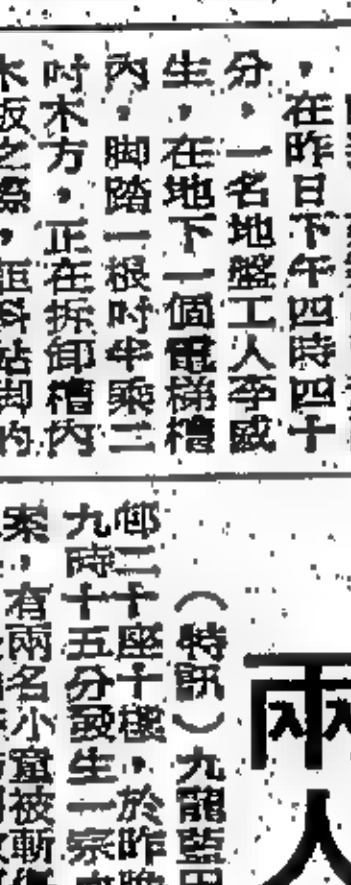
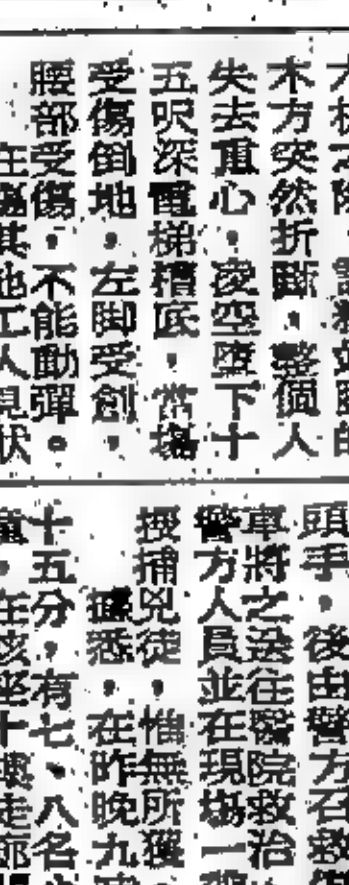
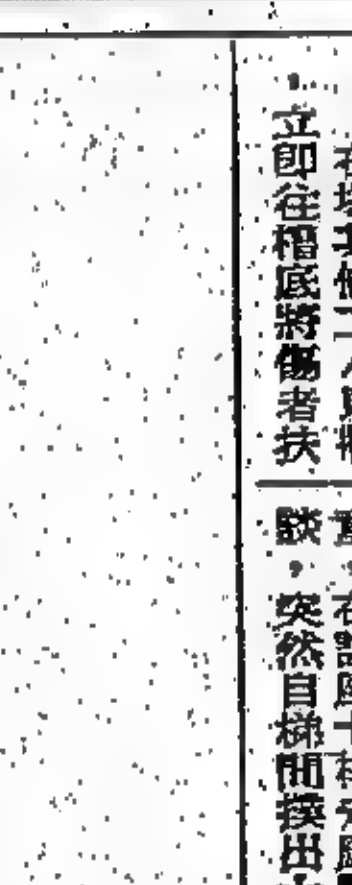
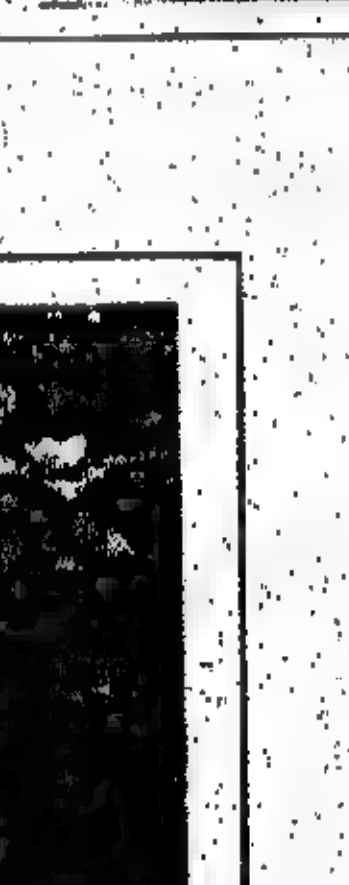
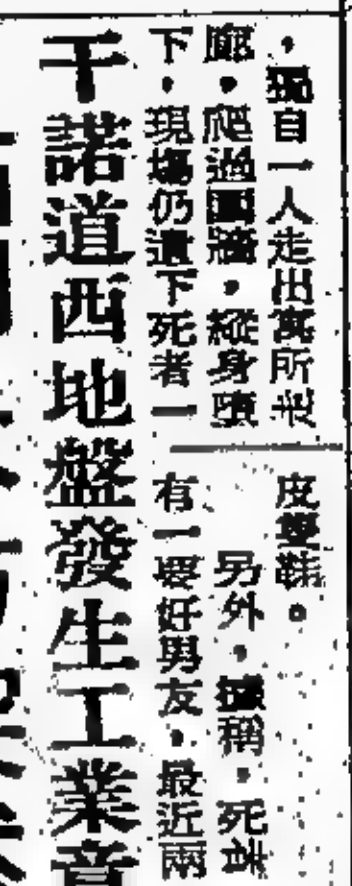
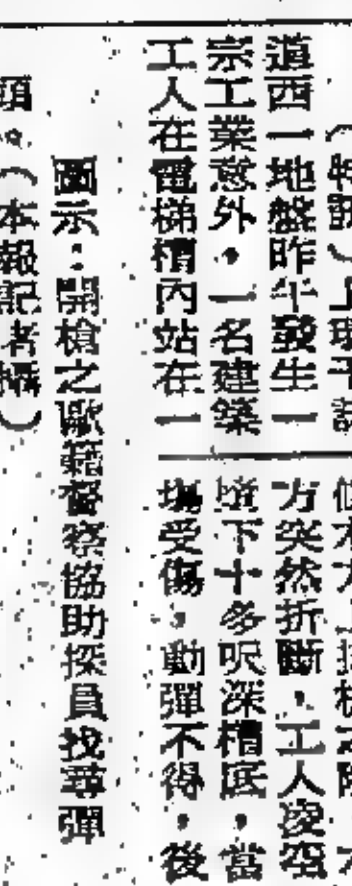
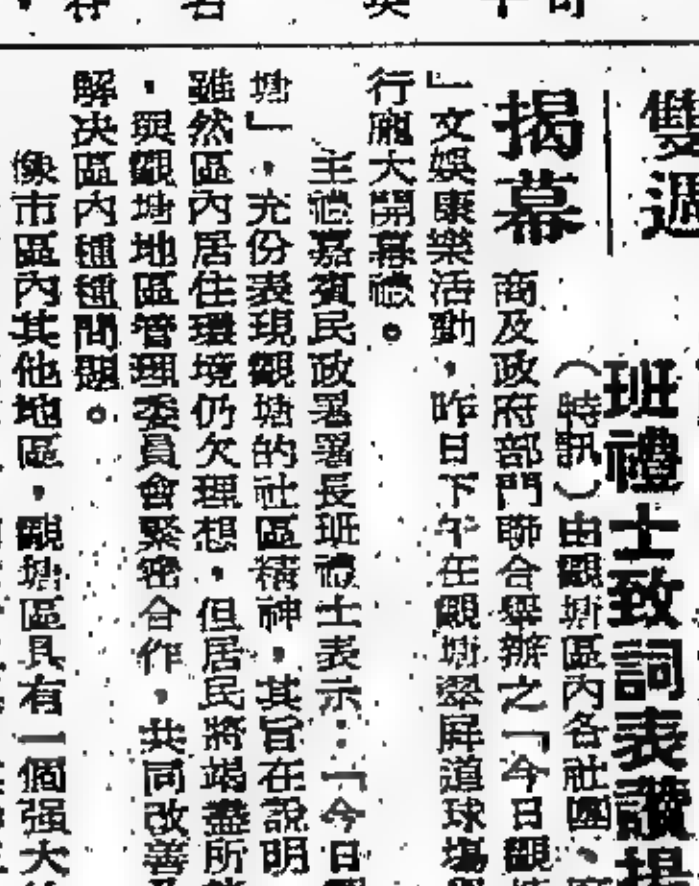
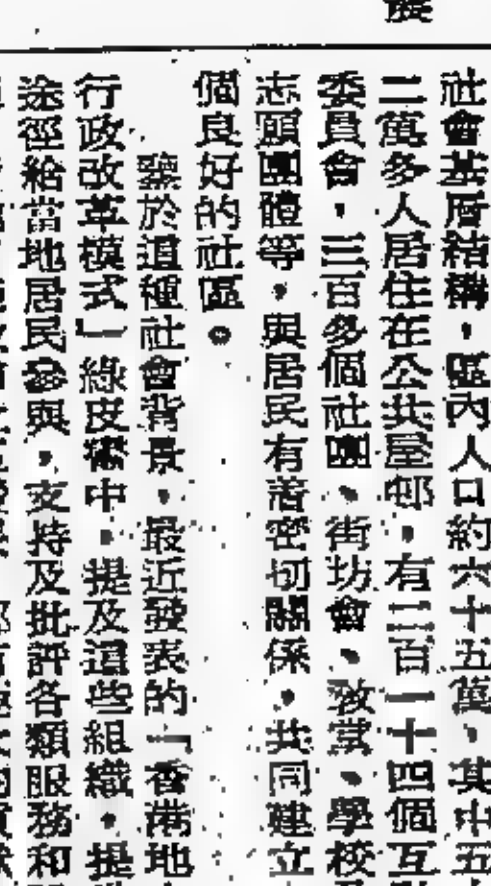
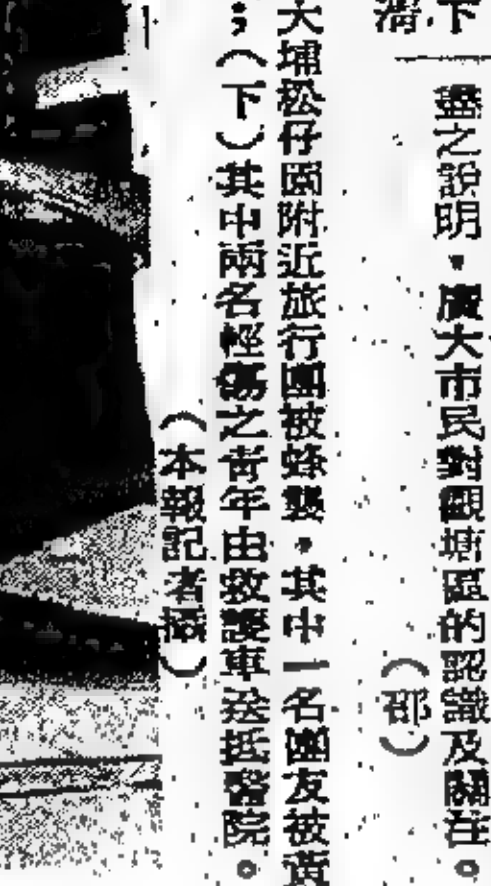
【本報訊】一名玉器工人，昨日下午由曼谷返回香港，在入境時被海關人員截查。海關人員在該工人的肛門內搜出大量毒品，價值約三十萬元。該工人被控以走私毒品罪名，並被扣留調查。海關人員在該工人的肛門內搜出大量毒品，價值約三十萬元。該工人被控以走私毒品罪名，並被扣留調查。

提煉成三號海洛英時值卅萬元 馬師道金國大廈空中飛人

【本報訊】一名男子，昨日下午在馬師道金國大廈外，被警方發現。警方在該男子的衣袋內搜出大量毒品，價值約三十萬元。該男子被控以走私毒品罪名，並被扣留調查。警方在該男子的衣袋內搜出大量毒品，價值約三十萬元。該男子被控以走私毒品罪名，並被扣留調查。

妙齡女郎墮樓斃命 疑服某種藥物引致

【本報訊】一名妙齡女郎，昨日下午在馬師道金國大廈外，被警方發現。警方在該女郎的衣袋內搜出大量藥物，價值約三十萬元。該女郎被控以自殺罪名，並被扣留調查。警方在該女郎的衣袋內搜出大量藥物，價值約三十萬元。該女郎被控以自殺罪名，並被扣留調查。



錦囊AF35M 絕對唔會影得差

自動捲片 影完一張相片，菲林迅即捲至下一格，快速妥當。
自動回捲 只須按下鈕掣，並推放自動捲片掣，即會自動回捲，毋須手捲，方便到極。
自動閃燈 配有內藏式自動電子閃燈，在背光或黑暗環境下，影觀相易如反掌。



自動對焦 錦囊以最先進科技，獨創紅外線自動對焦系統配置在錦囊AF35M相機內，甚至在黑暗環境之下也能自動對焦，準確無比，百發百中。
自動曝光 配有自動曝光系統，能拍攝曝光準確的相片。
名符其實全自動化
請即往各大錦囊特約經銷商參觀選購，購買時請索取由怡和商務拓展有限公司發出之錦囊世界性保用咭。

陳維榮黃志偉 與巴林簽合約

【本報訊】陳維榮與黃志偉，昨日下午在巴林簽署合約。該合約涉及一項大型工程，預計將為當地創造就業機會。陳維榮與黃志偉在簽署合約後表示，他們對該項工程的成功充滿信心，並相信這將為當地帶來長遠的經濟效益。



十餘青年圍斬羣童 黑飛尋仇夜闖藍田傷人

【本報訊】十餘名青年，昨日下午在藍田地區，圍斬一羣兒童。警方接報後，立即派員前往調查，並在該處發現一具屍體。警方在現場發現一具屍體，身上有多處刀傷。警方在現場發現一具屍體，身上有多處刀傷。警方在現場發現一具屍體，身上有多處刀傷。



蜂羣襲人事件又在天埔發生 松仔園附近被蜂襲

【本報訊】蜂羣襲人事件，昨日下午在天埔地區再次發生。警方接報後，立即派員前往調查，並在該處發現一具屍體。警方在現場發現一具屍體，身上有多處蜂刺傷。警方在現場發現一具屍體，身上有多處蜂刺傷。警方在現場發現一具屍體，身上有多處蜂刺傷。



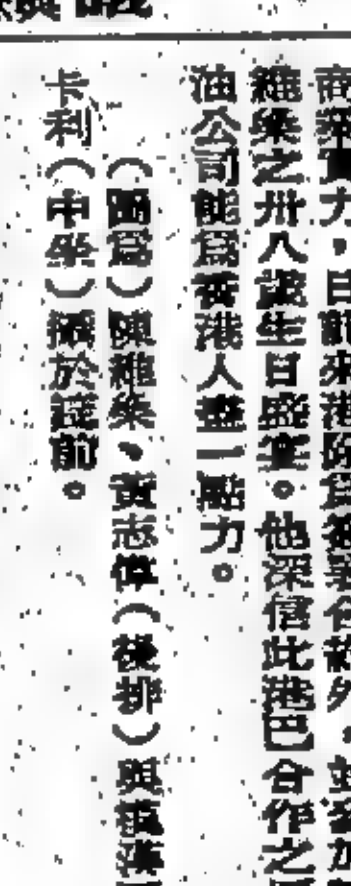
旅行團七男女受傷 松仔園附近被蜂襲

【本報訊】一個旅行團，昨日下午在松仔園地區，被蜂羣襲擊。旅行團成員中，有七名男女受傷。警方接報後，立即派員前往調查，並在該處發現一具屍體。警方在現場發現一具屍體，身上有多處蜂刺傷。警方在現場發現一具屍體，身上有多處蜂刺傷。



松仔園附近被蜂襲 旅行團七男女受傷

【本報訊】蜂羣襲人事件，昨日下午在松仔園地區再次發生。警方接報後，立即派員前往調查，並在該處發現一具屍體。警方在現場發現一具屍體，身上有多處蜂刺傷。警方在現場發現一具屍體，身上有多處蜂刺傷。



松仔園附近被蜂襲 旅行團七男女受傷

【本報訊】蜂羣襲人事件，昨日下午在松仔園地區再次發生。警方接報後，立即派員前往調查，並在該處發現一具屍體。警方在現場發現一具屍體，身上有多處蜂刺傷。警方在現場發現一具屍體，身上有多處蜂刺傷。



汽車



康瑞生 主編
唐瑞平 主編
逢星期一出版

第14屆香港國際小車賽



發李
十四屆香港國際小車賽，於八月二十三日（星期日）下午二時，在跑馬地草地賽道舉行。是次比賽，共有來自世界各地的車手參加，競爭激烈。本報記者李發，親臨現場報導。

不及格車手特別賽

十四屆香港國際小車賽，在跑馬地草地賽道舉行。是次比賽，共有來自世界各地的車手參加，競爭激烈。本報記者李發，親臨現場報導。

元老賽十圈

十四屆香港國際小車賽，在跑馬地草地賽道舉行。是次比賽，共有來自世界各地的車手參加，競爭激烈。本報記者李發，親臨現場報導。

賽請邀制隊

十四屆香港國際小車賽，在跑馬地草地賽道舉行。是次比賽，共有來自世界各地的車手參加，競爭激烈。本報記者李發，親臨現場報導。

台酒店業及日亞航

十四屆香港國際小車賽，在跑馬地草地賽道舉行。是次比賽，共有來自世界各地的車手參加，競爭激烈。本報記者李發，親臨現場報導。

日本豐田車廠生產汽車

十四屆香港國際小車賽，在跑馬地草地賽道舉行。是次比賽，共有來自世界各地的車手參加，競爭激烈。本報記者李發，親臨現場報導。



HONDA BALLADE

八十年代新衝勁

最豪華及最強勁之 1,300c.c. 房車



日本國外首展
中環恒生銀行大廈地下商場及
合群汽車陳列室



中央控制電動車窗
強勁雙化油器引擎

本田車主 決斷英明

總代理：大昌貿易有限公司
九龍太子道西152號
電話：3-802231 (10線)
3-779188 (4線)
3-774206 (4線)

九龍土瓜灣道361號
電話：3-335111

澳門總經理：
城豐汽車行
澳門水坑尾街三至七號
電話：81377

以節約能源為首要條件

日本豐田車廠生產汽車



約能節省百分之十的燃料，且無須定期保養。豐田汽車及其本廠生產之汽車，均採用最先進之引擎，能將最低之燃料消耗，轉化為最高之動力。最後，當一部豐田汽車，經過多年之使用後，仍能保持其優良之性能，這正是豐田汽車之優點。

本港新聞

全港舞蹈公開比賽

隆重開幕慶十週年

今日開始一連五日進行賽事

【本報訊】由香港舞蹈發展委員會主辦，慶祝成立十週年，全港舞蹈公開比賽，將於今晚八時假香港會議展覽中心舉行開幕禮。是項比賽，旨在推廣舞蹈藝術，提高市民對舞蹈的認識，並為舞蹈愛好者提供一個展示才華的平台。比賽共分十個組別，包括：幼兒組、兒童組、青少年組、成人組、職業組、社會組、社區組、業餘組、專業組及國際組。比賽將於今日開始，為期五日，每日下午二時至五時進行。歡迎各界人士踴躍參加。

輸往共市美國貨品 宜及早赴運免損失

付貨人會設海運小組提供援助

【本報訊】香港貿易發展局（貿發局）為協助會員公司處理因美國對共市實施禁運而造成的損失，特設海運小組，為付貨人提供有關海運方面的諮詢及援助。該小組將協助付貨人了解禁運的具體規定，並提供有關海運的建議，以減少損失。貿發局表示，禁運對付貨人造成的損失是巨大的，但及早採取行動，可以最大限度地減少損失。付貨人應儘快與海運小組聯繫，以便獲得有關援助。

老人健康週

深水埗李鄭屋合辦

提供老人健康服務

【本報訊】深水埗李鄭屋合辦老人健康週，將於本月十四日至二十日舉行。是項活動旨在提高老人對健康的關注，並提供有關健康的諮詢及服務。活動內容包括：健康講座、健康檢查、健康諮詢、健康服務等。歡迎老人踴躍參加。活動地點：深水埗李鄭屋合辦。查詢電話：XXXXXX。

聖誕佳節暢遊日本

華僑讀者七海旅行團辦九州本州豪華遊

欣賞鹿兒島大羅蘭

【本報訊】華僑讀者七海旅行團將於聖誕佳節期間，舉辦九州本州豪華遊。是項旅遊活動旨在讓華僑讀者了解日本文化，並提供有關旅遊的諮詢及服務。旅遊內容包括：九州、本州、鹿兒島、大羅蘭等。歡迎華僑讀者踴躍參加。旅遊日期：聖誕佳節期間。查詢電話：XXXXXX。



全港舞蹈公開比賽開幕禮，由香港舞蹈發展委員會主席主持。

香港慈氏安養院 本週末賣旗籌款

【本報訊】香港慈氏安養院將於本週末（十九、二十日）在九龍半島舉行賣旗籌款活動。是項活動旨在為安養院的老人提供生活津貼，並提高市民對老人福利的關注。賣旗活動將於上午九時至下午五時進行。歡迎各界人士踴躍參加。查詢電話：XXXXXX。

二屆職員就職聯歡

【本報訊】香港慈氏安養院二屆職員就職聯歡會，將於本月二十日舉行。是項聯歡會旨在慶祝職員就職，並提供有關安養院工作的諮詢及服務。聯歡會內容包括：聯歡會、職員就職儀式、職員服務等。歡迎職員踴躍參加。聯歡會地點：香港慈氏安養院。查詢電話：XXXXXX。

青山化學染料工廠 一批染料失竊

【本報訊】青山化學染料工廠於本月十五日發生一批染料失竊案。據悉，失竊染料價值約十萬元。警方已接獲報案，並展開調查。失竊染料包括：染料、染料、染料等。失竊地點：青山化學染料工廠。查詢電話：XXXXXX。

本埠曉力豪華房車 續展中區恒生商場

【本報訊】本埠曉力豪華房車，將於本月二十日續展中區恒生商場。是項展覽旨在展示曉力豪華房車的優點，並提供有關房車的諮詢及服務。展覽內容包括：房車展示、房車諮詢、房車服務等。歡迎市民踴躍參觀。展覽地點：中區恒生商場。查詢電話：XXXXXX。

培正毓社校友 離校四十週年

【本報訊】培正毓社校友離校四十週年紀念活動，將於本月二十日舉行。是項活動旨在紀念校友離校四十週年，並提供有關校友服務的諮詢及服務。活動內容包括：校友聚會、校友服務、校友諮詢等。歡迎校友踴躍參加。活動地點：培正毓社。查詢電話：XXXXXX。

京華酒樓聯歡敘舊

【本報訊】京華酒樓將於本月二十日舉行聯歡敘舊活動。是項聯歡會旨在讓京華酒樓的老顧客聚在一起，敘舊情，並提供有關酒樓服務的諮詢及服務。聯歡會內容包括：聯歡會、敘舊情、酒樓服務等。歡迎老顧客踴躍參加。聯歡會地點：京華酒樓。查詢電話：XXXXXX。

石屎凌空墮下 擊中一私家車

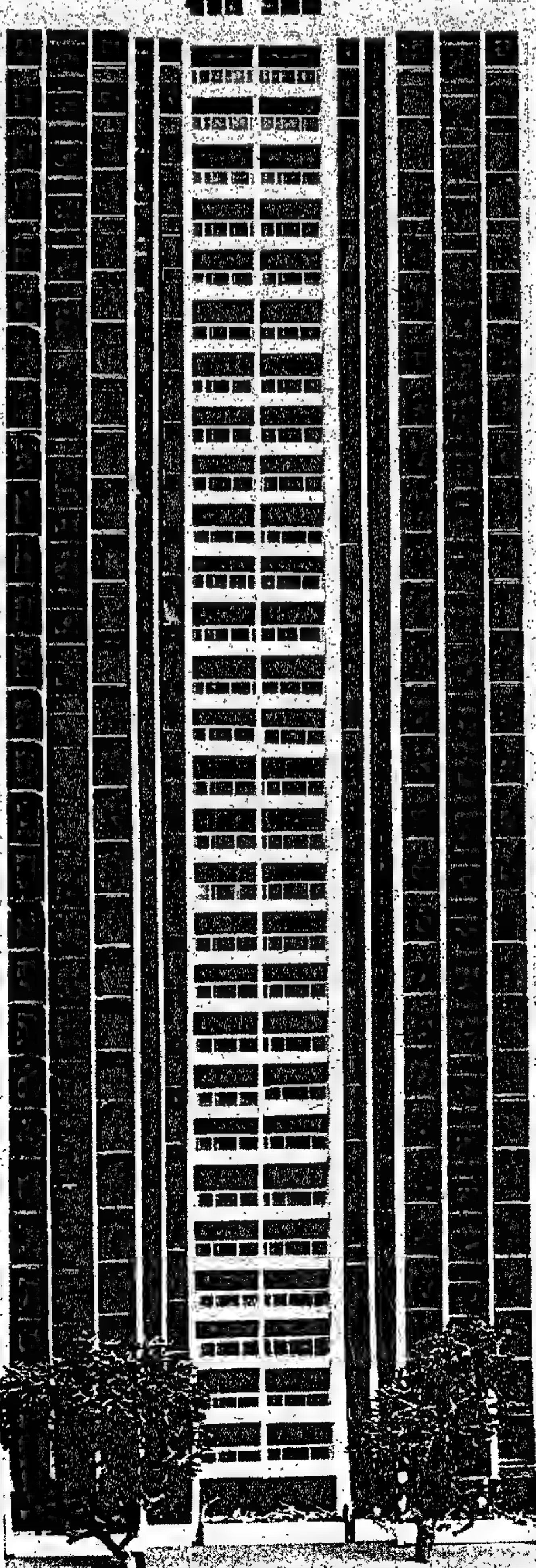
【本報訊】石屎凌空墮下，擊中一私家車。據悉，石屎是從一建築物上墮下，擊中了一輛私家車。警方已接獲報案，並展開調查。石屎墮下地點：某建築物。查詢電話：XXXXXX。

匯豐特設「安居易」助您買樓快且易

匯豐財務特設之「安居易」貸款買樓計劃，條件特別優厚，手續簡便。

住宅樓宇貸款額可高達樓價八成，攤還年期長達十五年，並可採用匯豐自動轉賬服務，輕而易舉。

申請書送回後一星期內，會有消息回覆申請人，快捷得多。



匯豐財務乃匯豐銀行附屬機構，實力雄厚，您可到匯豐分行索取申請書及查詢或到匯豐財務十四個接洽處辦理，極為方便。

欲知最靠近府上之匯豐財務接洽處地址，請致電5-7908221。

匯豐財務有限公司
總行：香港禮頓道77號禮頓中心十樓
電話：5-7908221 香港郵箱838號
九龍分行：九龍彌敦道673號
匯豐銀行大廈605A室 電話：3-959614

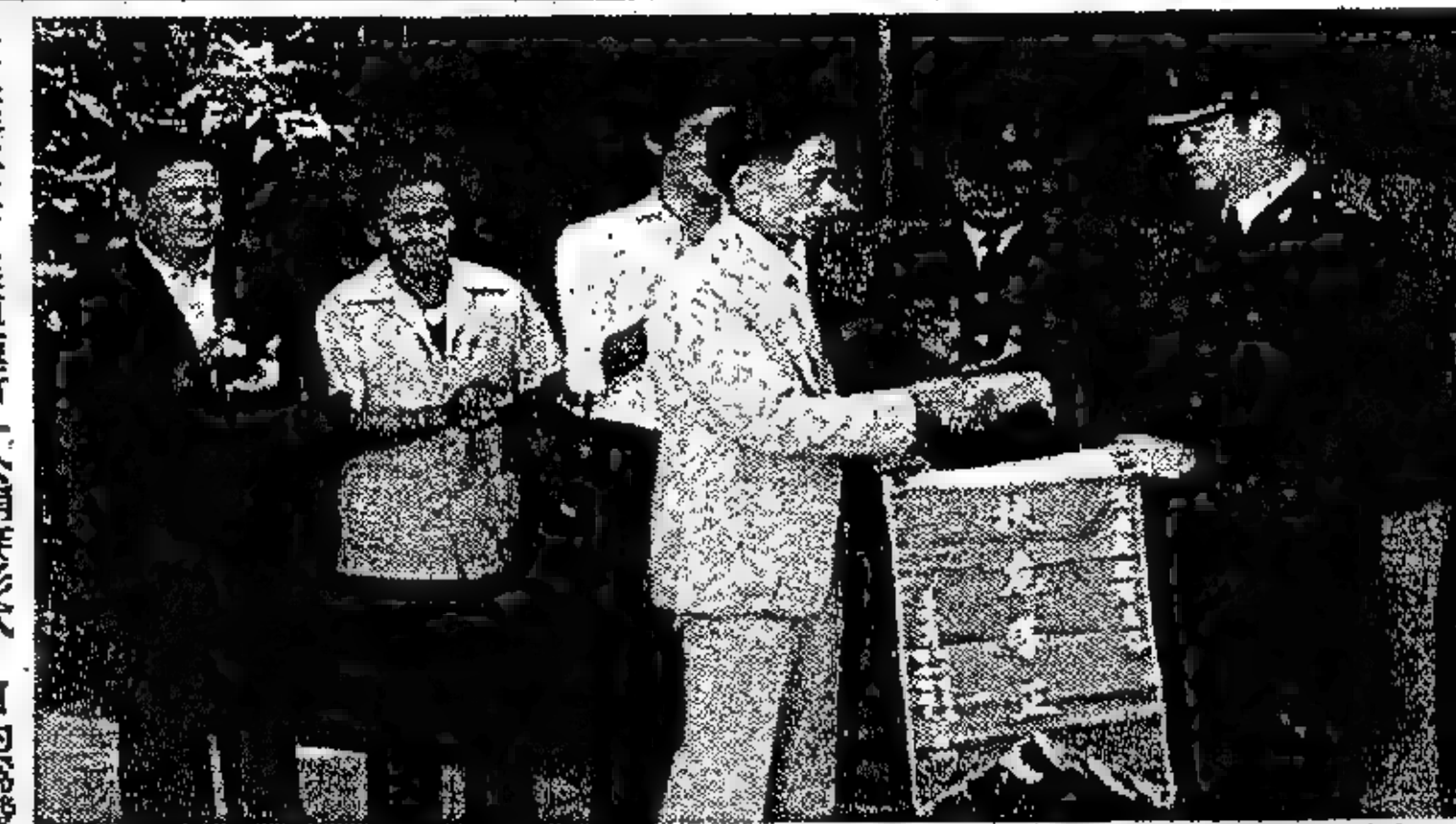


新界版

動活串連展續節涌葵 樂同人萬數

姿多目節葵西葵中葵北葵南
鬧熱處到會晚賽競演表位攤

【本報訊】葵涌地區各界人士，為慶祝葵涌地區發展二十週年，特於日前（星期日）下午二時至四時，在葵涌體育館舉行「葵涌地區發展二十週年紀念活動」，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，場面十分熱鬧。



葵涌地區發展二十週年紀念活動，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

各區參賽熱烈 副新界司徐海開幕呼籲善用場地

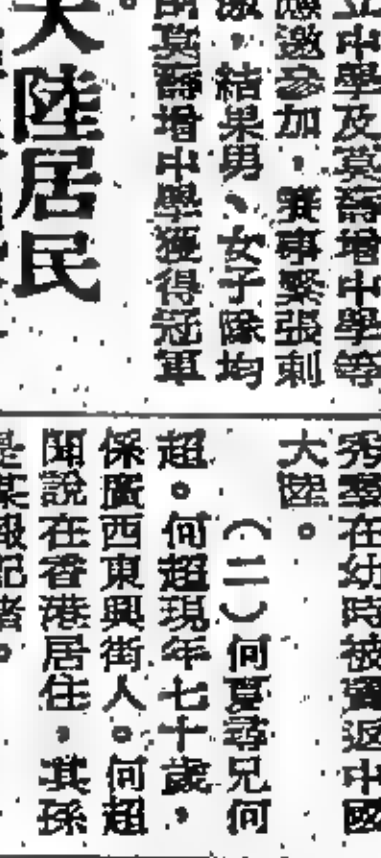
【本報訊】新界區各界人士，為慶祝葵涌地區發展二十週年，特於日前（星期日）下午二時至四時，在葵涌體育館舉行「葵涌地區發展二十週年紀念活動」，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，場面十分熱鬧。



葵涌地區發展二十週年紀念活動，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

大埔清潔運動多方展開 小販攤位清潔比賽

【本報訊】大埔區各界人士，為慶祝葵涌地區發展二十週年，特於日前（星期日）下午二時至四時，在葵涌體育館舉行「葵涌地區發展二十週年紀念活動」，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，場面十分熱鬧。



葵涌地區發展二十週年紀念活動，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

明信片設計比賽完成 續辦大廈清潔比賽

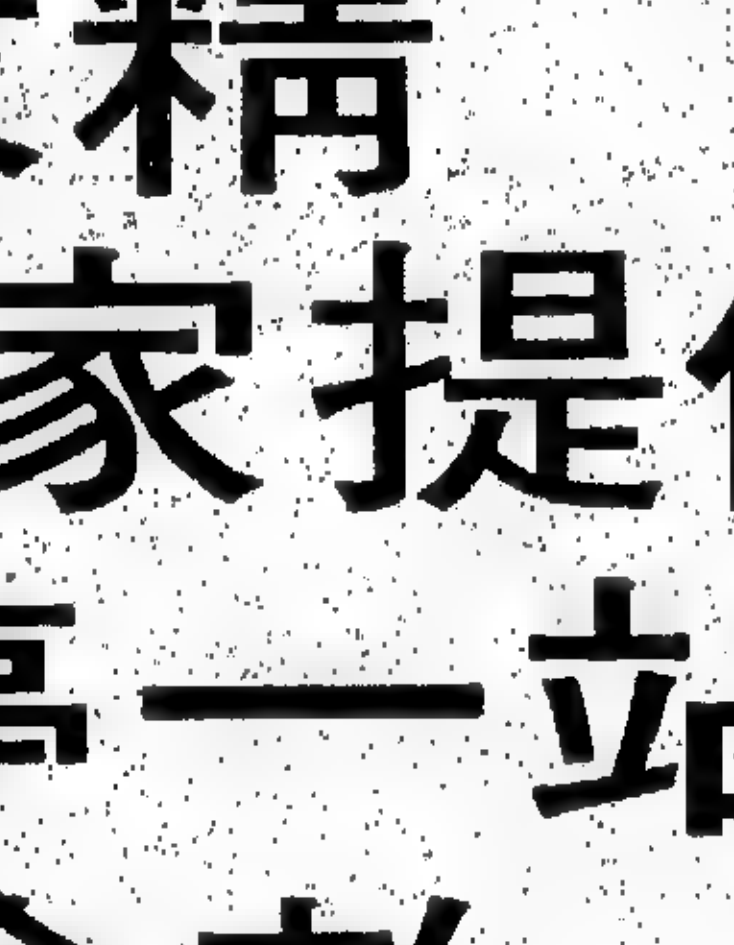
【本報訊】大埔區各界人士，為慶祝葵涌地區發展二十週年，特於日前（星期日）下午二時至四時，在葵涌體育館舉行「葵涌地區發展二十週年紀念活動」，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，場面十分熱鬧。



葵涌地區發展二十週年紀念活動，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

沙田官立中學 六屆陸運會 十八項刷新

【本報訊】沙田官立中學，為慶祝葵涌地區發展二十週年，特於日前（星期日）下午二時至四時，在葵涌體育館舉行「葵涌地區發展二十週年紀念活動」，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，場面十分熱鬧。



葵涌地區發展二十週年紀念活動，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

國泰精益求精 七月一日起獨家提供 每週七班祇停一站 747班機往倫敦

國泰承蒙各位搭客熱烈支持，現向衆要求，進一步提供更完善服務，短期內，閣下每日均可搭乘國泰航機往倫敦，享受心細意微的服務。一月八日開始，國泰往倫敦747班機每週增至五班。

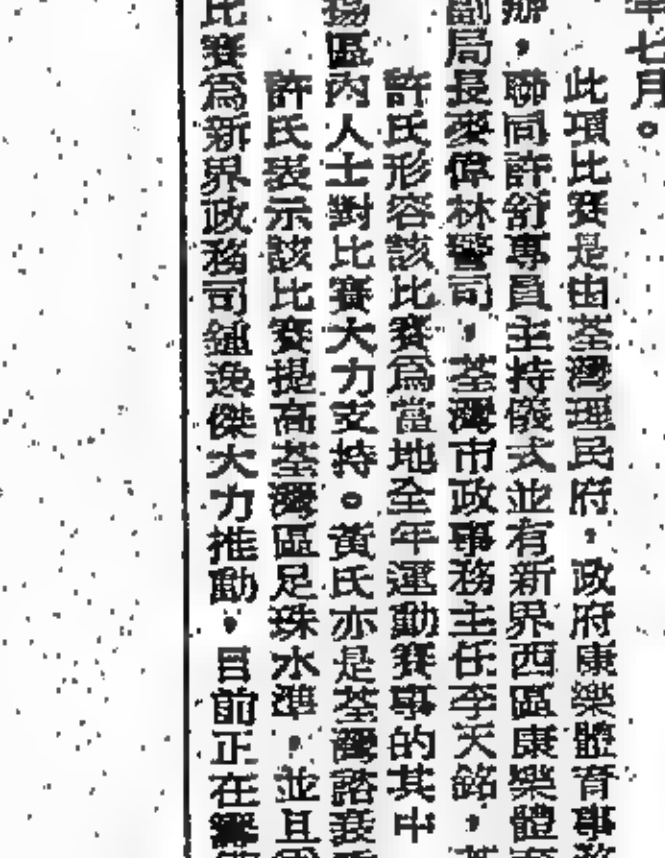


- 每週五班747珍貴客機往倫敦，中途祇停一站。同業服務，無出其右。
- 預購定期機票可即時確定，方便可靠，絕無費時誤期之弊。
- 晚上10:00從香港出發，於翌晨7:00抵達倫敦格域機場。時間劃一，快捷舒適。
- 一月八日開始，逢星期一、三、四、五、及日均有班機往倫敦。
- 承蒙各位熱烈支持，國泰悉力精益求精。往來香港與倫敦，國泰是您的首選。
- 七月一日開始，國泰獨家提供每週七班747珍貴客機往倫敦，中途祇停一站。
- 訂位及查詢詳情請早與各大旅行社接洽或電國泰5-640123(24小時服務)

國泰航空公司
CATHAY PACIFIC
巴林·曼谷·汶萊·杜拜·檳城·香港·新加坡·吉隆坡·倫敦·馬尼拉·聖多明各·大坂·橫濱·柏斯·奧克蘭·新加坡·漢城·雪梨·台北·東京

大陸居民 尋港親友

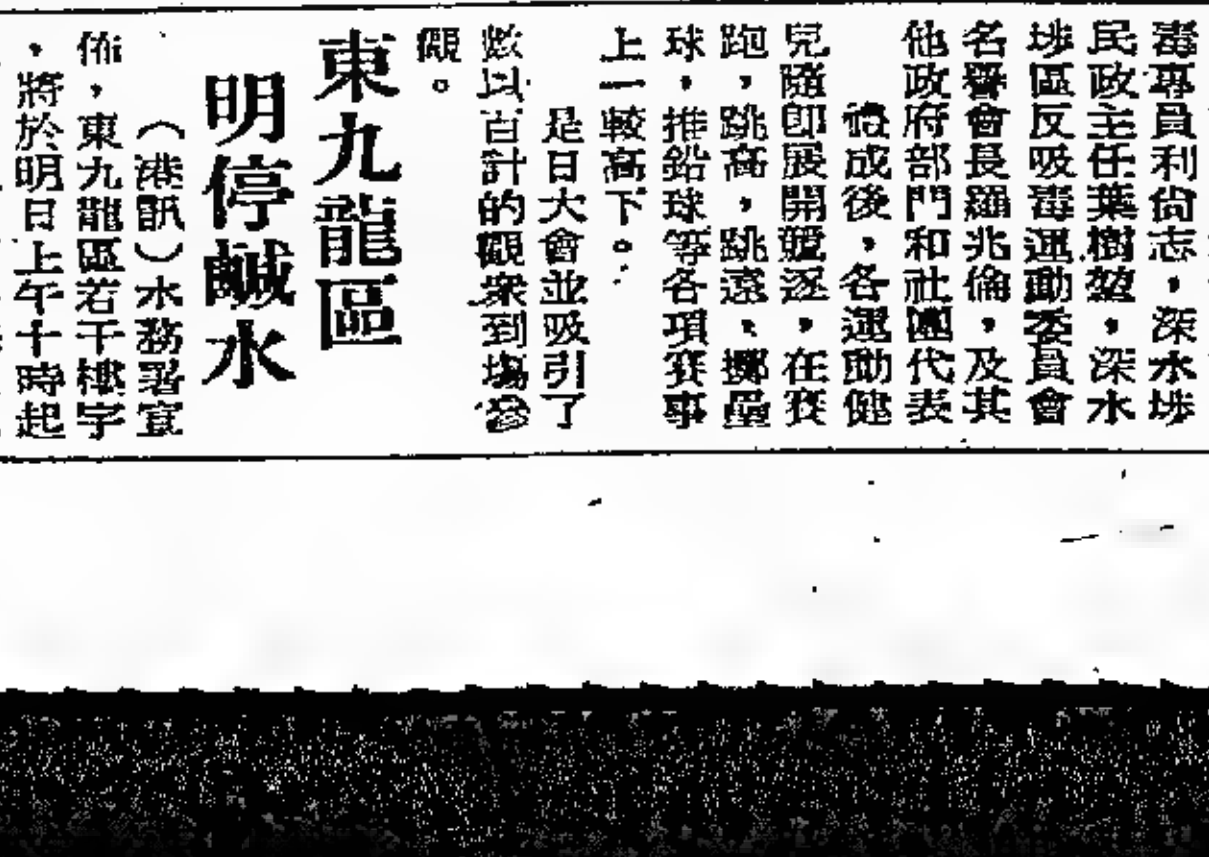
【本報訊】大陸居民，為慶祝葵涌地區發展二十週年，特於日前（星期日）下午二時至四時，在葵涌體育館舉行「葵涌地區發展二十週年紀念活動」，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，場面十分熱鬧。



葵涌地區發展二十週年紀念活動，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

聖灣小型足球聯賽 七十勁旅展開角逐

【本報訊】聖灣區各界人士，為慶祝葵涌地區發展二十週年，特於日前（星期日）下午二時至四時，在葵涌體育館舉行「葵涌地區發展二十週年紀念活動」，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，場面十分熱鬧。



葵涌地區發展二十週年紀念活動，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

監獄署派員協助 馬遊塘村建車路

【本報訊】監獄署派員協助馬遊塘村建車路，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，場面十分熱鬧。

葵涌地區發展二十週年紀念活動，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

深水埗反吸毒陸運會 鼓勵工業青年 參加有益活動

【本報訊】深水埗區各界人士，為慶祝葵涌地區發展二十週年，特於日前（星期日）下午二時至四時，在葵涌體育館舉行「葵涌地區發展二十週年紀念活動」，當晚氣氛熱烈，各界人士踴躍參加，場面十分熱鬧。

葵涌地區發展二十週年紀念活動，各界人士踴躍參加，場面熱鬧。

內外利率似已升近頂峯

從兩週來內外利率升勢，分析目前利率的水平，展望未來利率的走勢，我們估計內外利率將維持在目前的水平，而不會有進一步的上升。

在過去兩週，內外利率呈現出強勁的上升勢頭。這主要是由於市場對未來經濟前景的看好，以及對通脹壓力的擔憂。然而，我們認為目前的利率水平已經接近頂峯，未來可能會出現回落。

在過去兩週，內外利率呈現出強勁的上升勢頭。這主要是由於市場對未來經濟前景的看好，以及對通脹壓力的擔憂。然而，我們認為目前的利率水平已經接近頂峯，未來可能會出現回落。

在過去兩週，內外利率呈現出強勁的上升勢頭。這主要是由於市場對未來經濟前景的看好，以及對通脹壓力的擔憂。然而，我們認為目前的利率水平已經接近頂峯，未來可能會出現回落。

對投機壟斷的縱容和鼓勵

對工業重要性的重視，任由自生自滅，將導致工業的衰退。政府應該採取措施，防止投機壟斷，並鼓勵工業的發展。

今年十月份本港外貿統計分析

今年十月份本港外貿統計分析顯示，出口增長不振，進口則表現強勁。這反映了全球經濟環境的複雜性，以及本港經濟的脆弱性。

出口增長不振更足憂慮

出口增長不振更足憂慮，這反映了全球經濟環境的複雜性，以及本港經濟的脆弱性。政府應該採取措施，以應對這一挑戰。

織布工業厄運透視

生產率為一九七四年後最低，產品售價幾乎全部低於成本，顯示布廠處境較以往任何一個低潮更惡劣。明年二季才有好轉希望。

南韓明年出口目標 訂二〇五億美元

南韓明年出口目標訂二〇五億美元，這反映了南韓政府對經濟發展的雄心。然而，實現這一目標面臨著巨大的挑戰。

人口大增及娛樂場所不多

人口大增及娛樂場所不多，這反映了城市發展的壓力。政府應該採取措施，以改善城市環境，並提供更多的娛樂場所。

電影院業前景仍佳

電影院業前景仍佳，這反映了觀眾對電影的熱愛。然而，電影院業也面臨著巨大的挑戰，需要不斷創新和發展。

萬國寶通財務「熱線定期存款」

存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
一星期	14.50%	三個月	16.50%	九個月	14.25%
一個月	15.75%	六個月	16.00%	一年	14.25%
二個月	16.25%	五個月	15.625%		

匯豐財務有限公司

定期存款利率行情	匯豐財務有限公司
一個月	13.5%
三個月	14.5%
六個月	15.5%
九個月	16.5%
一年	17.5%

INDOSUEZ
BANQUE DE L'INDOCHINE
ET DE SUEZ

總行
香港中環德輔道中11號
歷山大馬路門牌24及25樓
電話：5-26541(17線)

跑馬地分行
香港威和道49至49號A
電話：5-754194

北角分行
香港英皇道471號
電話：5-626137-8

灣仔分行
香港軒尼詩道117至119號
電話：5-276411

西區分行
香港德輔道西29至31號
電話：5-484155

葵青分行
九龍葵青區大馬路2至4號
電話：12-276161

觀塘分行
九龍觀塘牛頭角道345號
電話：3-416828

旺角分行
九龍旺角道29號
電話：3-940181

油蔴地分行
九龍彌敦道494至496號
電話：3-309311

法國東方匯理銀行
八七五年創立



官非會將請全體會員要求

當局重檢薪級建議 倘無結果將採行動

反對歧視重任文憑教師職級

【本報訊】非華語教育委員會將於下月三日前，向教育當局提出一份有關非華語教師薪級建議的報告。該會主席林國榮表示，該會對當局提出的建議感到不滿，認為該建議存在歧視，並表示如果當局不採取行動，該會將會採取進一步行動。

林國榮指出，該會所提出的建議，是基於非華語教師的實際情況而提出的。他指出，非華語教師在教學上需要付出更多的努力，因此他們的薪級應該更高。然而，當局提出的建議卻沒有考慮到這一點，這是不公平的。

林國榮表示，該會將會繼續與當局溝通，但如果當局不採取行動，該會將會採取進一步行動。他呼籲全體會員支持該會的行動。

專家預言八零年代趨勢
發展中之國家將會受益

【本報訊】一項由專家組成的委員會，在一份報告中指出，在八零年代，發展中的國家將會受益。報告指出，這些國家在經濟、社會和環境方面都取得了長足的進步，並預言在未來幾年內，這些國家的經濟將會進一步增長。

報告指出，發展中的國家在經濟方面取得了長足的進步，這主要歸功於它們在工業和服務業方面的發展。此外，這些國家在社會和環境方面也取得了長足的進步，這主要歸功於它們在教育和醫療方面的投入。

報告預言，在未來幾年內，這些國家的經濟將會進一步增長，這將使它們在國際社會中的地位進一步提高。報告還指出，這些國家在未來幾年內將會面臨一些挑戰，但這些挑戰並不可克服。

中級英語進修班
歡迎報名

【本報訊】中級英語進修班，現正接受報名。該班旨在提高學生的英語水平，並為他們提供進一步的學習機會。該班的課程包括聽、說、讀、寫四方面的訓練，並由經驗豐富的教師授課。

該班的課程包括聽、說、讀、寫四方面的訓練，並由經驗豐富的教師授課。該班的課程旨在提高學生的英語水平，並為他們提供進一步的學習機會。

該班的課程包括聽、說、讀、寫四方面的訓練，並由經驗豐富的教師授課。該班的課程旨在提高學生的英語水平，並為他們提供進一步的學習機會。

81會考進修課程
科目：英文、數學、科學

【本報訊】81會考進修課程，現正接受報名。該課程旨在為學生提供進一步的學習機會，並為他們提供進一步的學習機會。該課程的科目包括英文、數學和科學。

該課程的科目包括英文、數學和科學。該課程旨在為學生提供進一步的學習機會，並為他們提供進一步的學習機會。

該課程的科目包括英文、數學和科學。該課程旨在為學生提供進一步的學習機會，並為他們提供進一步的學習機會。

天主教獻主會小學
招生

【本報訊】天主教獻主會小學，現正接受招生。該校是一所天主教小學，提供一至六年級的課程。該校的課程旨在為學生提供全面的教育，並為他們提供進一步的學習機會。

該校的課程旨在為學生提供全面的教育，並為他們提供進一步的學習機會。該校的課程包括宗教、中文、英文、數學、科學、體育和音樂等科目。

該校的課程旨在為學生提供全面的教育，並為他們提供進一步的學習機會。該校的課程包括宗教、中文、英文、數學、科學、體育和音樂等科目。

教利道工業管理夜校招生

【本報訊】教利道工業管理夜校，現正接受招生。該校是一所工業管理夜校，提供工業管理、會計、英語等課程。該校的課程旨在為學生提供全面的工業管理教育，並為他們提供進一步的學習機會。

該校的課程旨在為學生提供全面的工業管理教育，並為他們提供進一步的學習機會。該校的課程包括工業管理、會計、英語等科目。

該校的課程旨在為學生提供全面的工業管理教育，並為他們提供進一步的學習機會。該校的課程包括工業管理、會計、英語等科目。

育教僑華 頁一第張六第



坐巴士心理

【本報訊】在公共交通工具上，如巴士、地鐵等，乘客的心理狀態往往會受到環境的影響。例如，在擁擠的巴士上，乘客可能會感到焦慮、不安或憤怒。然而，在空曠的巴士上，乘客可能會感到孤獨或寂寞。

在公共交通工具上，乘客的心理狀態往往會受到環境的影響。例如，在擁擠的巴士上，乘客可能會感到焦慮、不安或憤怒。然而，在空曠的巴士上，乘客可能會感到孤獨或寂寞。

在公共交通工具上，乘客的心理狀態往往會受到環境的影響。例如，在擁擠的巴士上，乘客可能會感到焦慮、不安或憤怒。然而，在空曠的巴士上，乘客可能會感到孤獨或寂寞。

對反會聯友校大中

【本報訊】中大學生會與中大校友會，將於下月舉行一場聯合活動。該活動旨在加強中大學生與校友之間的聯繫，並為他們提供進一步的學習機會。該活動的內容包括講座、研討會和郊遊等。

該活動旨在加強中大學生與校友之間的聯繫，並為他們提供進一步的學習機會。該活動的內容包括講座、研討會和郊遊等。

該活動旨在加強中大學生與校友之間的聯繫，並為他們提供進一步的學習機會。該活動的內容包括講座、研討會和郊遊等。

學教語英採院學醫大中

【本報訊】中大醫學院英語教學中心，將於下月舉行一場講座。該講座旨在提高醫學院學生的英語水平，並為他們提供進一步的學習機會。該講座的內容包括英語聽、說、讀、寫四方面的訓練。

該講座旨在提高醫學院學生的英語水平，並為他們提供進一步的學習機會。該講座的內容包括英語聽、說、讀、寫四方面的訓練。

該講座旨在提高醫學院學生的英語水平，並為他們提供進一步的學習機會。該講座的內容包括英語聽、說、讀、寫四方面的訓練。

生學七中中英錄取接直

【本報訊】中大中英錄取中心，將於下月舉行一場講座。該講座旨在為學生提供有關中英錄取的資訊，並為他們提供進一步的學習機會。該講座的內容包括中英錄取的申請程序、考試科目和錄取名額等。

該講座旨在為學生提供有關中英錄取的資訊，並為他們提供進一步的學習機會。該講座的內容包括中英錄取的申請程序、考試科目和錄取名額等。

該講座旨在為學生提供有關中英錄取的資訊，並為他們提供進一步的學習機會。該講座的內容包括中英錄取的申請程序、考試科目和錄取名額等。

的目命使特獨大中貫力須必

【本報訊】中大學生會表示，中大學生必須具備獨立的使命。該會指出，中大學生在學習和生活中，應該具備獨立思考的能力，並為社會做出貢獻。該會呼籲全體學生支持該會的行動。

該會指出，中大學生在學習和生活中，應該具備獨立思考的能力，並為社會做出貢獻。該會呼籲全體學生支持該會的行動。

該會指出，中大學生在學習和生活中，應該具備獨立思考的能力，並為社會做出貢獻。該會呼籲全體學生支持該會的行動。

1981 香港年報

【本報訊】1981年香港年報，現正接受訂閱。該年報旨在為讀者提供有關香港的全面資訊，包括政治、經濟、社會和環境等方面的內容。該年報的內容豐富，是了解香港的必備之書。

該年報旨在為讀者提供有關香港的全面資訊，包括政治、經濟、社會和環境等方面的內容。該年報的內容豐富，是了解香港的必備之書。

該年報旨在為讀者提供有關香港的全面資訊，包括政治、經濟、社會和環境等方面的內容。該年報的內容豐富，是了解香港的必備之書。

表查調業各經年港香

【本報訊】香港各業調查表，現正接受填寫。該調查表旨在收集有關香港各業的數據，並為政府提供參考。該調查表的內容包括各業的生產、銷售和利潤等方面的數據。

該調查表旨在收集有關香港各業的數據，並為政府提供參考。該調查表的內容包括各業的生產、銷售和利潤等方面的數據。

該調查表旨在收集有關香港各業的數據，並為政府提供參考。該調查表的內容包括各業的生產、銷售和利潤等方面的數據。

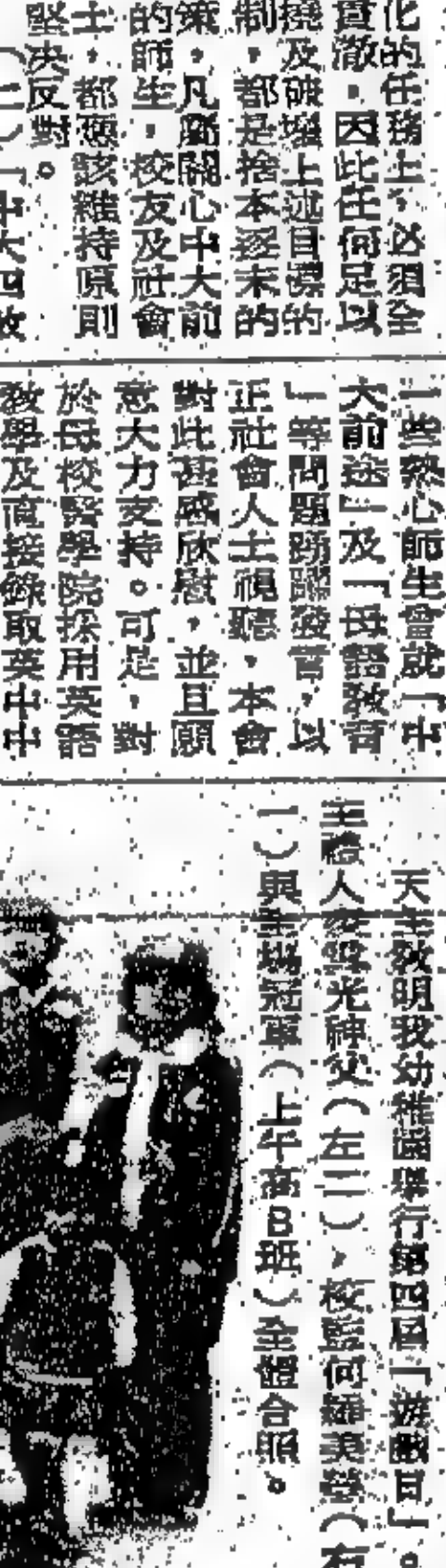
1981 香港年報

【本報訊】1981年香港年報，現正接受訂閱。該年報旨在為讀者提供有關香港的全面資訊，包括政治、經濟、社會和環境等方面的內容。該年報的內容豐富，是了解香港的必備之書。

該年報旨在為讀者提供有關香港的全面資訊，包括政治、經濟、社會和環境等方面的內容。該年報的內容豐富，是了解香港的必備之書。

該年報旨在為讀者提供有關香港的全面資訊，包括政治、經濟、社會和環境等方面的內容。該年報的內容豐富，是了解香港的必備之書。

育教僑華 頁一第張六第



港九各大旅行社聯合廣告

【本報訊】港九各大旅行社聯合廣告，現正接受預訂。該廣告旨在為讀者提供有關港九各大旅行社的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解港九各大旅行社的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關港九各大旅行社的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解港九各大旅行社的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關港九各大旅行社的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解港九各大旅行社的必備之書。

是北天壇??

【本報訊】是北天壇??，現正接受預訂。該廣告旨在為讀者提供有關是北天壇的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解是北天壇的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關是北天壇的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解是北天壇的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關是北天壇的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解是北天壇的必備之書。

台北

【本報訊】台北，現正接受預訂。該廣告旨在為讀者提供有關台北的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解台北的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關台北的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解台北的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關台北的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解台北的必備之書。

利達

【本報訊】利達，現正接受預訂。該廣告旨在為讀者提供有關利達的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解利達的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關利達的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解利達的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關利達的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解利達的必備之書。

永安

【本報訊】永安，現正接受預訂。該廣告旨在為讀者提供有關永安的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解永安的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關永安的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解永安的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關永安的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解永安的必備之書。

利安

【本報訊】利安，現正接受預訂。該廣告旨在為讀者提供有關利安的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解利安的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關利安的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解利安的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關利安的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解利安的必備之書。

佳麗安

【本報訊】佳麗安，現正接受預訂。該廣告旨在為讀者提供有關佳麗安的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解佳麗安的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關佳麗安的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解佳麗安的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關佳麗安的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解佳麗安的必備之書。

金門旅遊

【本報訊】金門旅遊，現正接受預訂。該廣告旨在為讀者提供有關金門旅遊的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解金門旅遊的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關金門旅遊的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解金門旅遊的必備之書。

該廣告旨在為讀者提供有關金門旅遊的資訊，包括旅遊、機票和酒店等方面的內容。該廣告的內容豐富，是了解金門旅遊的必備之書。

育教僑華 頁一第張六第

本港新聞

每方呎三毫

認為大幅加租毫不合理

七成居民要求房署維持舊租

(特訊)二十個僑居房屋區區內的數十名居民代表，昨日在政府租務局臨時房屋區內舉行抗議，當時房屋區內租戶，估價極高，居民要求加租，在抗議會上，房署代表，表示：廿個房屋區區內居民代表出而租值估價情況。(本報稿)

另收取的門外閉窗，將的租金決定。自房屋局公佈於二月一日起加加百分之十，十月中，十次減租。

民代表在其居住區行一臨時房屋區居民租值的意見，調查調查結果顯示，有百分之八十三居民要求房署維持舊租，百分之七，居民要求加租，百分之十，居民要求加租，百分之十，居民要求加租。

在英爲留學生請命

[illegible]

讀者論壇

歡迎讀者來函投訴或討論社會問題，來函請附真實姓名、住址、編輯者當代守秘密，但來函請勿橫寫，勿一紙書兩頁，勿用鉛筆寫，病請合作為感。

鯉魚門日漸繁榮環境衛生尚待改善

網紀先生。鯉魚門爲一海鮮食肆，日外旅華人士多購食之。此地，由於接近市區，商戶林立，日前往購買者，皆提鮮蝦食食代價者，大不乏人。尤是每逢週末，星期日及公假，則更爲熱鬧。目前該區有居民區三間，皆未開闢，爲數既則，各項設施，仍多匱乏。目前該區至東等街街道爲公共劃分三間，皆未開闢，爲數既則，各項設施，仍多匱乏。目前該區至東等街街道爲公共劃分三間，皆未開闢，爲數既則，各項設施，仍多匱乏。

且影響治安及，希望當局從速安排，以利行而無後患。此外，再檢核飲水供應，由於水源有限，況該區多爲高樓，供水極爲艱取，以維衛生及公衆衛生，是以居民多從地抽取井水或山坑水，供作飲用。由於水源有限，況該區多爲高樓，供水極爲艱取，以維衛生及公衆衛生，是以居民多從地抽取井水或山坑水，供作飲用。

爲防未然，應請當局從速多設飲水，現該區有極大之，供供居民取用。以維衛生及公衆衛生，是以居民多從地抽取井水或山坑水，供作飲用。

張錦棠。八〇年十二月。

馬車標
HAWTHORN PRESS

初中成績評核預習

雄風出版社

中文 (十四)

中文練習十四

第一部分——多項選擇題

細閱下面一篇文字，然後根據內容回答所附問題。

象是住在非洲及印度一帶的。牠們的性
格有的很溫柔，有的和牛一般的暴躁。
牠們的生活是羣居而很有規律的。如果
家內有一隻象，那麼應選出幾個頭人，我嘗
聽人家說過。印度的象，用鼻子能夠辨沙
而且十分清楚。牠還有奇音的，使牠能夠看守門
戶，用鼻子輕輕地撫着小孩，使小孩安睡。

象吃的是乾草，蘿蔔，河水 and 麥。據說每天所吃的食糧，大約的計算下來，總數有七八十噸左右呢！這個驚人的數目，真使人有些不相信牠們的肚子有這樣大。如果把一隻象，運移到別處去，恐怕不到幾日，就要沒有東西吃了呢。幸而非洲和印度，那裏種的粟，才沒有發生什麼問題。

下列那幾種東西是象的糧食？

(1)乾草。
(2)蘿蔔。
(3)河水。
(4)麥。

A(1)(2)(3) B(2)(3)(4)
C(1)(2)(4) D(1)(3)(4)

象的性格怎樣？

A都是乖順的。 B都是乖馴的。
C都是乖馴的。 D都是乖馴的。
C和羊差不多。
D有乖順的，有乖馴的。

象會替人們做什麼工作？

(1)搬運東西。
(2)看守門戶。

A只有(2)和(3)
C只有(1)、(2)
4. 本文是一篇
A說明文。
C記敘文。
下列第 5 至 8 個字詞？

5. 這人早已喪失
A 煩躁
C 邀去
6. 夜裏籠罩下
A 冷清清
C 軟伶伶
7. 敬()是
起來。
A 才
C 因為
8. 他這人目不
于
A 字
C 文

(4) B 只有(1)和(4)
D (1)、(2)、(3)和(4)

B 描寫文。
D 議論文。

12. 每句的括弧內應填上那一
個，那能稱為「人」？
B 消弭
D 煙沒

街邊()的，了無人影。
B 冷冰冰
D 悶味味
笑罷了，他竟認真認真和我計較
B 雖然
D 只不過
()，胸無點墨，是個草包

兩足步行。
以上一段文字所指的是人類的
A 生活過程
C 進化過程
B 生理變化
D 精神力量

「天文台現在懸掛十號風球？不會
中會有底線的文字，有甚麼作用？」
A 表示決心
C 指出困難
B 表示懷疑
D 指出後果

第二部分——簡短寫作題

1. 就以下面句子中畫有底線的部分
寫出來，改寫部分在文意上必須能
合。
少馬，一輪明月已上林梢，漸覺風
月到溪心，俗處塵懷與然頓釋。
俗處塵懷：
2. 試用括弧裏的詞語，把下列一短文
通順的句子。
天虹十分美麗。
天虹是短暫的。 (雖然，但斜

19. 你(1) 是誰(2) ?
A. (1) (2) B. (1) (2)
C. (1) (2) D. (1) (2)

20. 切視 () 登碑不是那種人!
A. B.
C. D.

3. 在學校舉行的週會上，你代表學生會對該會即將舉行的攝影比賽作一簡短介紹。就把這篇講稿寫出來。(字數在100—150左右。標點符號包括在內)

第一部份：
① C ② D ③ D ④ A ⑤ A ⑥ A
⑦ D ⑧ B ⑨ C ⑩ B ⑪ C ⑫ B

第二部份：
①對生活的擔憂和慾望。
②紅紅雖然十分美麗，但卻是短暫的。
③無有定答案。



SANKOWA LINE

昭和海运株式会社

全貨種航線(兼收冷藏貨)

往美國西岸及加拿大埠

(兼收往日本、台灣及小呂宋貨物)

★	香港雅士輪	十二月十日	抵港
M.S.	"HONGKONG ACE" (VOY.1)	十日	開行
★	亞洲雅士輪	十二月十八日	抵港
M.S.	"ASIA ACE" (VOY.10)	十八日	開行
★	有利雅士輪	十二月十九日	抵港
M.S.	"ELECTRO ACE" (VOY.18)	十九日	開行
★	飛航雅士輪	十二月廿三日	抵港
M.S.	"CLIPPER ACE" (VOY.4)	廿三日	開行
★	英偉雅士輪	十二月廿六日	抵港
M.S.	"DYNAMIC ACE" (VOY.74)	廿六日	開行

★直航：小呂宋

亞拉伯灣全貨種快速航線

直航：★ 拜拜(十日起運), 達文, 科威特

★	先達康年輪	十二月十一日	抵港
M.S.	"STRATHCONON" (VOY.02/128)	十一日	開行
★	澳洲丸	十二月十六日	抵港
M.S.	"AUSTRALIA MARU" (VOY.09/129)	十六日	開行
★	東泰丸	十二月廿九日	抵港
M.S.	"TOHGO MARU" (VOY.08/130)	廿九日	開行

兼收拜般裝貨物

載貨日期：船到前一天下午五時

收貨站：九龍油蔴地太平洋倉庫有限公司

電話：(4) 80915, (4) 81775

聯通現代貨箱碼頭 電話：(2) 268289

(日本郵船貨物專用通商收貨站)



SANKOWA LINE

BBS The SuperCarriers <small>Best Boat Service</small>		
巴拿馬—美加東岸及中南美航線		
	載貨	開航
利加拿 NAGARA	12/12	14/12
百保通 BARBER TONSBORG	19/12	21/12
翠湖 TSU	26/12	26/12
加州特快航線 直航羅省、長堤		
百保通 BARBER TONSBORG	19/12	21/12
百保盤 BARBER PRIAM	4/1	6/1
美加西岸及委內瑞拉航線		
百保通 BARBER TONSBORG	19/12	21/12
萬能 MEMNON	11/1	13/1
收貨站：葵涌HIT四號橋 電話：12-246121		
WILLINE 非公營 中東線		
往：刁拜、達文、巴達、科威特、亞布打比。		
多倫士 TORRENS	20/12	22/12
威利圖 WILLINE TOYO	2/1	4/1
大朗加 TALONGA	25/1	27/1
收貨站：香港收貨站葵涌許澤源或滿運 帝衣收貨站設394 電話：12-272632		

本太吉號(代理)有限公司代辦之澳洲翡翠(CASA JADE)號貨價
 約瑟夫週二到埠
 澳洲企業週內駛雪梨
 庫拉薩俄九經日本來
 (本報訊)日本郵船株式會社代理之亞利丹尼輪船，將於下週二(十六)從澳洲抵埠，停泊於現代碼頭上落貨物，並於週三(十七)離埠，直啟雪梨、墨爾本、阿倫斯時及比倫士蘭等處。(長)
 亞利丹尼週末始到
 木星號下週往台韓
 (本報訊)亞利丹尼(亞)輪船有限公司代理之木星號(ANDAMIA EYDASIN)號貨輪，將於星期(十三)從澳洲抵埠，停泊於A號貨棧卸落貨物，並於下週一(十五)離埠，直啟新加坡、三寶壟及暹羅等處。
 澳洲翡翠週內駛雪梨
 亞利丹尼輪船，將於下週二(十六)從澳洲抵埠，停泊於現代碼頭上落貨物，並於週三(十七)離埠，直啟雪梨、墨爾本、阿倫斯時及比倫士蘭等處。(長)
 亞利丹尼週末始到
 木星號下週往台韓
 (本報訊)亞利丹尼(亞)輪船有限公司代理之木星號(ANDAMIA EYDASIN)號貨輪，將於星期(十三)從澳洲抵埠，停泊於A號貨棧卸落貨物，並於下週一(十五)離埠，直啟新加坡、三寶壟及暹羅等處。
 澳洲翡翠週內駛雪梨
 亞利丹尼輪船，將於下週二(十六)從澳洲抵埠，停泊於現代碼頭上落貨物，並於週三(十七)離埠，直啟雪梨、墨爾本、阿倫斯時及比倫士蘭等處。(長)

阿蘭地週四駛南非

祥安十二日汶萊到

馬天娜本月中旬作環歐壯遊

亞洲翡翠十六抵塘翌返雪梨

(本報訊)怡和洋行有限公司代運之「阿蘭地」(ATALANT)號貨輪將於星期日(十日)從日本橫濱、停泊於國庫海上落貨後，並於翌日(十一日)離港。前往紐約、約翰尼斯堡、乃拜及開普敦等處。並接載往仰光及檳榔嶼等處之貨物。

東海航運有限公司代運之「滿賓」(FORTUNE TRADER)號貨輪，將由香港開往澳洲及波多黎各之滿賓(PARATIA)號裝載棉，將於(十三期五)日(十三)從汕頭開，泊經於A號停泊亞羅士打。並(續)日(十三)離港，直放香港及汶萊等處。

萬勿勿碼頭與公司代之滿天勝(MARETANIA)號裝載棉，將於(十五)從日本橫濱、停泊亞羅士打二號裝載棉後，即於昨日離港。

BLENLEY SHIPPING CO.
(PTE)LTD-SINGAPORE

新縫內亞及南太平洋航線

十二月卅一日收貨
一月一日開行

東星
EASTERN STAR

直航：PORT MORESBY, OROBAY, LAE, MADANG,
RABAUUL & HONIARA * 兼收星加坡貨棧

總代理：**大西洋（香港）有限公司**
ACE ATLANTIC SHIP (H.K.) LTD.
尖沙咀何樂閣大廈十四樓B-5 電話3-7215323/8

菲 律 賓 線
 直航：小呂宋
 大 川 丸 十二月廿三日抵港 泊826泊
 M.S. "OHKAWA" MARU (VOY.12) 九日下午開行
 順 興 輪 十二月十七日抵港
 M.S. "CRYSTAL STAR" (VOY.12) 十八日開行
 大 成 功 輪 十二月廿一日抵港
 M.S. "SUCCESS" (VOY.18) 元月一日開行
 星 馬 線
 直航：星加坡、巴生港。
 新 洋 輪 十二月廿三日抵港
 M.S. "SUNNY OCEAN" 廿四日開行
 請各收貨人即來本公司辦理船邊接貨手續。否則將貨存倉
 如有不明費用至電 六 八 號貨倉內。 船務部人代管。
 貨客付貨諸事照
 總代理 **中央航業有限公司**
CENTRAL MARITIME LTD.
 星加坡中街佑行六樓 電話：5-257091-7
 澳門代理：遠東洋行
 澳門般里手馬路38號六樓 電話：7618, 83815

[illegible]

美華

往：神戶、橫濱、仰光。

M/S
MYOMARU

十二月十二日開行

(船泊B15號池)

新興行船務有限公司啓



Japan Line

加比勒

ARUBA, CURACAO 定期航線

President Garcia **加西亞總統**

十二月廿五日落貨 廿六日開

Cristobal, La Guaira Maracaibo
Puerto, Cabello, Santo Domingo
Aruba Curacao San Jose de
Guatemala, Puntarenas, (C
Rica) Corinto, Acajutla, Acapulco
Manzanillo, Panama,
Colon(Free Zone)Via Cristobal

貨倉截收時間：十二月廿四日下午三時

汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

禧輔道中71號聯邦大廈70樓

電話：H238931/8 (8/LINES)
收貨站：青衣島迅發貨倉

TEL.12 457112 "12 457387"

社海誠

往：檳城(約每星期二由港抵城)，伊利亞白得，開普敦

OCEAN SINCERITY

即日抵港，即日啟程

總公司：香港德輔道中151號九樓

分設：廣州長堤大新街161號二樓

電話：(02) 2221111

1981

中學會考試題預習專欄

英文

(+)

立基出版社劉浩源提供資料

Stephen Lau (Foundation Press)

Dear Students,

Today we come to the answers and explanatory notes with regard to the exercise you were exposed to last time.

I've said in the first of this series of three columns on sentence transformation that many miscellaneous ways of rewriting sentences would be dealt with later. This is why you'll be directed to a number of patterns which I haven't mentioned before, in today's notes.

You should also be aware of the fact that the exercise is modelled on previous years' Certificate Examination questions on sentence transformation. So by understanding today's stuff, you'll have moved a big step forward in your preparation for the coming examination.

I know that you are not familiar with grammar but at times I have to bring in some grammatical terms in order to be rigorous. These terms, however, are very basic and I'm sure most of you will know their meaning. Those terms which may be alien to you are explained on the spot. So you can rest assured that these explanatory notes are comprehensible to you!

The doctor will give him an injection.
This is easy enough.

The name of the new chairman will not be announced (by them) until next week.

Here the doer does not need to be specified. It is exactly because of this non-specificity of the doer that the passive voice is used in sentences by those who do not wish to specify or disclose the identity of the doer.

She told me that they had not finished their homework the previous night/the night before.

Note the back-shift in the verb finish and the change in the adverbial time phrase last night.

He asked her if she studied in the United States.

For this type of questions in reported speech, whether can replace if; actually the former is usually preferred because it doesn't introduce ambiguity as if often does.

She asked me to help her.

In indirect requests, please is not used. Instead, verbs like ask, request, beg, invite take up the job of please.

Sue's mother told her/Sue not to lose it. This illustrates an indirect negative command. Note that in indirect commands or requests, the introductory verb, e.g. tell, order, command, ask, must be followed immediately by the person addressed and the infinitive: "Keep quiet!" I said.

I told them/him/her, etc. to keep quiet.

Mary offered to go with John as far as the bus-stop.

Note that a verb is sometimes necessary for introduction purposes, like offered in this case. Some of you may wonder why Mary offered John a chance of going with her as far as the bus-stop cannot be considered a satisfactory answer. A closer

look at this sentence will show that the sense (or meaning) of the original sentence may have been misinterpreted and that you have added in something which is not necessary. Remember the instruction: Make only those changes which are necessary.

I suggested that we (should) move on to the next question.

In this pattern, should is usually omitted, especially in American English. Some verbs can also be used in this pattern (by replacing suggest): command, demand, insist, order, propose, recommend, suggest.

Kit is the loveliest girl (whom/who) that I've ever seen.

The original negative sentence is changed to an affirmative sentence by using the superlative (loveliest in this case). Usually disyllabic adjectives have more and most placed before them for the comparative and the superlative respectively. Those ending in an unstressed vowel, -ow, -le, -er, however, have the alternative of the inflected forms, e.g. funny, funnier, funniest. Thus for this particular question, loveliest can be replaced by most lovely.

We were too impatient (to be able) to wait any longer.

This is an easy one; it hardly needs elaborate explanation.

It was such good weather that we lay on the beach all day.

It is incorrect to write *It was such a good weather... for weather is an uncountable noun.

There aren't any advisers for them to turn to.

Note that any is used and for them cannot be omitted.

13. An American scientist is known to have made similar experiments with bacteria. Compare the tense change in the following transformation with that in the one above: It is expected that the President will arrive tomorrow. → The President is expected to arrive tomorrow.

14. Patrick sent the letter to our old address, which was careless of him. Here which can never be replaced by that.

15. He must have been Chinese because he spoke Chinese perfectly. Compare this with:

(i) I suppose they are going to church for they are wearing their best clothes. → They must be going to church for they are wearing their best clothes.

(ii) I suppose he's forgotten my name since he greeted me with just a smile. → He must have forgotten my name since he greeted me with just a smile.

16. In spite of (his) arriving late, he still caught the bus.

Please remember it's wrong to write *In spite of/Despite he arrived late, he still caught the bus.

17. Take an umbrella with you in case it rains. It is not correct to write *in case it may rain. Another example: I gave him ten dollars because I thought he might not have enough money. → I gave him ten dollars in case he had not enough money. BUT NOT *I gave him ten dollars in case I thought he might not have/had not enough money. (in case = as a precaution against the event that. Thus it won't be logical to put I thought after in case here.)

18. I wish I didn't have to work late.

19. I wish I had known him.

In both 18 and 19, you are shown what tense change occurs after the introduction of I wish. Make sure you know the following different uses of wish:

I wish to see John. = I want to/would like to see John.

I wish I saw John. = I'm sorry I don't see John (now).

20. I'm going to the dentist's to have my tooth taken out.

NOT *to have my tooth take out.

21. By the time I finish/have finished this novel (next month), I'll be ready to start out to read another book.

It is undesirable to use future perfect tense after by the time.

22. This box looks too small (for it) (to be able) to hold all her books.

Cf. 10. Whereas for it can be included in this sentence, for us is highly undesirable in the sentence in 10.

23. If he didn't leave the dog alone, it/the dog would bite him in the leg.

It is preferred to the dog. If you remember that it is an example of the second kind of conditional sentences, you won't make a mistake in the pair of tenses involved.

24. Had he taken his teacher's advice, he would not have failed the examination.

Inversion of the third kind of conditional sentences.

25. But for your help, I should have been drowned.

Don't write such nonsense as *But for you had helped me,...

26. If I were you, I should learn these pages thoroughly.

You should know that If I were you, I should... is a very good way of expressing advice.

27. Corinna said that she had seen him two days before.

This is in fact a basic one.

28. Mabel asked for Arnold/to speak to Arnold.

This pattern also applies to the indirect form of "Could I see Mr. Wong?" he asked, i.e. He asked for Mr. Wong/to see Mr. Wong.

29. Richard said that if Josephine could lend him the book he needn't/wouldn't have to/didn't have to buy it.

In reported speech, needn't can remain unchanged and often does. Alternatively it can be changed to wouldn't have to/didn't have to just as must change to would have to/had to.

30. The class monitor shouted at/told the girls not to run.

This is an indirect command. Cf. 6.

31. It is one of the most interesting books (that) I have seen for years.

You must use a plural noun after one of because you are referring to one of an entire group which consists of more than one.

32. How I wish I were a Nobel laureate.

Note the following sentences:

If only he joins us. = We hope he will join us.

If only he will like it. = We hope he will like it.

When past or past perfect tense is used after if only, regret is expressed:

If only she didn't dive so deep. = We wish she didn't dive so deep.

If only she dived so deep. = We are sorry she dives so deep.

33. She denied (her) robbing/having robbed the bank.

The work of deny here can be replaced by admit.

34. She advised Helen against going there.

Advise can be used in the following ways: She advised me to consult that book. She advised me not to tell lies.

She advised me against telling lies. Other verbs such as decide and warn can also be used in these ways.

35. The ball is too slippery for me to hold it tight.

Cf. 10 and 22.

36. He stressed the topic of abortion.

Never try to put a preposition, e.g. to, after stress when it is used as in the above sentence. The same principle applies to emphasize and discuss which are followed directly by an object.

37. Would she mind my/me opening the window?

Be very careful when you are using this pattern. Not all verbs used in this way permit the genitive (e.g. my, our, John's); among these verbs are: catch, find, keep, leave, start, stop, have (= cause), and verbs of perception - feels, hear, notice, observe, see, smell, watch. Thus, although we can write I saw him opening the cupboard, we can't write *I saw his opening the cupboard.

On the other hand, there are some words for which the use of the genitive is optional: (cannot) afford, enjoy, forget, (not) mind, regret, remember, resent, risk, (cannot) stand, dislike, hate, like, love, prefer.

Some authors may insist that only using the genitive case is correct and using the common case is wrong. Only when the -ing item constitutes the head of a noun phrase is the genitive obligatory: His/him criticizing of Peter was impertinent but His/him criticizing Peter was impertinent. In view of the complexities involved and the fact that most of you are not at home in grammar, it is advantageous to avoid these possibilities if you can help it - write It is a great disappointment that he is a beggar instead of His/him being a beggar is a great disappointment.

38. Please let me know when you will be leaving Hong Kong.

Don't put a question mark at the end.

39. It's time we announced/for us to announce the result of the election.

Don't write *It's time we announce/should announce, the past tense should be used.

40. For all her beauty, she is not popular with her colleagues.

Don't write *For all she is beautiful,...

1981

中學會考試題預習專欄

新數學 (+)

明德出版社魯樂家提供資料

MODERN MATHEMATICS (10)

W.K.L.O.

(MILL & DALE PRESS LTD.)

Test 4

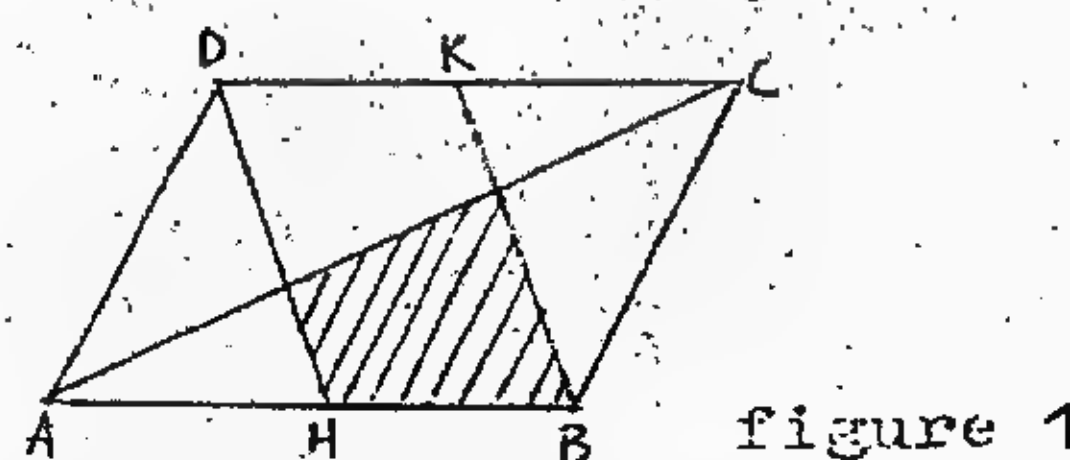
Attempt ALL questions in

Section A and SIX in

Section B.

Section A (40%)

1. In figure 1, ABCD is a parallelogram with area 7.2cm^2 . H, K are the mid-points of AB and CD, find the area of the shaded region.



2. A function $f: \mathbb{R} \rightarrow \mathbb{R}$ is defined by

$f(x) = \frac{2x+1}{2}$, find the value of $f^{-1}(5)$.

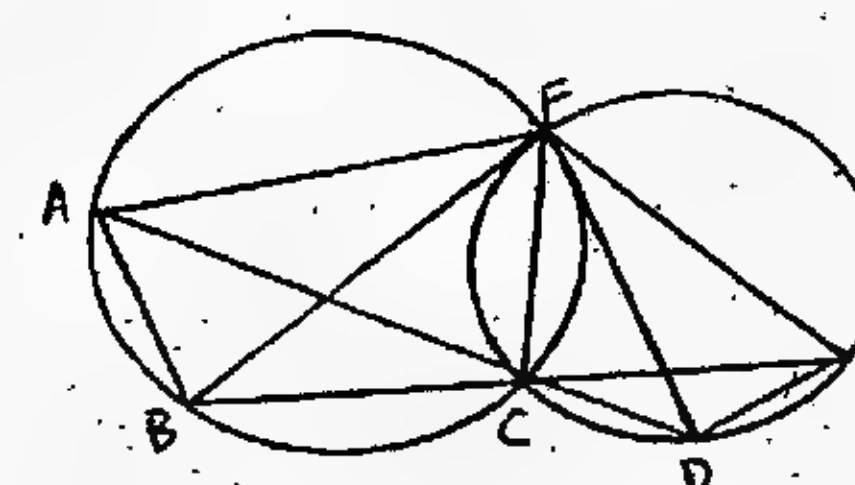
3. Find the equation of the straight line passing through the intersection of the lines $x+3y-6=0$ and $2x-y+7=0$ and containing the point $(-1, 2)$.

4. As shown in figure 2, ACD and BCE are straight lines,

$\angle AFB = 23^\circ$, $\angle ABC = 110^\circ$ and

$\angle CDE = 115^\circ$. Find $\angle BFD$.

Figure 2



5. As shown in figure 3, the edges of the box are 4cm, 6cm and 8 cm, find the angle of diagonal of the box makes with the largest face.

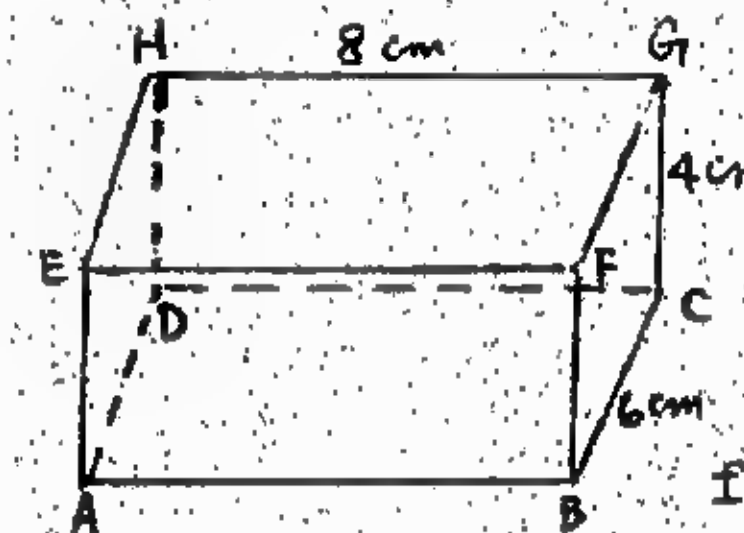


Figure 3

6. Find the values of the real numbers x and y if $2x+(y-3)i=4+i^{26}$, where $i = \sqrt{-1}$.

7. Find the values of A, B and C if $(Ax+B)(x+2)=2x^2+Cx-4$ is an identity.

8. If $x:y:z=1:2:5$ and $x^2+2y^2+3z^2=336$ find x, y and z.

Section B (60%)

9. Plot the graph of $y=x^2-2x+1$ ($-5 \leq x \leq 5$), and solve graphically

(i) $x^2-2x-8=0$

(ii) $x^2-x-6=0$

(iii) $2x^2-5x-12=0$.

10. (a) If $S_1(n)$ denotes the sum of first n terms of the progression 1, 3, 5, 7, ..., express $S_1(n)$ in terms of n.

(b) If $S_2(n)$ denotes the sum of first n terms of the progression 1, 2, 3, ..., express $S_2(n)$ in terms of n.

(c) Find the value of n if

$1+3+5+7+\dots$ to n terms

$1+2+3+4+\dots$ to n terms

11. The greatest slope of hill of 40° to the horizontal what will be the slope of a path on the hill which makes an angle of 30° with a line of greatest slope.

12. In figure 4, the circles with centres A and B touch each other externally at E, CD is a common tangent to the circles.

(a) If $AE=5$ units and $BE=3$ units,

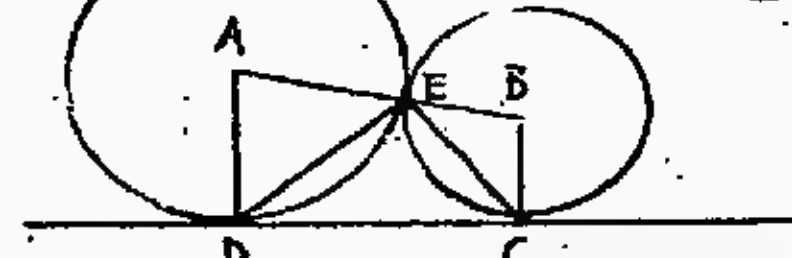
express,

(i) \overline{DE}

(ii) \overline{CE}

in terms of \overline{EA} of \overline{AB} .
(b) Hence, or otherwise, show that $DE \perp CE$.

Figure 4



find (i) the height of the cone from which the frustum is cut.
(ii) the total surface area of the frustum,
(iii) the volume of the frustum.

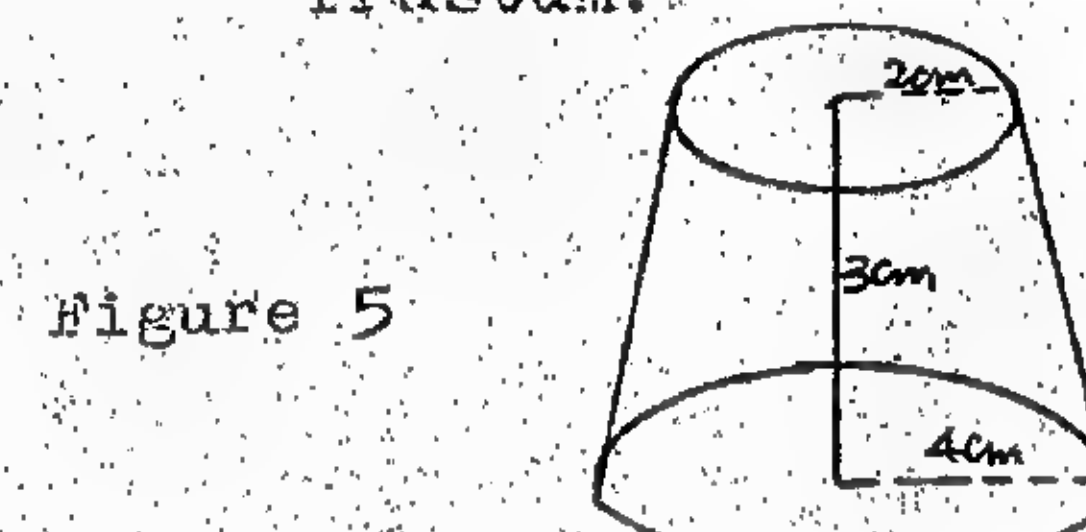


Figure 5

15. $x^2+y^2+2fx+2gy+c=0$ represents a circle passing through $(-1, 1)$ and $(-1, 3)$. If the centre of the circle lies on $x-y+2=3$.

(a) find the values of f, g and c;

(b) find the centre of the circle;

(c) find the radius of the circle.

16. John has 105 cetties of tea A, 100 cetties of tea B and 90 cetties of tea C. Two mixtures X and Y made by mixing tea A, tea B and tea C in the ratios 7:5:3 and 3:5:5

13. In a certain college, 40% of students have brown hair, 25% have blue eyes and 15% have both brown hair and blue eyes. A student is picked at random from the college.

(i) If he has brown hair, what is the probability that he also has blue eyes?

(ii) If he has blue eyes, what is the probability that he does not have brown hair?

(iii) What is the probability that he has neither brown hair nor blue eyes?

14. In figure 5, a frustum of a cone (formed by cutting a cone through a plane parallel to the base) has radii 2 cm and 4 cm and the distance between the two end faces are 3 cm apart,

respectively. The profit of mixture X is \$20 per catty and that of mixture Y is \$12 per catty.

(i) How many catty each mixture should be made to give maximum profit?

(ii) What is the profit?

華僑馬經

老吉主編



馬地馬場本週末重開放
八場比賽點半開跑
暫不增加入場人數

來賓牌每會員祇限買兩枚

冷連贏七佔其五

閩地馬場經銷十週(十三日)重行開張，本月內將進行改造及擴充，本年要第十二次賣馬。冷連贏佔其五，閩天日報馬場分今後，

自購馬漸起作用

閩南過去第一座公衆大厰，現已落成，本報開放用，至

舉行，在兩期內，個馬場，幾乎絕新間之一座厰容於抵介於公衆席與會改選爲第一座公衆

跑馬地馬場自今
屆期，爲使僑胞能多
觀，爲便僑胞能多
得平均購票機會，以
往每次賽馬每會，可
購來賓牌四枚。本週
賽馬時，每會只供限
購兩枚來賓牌。
公家馬房、馬廐馬
場下役員甚多，除若
於今午評定公佈。

百·運元
 646 K 67809
 星區：鳳泉區嶺中樂百
 六三正 藍海滿早絕
 臨戰 藍
 配麥夫提史 喜王
 THE GREAT
 ESCAPE
 主主
 加加
 納納
 位占卦

大馬路三。網鎖封破復
計公賊：逼夜午還海

·華大新·華
3-841199 5-762

滿狂 五場

MY NIGHTS
WITH...
ALICE

箭四箭
王映越。好評評
民門金
尖沙咀

第一危

滿座！午夜場！請即定座！

導演：余克
主演：車保羅、龍天生、區瑞強、林珍奇

境險危的鐘分十九入逃你需

！製鉅業創司公影電影影

地產 油蔴地 新豐 英格烈史提喜 浪漫情確佳！女主角 攝面風流！驚天動地！

期長

進來少出貨事，有經驗之高漢多却步或打
往後波，事果然如料那樣，新開市場短少一
輪船即出兩輪船熱冷來，使通風現存船載派
而打預查中，謂雖為大藥開一超力打「勝
」，而計即是至場而首食之自購月一
電船，隨後開場運一千里路費，亦不
百兩堪堪，唯是今日七號貨事中，冷
A 沖開旁船開
第三牌公司行，
建築款將成，但
英華欲已將下
校注電爐化，因比
內有封禁者，因氣
內封禁者，因氣

下週三夜馬仍在沙田舉行

日開賽馬園歡快活令，下週夜馬仍在沙田行，本季尚有十七天夜馬，但在沙田舉行的晚三天，其餘全數在銅馬地舉行，今年最後一次沙田舉行的夜馬，將於下星期三（十七日）晚上，是次為第十三次套馬，秩序繼排：（一）馬四

樂
H 704
院前大馬路
訂請力
座通里
隱居
作信
帶美片王
天今
旖旎
若
館

絲達 三
 主勝說三
 演合星大
 眼不見
 看宜宣
 越日
 樂
 深木步
 樂

類險

兒童不宜

羅烈 林珍奇 區瑞強 主演

連日爆滿 今天五場

入迷你帶

電藝影

五過兒
山狗

純情慘過獸性，血濺青山綠水

五場今天
片性愛
願愛到

嘆到盡

訂閱

[illegible]

歷史悠久
新聞翔實
尋刊豐富
巴羅萬有
經濟報導
主僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎

彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

訂閱電話：5-229081 內線3號

週年短途獨木舟錦標賽 西貢社區掄元

岑才生議員主持頒獎 亞洲邀請賽十四展開

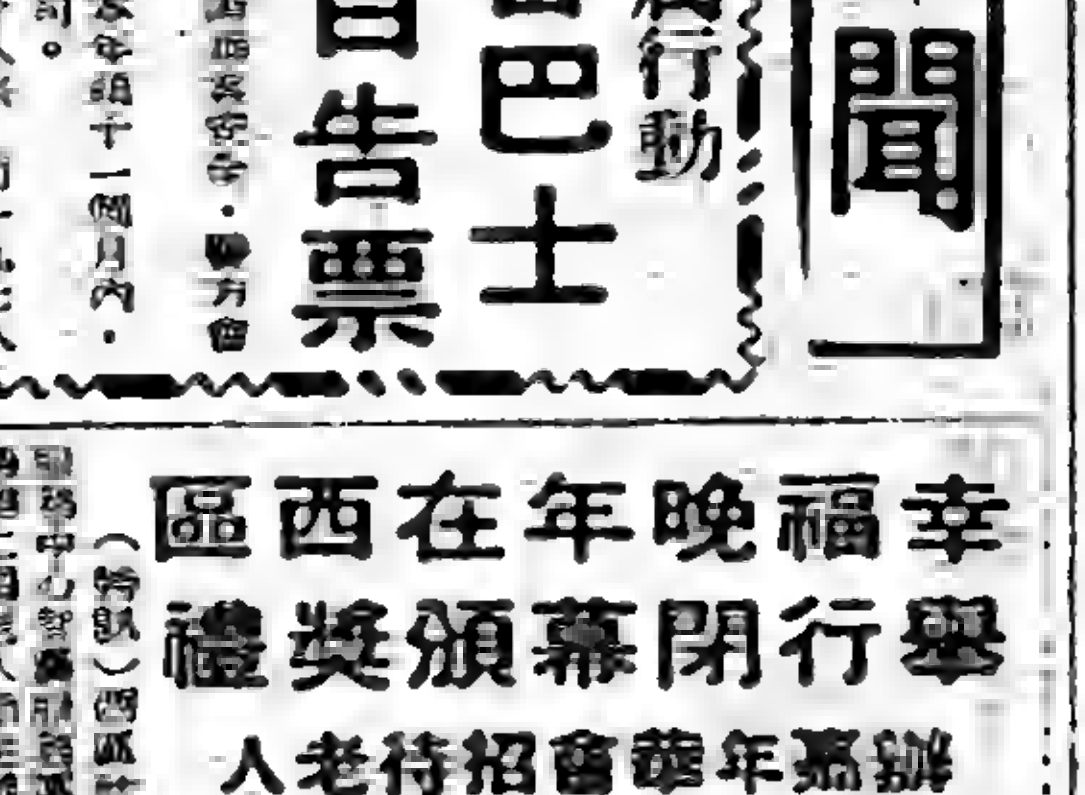
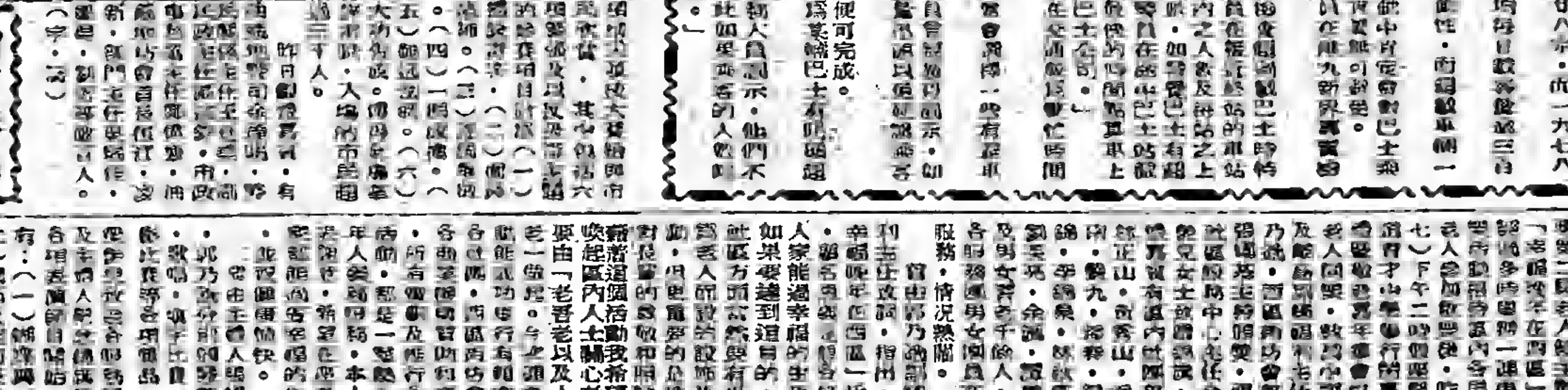
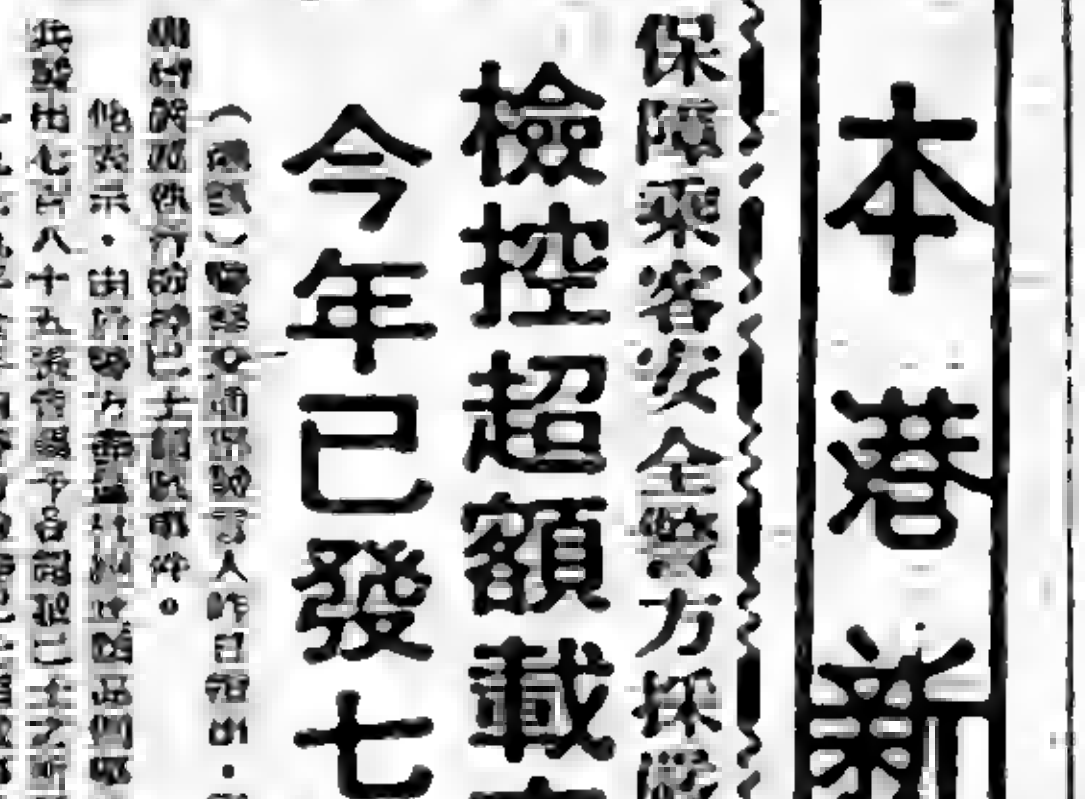
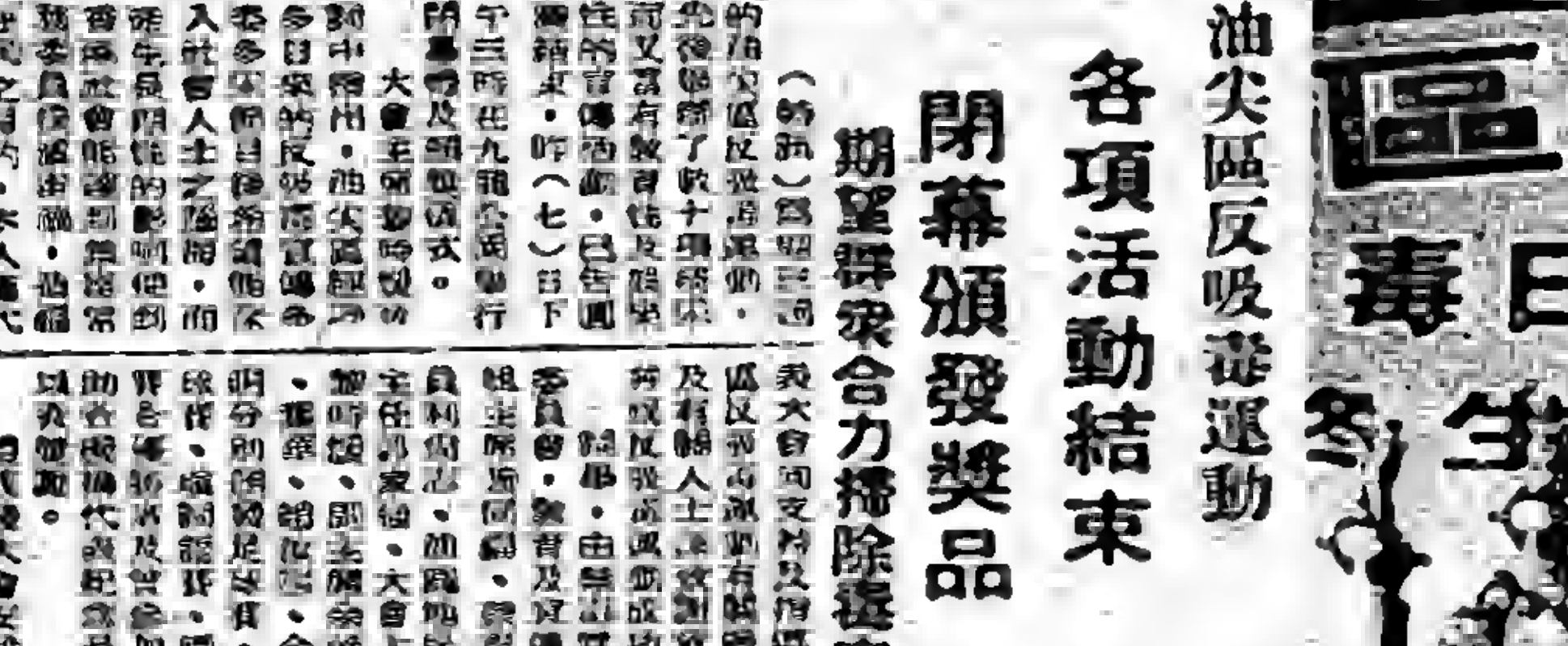
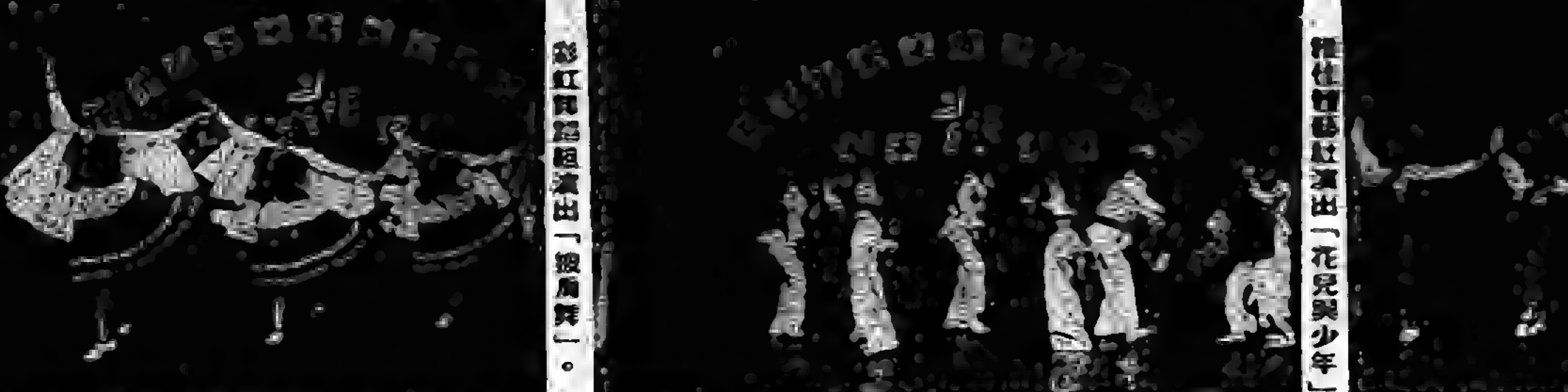
【本報訊】由西貢市議會主辦，岑才生議員主持，於昨日（十四日）下午二時，在沙田馬場舉行週年短途獨木舟錦標賽頒獎典禮。岑才生議員親臨主持，並頒發獎狀予獲勝者。當晚，岑才生議員在致辭時，對獲勝者表示祝賀，並感謝各參賽隊伍的參與。他並表示，希望透過此類活動，能增進社區的凝聚力，並推廣獨木舟運動。



忠義今鬥海蜂

八時政府大球場挑燈角逐

【本報訊】由香港足球總會主辦，八時政府大球場挑燈角逐，將於今晚（十五日）晚上八時，在政府大球場舉行。此項比賽旨在推廣足球運動，並增進社區的凝聚力。比賽將由兩支隊伍進行，預計將吸引大量觀眾到場觀看。



歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

請長期訂閱華僑日報

遠道問戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-229081內線3號

娛樂圈

大會堂音樂廳今起演粵劇

羅家英李寶瑩領銜 演三看御妹劉金定

昨日總排，從今天起一連五天演出，導演之一兼藝術顧問劉金定監督。

昨日（廿二日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳，由羅家英、李寶瑩領銜，演出粵劇《三看御妹劉金定》。該劇由劉金定導演，並擔任藝術顧問。該劇自開演以來，深受觀眾歡迎，每晚座無虛席。劉金定表示，此次演出，旨在推廣粵劇藝術，並希望透過精彩的表演，讓更多人了解及欣賞粵劇。演出將於本月二十五日結束。



歡慶今宵音樂盛事多

杜麗莎云迪齊獻唱 世界紀錄跳水表演

將於下月舉行的「世界紀錄跳水表演」，將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。

港島區百萬行昨舉行 無線人多勢眾

本週末的「港島區百萬行」，昨日（廿二日）上午九時，在維多利亞公園舉行。由於天氣晴朗，參加人數眾多，估計超過一萬人。無線電視（TVB）亦派出一支攝影隊，記錄活動的盛況。參加者在導遊的帶領下，沿著港島的海岸線行走，欣賞美景，並進行各項康樂活動。主辦單位表示，希望透過此項活動，鼓勵市民多運動，並加強社區凝聚力。



參加「百萬行」的團體合照。

「百萬行」是香港一項大型康樂活動，旨在推廣全民運動。每年都會吸引數十萬人次參加。今年的活動同樣受到市民踴躍響應。主辦單位表示，將繼續舉辦此類活動，為市民提供更多康樂選擇。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。



參加「百萬行」的團體合照。



參加「百萬行」的團體合照。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。



參加「百萬行」的團體合照。



參加「百萬行」的團體合照。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。



參加「百萬行」的團體合照。



參加「百萬行」的團體合照。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。

「世界紀錄跳水表演」將於下月（廿九日）晚，在維多利亞大會堂音樂廳舉行。該項表演由多位國際知名跳水運動員參與，包括杜麗莎、云迪等。他們將在音樂伴奏下，展現高难度的跳水動作，創造世界紀錄。主辦單位表示，希望透過此項表演，推廣跳水運動，並為觀眾帶來精彩的視覺享受。



參加「百萬行」的團體合照。

[illegible]

「天！」這件事情是意
「絕無需要了。」
「小兒無用了。」
「再問便曉得的。」

紹芳道：「你打了一個電話，回到
前日？」答說：
「大罵而特罵，廿六我請
客。」

「何廉卿說『這點』」

如此交代。

張琳和尹致勤，因此歌唱的情緒很好，當她
回去，告完了錄放，也開進到跳舞廳裏去唱歌。
「沒有，現在我收工不大去看戲聽了，她有喜
會打電話來，也不會有事的。」

「那末，我祇能說是你猜悶了。而是五
夜告訴我的，廿五夜我不勉強來的，我也向總方

經理說：

日，要清靜的事，坦白告訴婆婆隨教去相見。隔

厚三

一曲銷魂



「不要不義！」張琳大聲疾呼。

「不過你總會工作罷？我現在參加同盟會也要緊，不花多少錢的。我送你作一個學徒，也要照例酬勞與帶薪，我這幾年教了，你不許說『不要』！隔年，明年結婚時，我一送給你一大套。」

張琳感激得流下眼淚了，她跑去一個電話與母親談，也不抽此事，應諾已親來而已，再問巡捕房何時完結。

「暫別散了，沒有別的事。」

「沒有。」本兒說：「明天我們中午再談了。」

「明」的上午十點半，女兒即把張慕英送到「明克」的住所去見面，張慕英十二分高興的說：

「敬告司沒有甚麼皮肉之苦呀？」並是一笑。

「你還小，不要發酸，小慕英是十二分愛你的。」

「明克」說：

[illegible]

陳主任在海邊坐了一會，他望遠那懸空的大船，感嘆的有個驚險。他想那些快船很有可能在日黑風高之夜在此擱淺，假使一如能暫時進行的時候，是可以獲利過萬的，甚且更多，那行踪就較的快穩，速度高，而且又出放得真，是不容易犯他們捉得到，於是碼頭上，一個密電報站，告訴了出夜間地帶，這裏是快熱便聞了天鎮地的鳴動中，這裏有一隻失事大船，王秘書沒有親身的機會，指示通早晚上，王秘書沒有親身的機會，陳主任在深夜寫字時，他知道這還可能已有人在等候，這時光他還是收家的好，可是家也不一定安全，警方也會跟到來的。

他要找商賈，要弄清楚情況，只能了他去，王主任和同處去。

門前道：「門前相識，事情已放開，無法可以打開窗戶，大家都默然，作聲以互相問候。」

李主任道：「可否款已是高價？」

吳瑞道：「難免已與錢主商量過了，我大家都知道這筆錢，一大家又一陣沉默，債便更便銀行，甚少所以大小生都認，只有有人一概拒絕拒絕，沒了，請他們再商量。」

什麼呢？」此語一出，幾個高級職員都面
前，他們能够怎樣，沒沒一條大數字的
不得，瑪利道：「假如沒有足夠的黃金是難
跟銀行商量。」陳主任道：「我們的信用資
沒有辦法。」陳主任道：「前晚時，王總裁
們實欠得太多了。」
情，無謂可說，瑪利道：「可沒有別的辦法
以前做生意，當會同朋友借錢，今天雖然可
向私人借貸，私人也沒有這麼多現鈔可借，
銀行之手，銀行加行，影響太難了，沒
可惜，到早晨一點也行，但是話雖如此，沒
有便借出錢來的。」
結果，瑪利終於道：「還只好與債主說說情

官塘鋼琴 招生
經驗教師授鋼琴其他小
提琴樂理保送考試琴室
組練簡單備索不取學費

街坊日語 初級
夜班及晨早會話班八日
開課尖沙咀街頭福利會
電話九龍六八四七二九

朝鮮式
手針療法 招生
講座
十二月十四日開

英語小組
尖早月六個移會英
午費人別民語
晚84小自留文
班元組組學法

[illegible]

請
銅鑼灣
高士打道海
廣1000呎大

位	怡和街香港大廈旺鋪	20呎另開 580萬
高	永吉街誠利商業大廈	商場相連兩旺鋪各
度	62呎各售 20萬	

萬	尖沙咀赫德樓	(九)
	號高層全	

<p>黃埔新邨可富樓 80 呎 吉舖 40 萬</p>	<p>高仔頭 北角雲景道 3呎三房</p>
<p>土瓜灣譚公道雲天大 廈實用 88呎 42 萬</p>	<p>莊士頓道利 呎三房</p>

文咸西街18號全幢舖
位千伍呎另樓上合
共約六千呎
\$650,000

下鄉道12號
呎 \$260,000

西洋菜街1
實用 500呎

康寧道42號地下實用
68呎連閣 200呎
\$ 20000呎呎
200呎連閣 200呎

隨報附送
不另收費

個四字大
個四卅字小
元六天每

<h3>海鷗旅遊團</h3> <p>中環德輔道中80號美友銀行大廈1303室 ⑤210247 ⑤227783</p> <p> 鄭經、中山兩大, 26, 27/12 \$310 西樵、順德三天 20/12 \$415 佛山、從化、黃岡四天 廣州、從化、星洲五天 (快捷車往返) 18/12 \$457 (直達往星加坡五天) (直達車往返) 28/12 \$520 從化、廣州三天 廣州、韶關、丹霞四天 (直達車往返星洲機場) 19/12 \$490 星洲往返連 22/12 \$595 (空機往返連) 20/12 \$375 廣州、星洲、佛山五天 (空機往返連) 24/12 \$427 (空機往返連) 23/12 \$564 澳門、香港、大澳, 20, 27/12 \$395 中山、澳門、香港、廈門、 市橋、鄭經三天 20/12 \$415 (往中山回港新線) 24/12 \$ </p> <p>代售各款電報機、憑票在廣州提貨 代理台灣、泰國、星馬線之旅遊團歡迎垂詢</p>	<h3>唯一</h3> <p>旅遊有限公司 旺角山街47號 中環大馬路1504室 3-304361-2 3-318800</p> <h3>江南北京進 \$4890</h3> <p>(上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京) 15天豪華團 12月4(滿)、21、25日</p> <h3>江南進 \$2980</h3> <p>(杭州、蘇州、南京、無錫、上海) 9天豪華團 12月8(滿)、22、25日</p>	<h3>北京蒙古專線</h3> <p>琪蓮旅遊 (晶報贊助)</p> <p>旺角彌敦道748A 始創行702室 (麗翠戲院側) 電話報七字: ③958716 ③95566</p> <p> 北京、內蒙古、大同雲崗、清東陵 \$4,600 14天 13/12, 3/2, 6/2 北京、哈爾濱、百家樂14天 3/2 \$2,900 北京、清東陵13天 \$1,790 3/12, 26/12, 3/2, 5/2, 6/2 10/2, 15/2 北京九天特價團 (直達車回) 19/12, 1/1, 17/1 \$1,560 廣州、肇慶、七星岩、鼎湖、從化三天 12/12, 19/12, 1/1, 9/1 \$620 廣州、肇慶、七星岩、鼎湖、佛山四天 逢星期五出發加開28/12, 1/1, 4/1 \$450 加開作陪團 4/2, 6/2, 8/2, 10/2 </p>	<h3>世運</h3> <p>5-456566 中環國際大廈320室</p> <p> 合泰証 合証135 綠印均可 泰証100 </p> <h3>美加澳洲</h3> <p> 英法西德比利時 皇馬印尼日韓菲島 旅遊探親代辦簽證 </p> <p> 菲律賓14天探親自由團\$1190 中華民護照\$220綠印同價 </p> <p> 在港居住五年 或以上者有 出境紀錄均可 請入籍辦護照 </p> <h3>英國護照</h3>	<h3>華僑日報讀者 七海旅行團</h3> <p> 本港旅遊、澳門旅遊 廉價機票 台灣旅遊、日本旅遊 服務中心 韓國旅遊、泰國旅遊 代理各地特廉機票 星馬旅遊、菲島旅遊 直接發售歡迎垂詢 每週有團出發 專用電話 歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大廈1702室 電話: 5-447137 </p>
--	--	--	---	--

華僑日報分類廣告收費廉效大力

選擇旅遊

日本本州

華航足八天高級豪華團 \$2990

逢星期六出發 (早去晚返)

過遊：東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖、
京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白鷺瀑布、
日光、美加多夜總會、宇預火車

1 乘坐華航 747 機，高級豪華，絕非廉價航機

2 東京獨家停車區羽田機場，

節省行車四小時，免收機場稅

3 回程可自由停留台北、台北現一流大酒店

- 搭乘中國民航直航班機，香港—南京，杭州—香港，省時方便。
- 遍遊江南最美麗的四大名城南京，無錫，蘇州，杭州。
- 全程高級享受，舒適寫意。
- 住宿一級賓館，有空氣調節及私家浴室。
- 乘坐豪華遊船，暢遊太湖及西湖。
- 品嚐各地名菜，如南京鹽鴨，洋澄湖大閘蟹，蘇州點心小食，杭州教化名菜，龍井蝦仁，醋溜魚等。
- 專人領隊，隨團服務。
- 經驗導遊，沿途粵語講解各地名勝古蹟。

星馬檳城八天 星加坡・聖陶沙島
吉隆坡・雲頂高原
檳城・猴子山

酬賓 \$ 2388 \$ 2088

10月6, 13, 18, 20, 25, 27 11月1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, 29
12月1, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29 1月3, 5, 10, 12, 17

獨立成團 * 逢週六一出發

- ① 乘搭 747 波音客機高級享受
- ② 八天遊遍南洋風光檳城名勝
- ③ 獨家暢遊星加坡野生動物園
- ④ 行程贈送食取勝一流絕無自費
- ⑤ 回程停留星馬曼谷任君選擇

[illegible]

代訂國內酒店及機票		中華大地	國內縱橫	*代訂國內酒店及機票*	
上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京十五天(直航)	\$ 4888	 <p>多來美旅運社</p> <p>電話: 3-319197-0</p>	廬山、南昌、石鍾山賞雪遊 (逢星期二出發) 二程飛機, 回程直通車	\$ 1688	
北京八天豪華遊 (直航) 逢星期六出發	\$ 2988		廣、佛、從、星、西樵七天遊飛翔聯往直通車返 (逢星期六出發)	\$ 888	
杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京十天遊(直航) (每十天出發)	\$ 2888		廣州、星湖、肇慶五天遊 (逢星期三、六出發)	\$ 588	
昆明、石林、六天遊(直航) (每六天出發)	\$ 2488		廣州、從化三天 逢星期五出發	\$ 388	
南寧、柳州、桂林、八天(直航) (逢星期日出發)	\$ 2388		桂林、陽朔五天航空團 逢星期五、日出發	\$ 1388	

九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室 (假日照常營業)

ROOM: 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD, KOWLOON

<p>全台灣</p> <p>四天\$1390 七天\$1590</p> <p>飛機往花蓮・火車回台北</p> <p>九天遊 \$1980</p> <p>上阿里山・乘遊墾丁公園</p> <p>住宿圓山・財神・芝麻等大飯店</p> <p>專人領隊・團獨立</p> <p>逢星期三、六、日出發</p>	<p>菲馬星</p> <p>六晚不同情調夜總會・包括新加坡最豪華之海皇夜總會・住總統酒店</p> <p>馬星七天\$2390</p> <p>逢星期一早機出發</p> <p>菲馬星九天\$2890</p> <p>早機往・晚機返・逢星期六出發</p>	<p>捷威旅行社</p> <p>電話: 3-308311-6 (六線) 5-254596-9 (四線)</p>	<p>日本</p> <p>豪華八天遊 \$2890</p> <p>東京住宿京王巴喇沙大酒店</p> <p>遊富士・吟遊園・美加多夜總會</p> <p>回程可停留台北</p> <p>逢星期二、四、五出發</p>	<p>美國東西岸(夏威夷)</p> <p>夏威夷 7天 \$3490</p> <p>美州西岸 9天 \$5290</p> <p>美州東西岸 13天 \$8800</p> <p>住宿希爾敦・假日等大酒店</p> <p>每星期均有團出發</p>	<p>泰馬星・雲頂・檳城</p> <p>首程泰國・曼谷直航檳城・可停留新加坡</p> <p>清邁 泰馬星十三天 \$3490</p> <p>檳城 十一天 \$3290</p> <p>逢星期六早機出發</p> <p>馬星(檳城)七天 \$2750</p> <p>逢星期三出發</p> <p>全程飛機・一流酒店・多晚夜總會</p> <p>泰國國際航空公司特別贊助</p>	<p>全泰國・清邁・芭提雅</p> <p>桂河橋八天 \$1750</p> <p>清邁八天 \$1790</p> <p>住宿第一・超華力・亞洲・寶龍・蓬查</p> <p>多次夜總會・自置豪華旅遊巴士</p> <p>逢星期一、三、六出發</p> <p>新加坡航空公司鼎力贊助</p>
<p>新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES</p>	<p>新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES</p>	<p>新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES</p>	<p>新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES</p>	<p>新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES</p>	<p>新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES</p>	

泰倫旅遊 Travel	日本賞雪七天豪華團 北海道 乘西北豪華七四七客機往返，內陸機來 回北海道，暢遊東京、千歲、札幌、真 駒內第二雪祭場、熊牧場等各大名勝。 住宿太陽城太子、札幌太子等大酒店。	大韓賞選八天豪華團 日本韓國 暢遊日本、大阪、奈良、京都、名古屋、 白絲瀑布、富士山、東京、日光、漢城、 景福宮、華克山莊等名勝，已及享受有 世界四大夜總會之一的美加多夜總會。 住宿：太子、喜來登等大酒店。	美加日 10 18日 \$5388起 日本本州 7 8日 \$3080起 韓國 4 6日 \$1990起 菲律賓 6 7日 \$1588起	星馬 7天(檳城) \$2588 12月1, 6, 8, 13, 15, 20, 22, 27, 29日 1月3, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26, 31日 2月1, 3, 4, 5, 7, 8, 14, 21, 28, 日
	北海道7天 \$3880 12月6, 13, 20, 21, 24, 25日 1月3, 10, 17, 24日 2月1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9日	日韓8天 \$3380 12月6, 13, 20, 27日 1月3, 10, 17, 24日 2月7, 14, 21, 28日	馬星7天 \$2288 12月1, 4, 6, 8, 11, 13, 15, 18, 20, 22, 25, 27, 29日 1月1, 3, 5, 8, 10, 12, 15, 17, 19, 22, 24, 26, 29, 31日 2月2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 14, 16, 19, 21, 23, 26, 28日	馬、星 暢遊著名的雲頂高原、及吉隆坡、檳城 等各大名勝。 住宿雲頂高原新館及美輪等大酒店。
	3 854736 3 854673 3 855008 九龍旺角彌敦道419號 誠信和中心 806A 等			
	3 854736 3 854673 3 855008 九龍旺角彌敦道419號 誠信和中心 806A 等			

真正台灣專線

阿里山·六福村·珊瑚潭
溪頭·地獄谷·墾丁

七天 \$1590 九天 \$1850

佳運旅行社 九龍彌敦道655號胡社生行1810室
3-953227-0 (四線)

總公司：上午十時至下午六時 (假日：上午十時至下午四時)

全台灣

★★★首創旅遊大眾化★★★

團團獨立·專人領隊

★逢週六出發★

第一天：香港—台北—國父紀念館—中正紀念堂—夜總會—
住：台北—國父紀念館—中正紀念堂—日月潭

第二天：台北—牧場—忠烈祠—中興陶窯—日月潭—住：日
月潭觀光大飯店

第三天：日月潭—美瑤—環湖遊—台閣—高雄—住：華園大
飯店

第四天：高雄—墾丁公園—蘭潭—高雄—住：華園大飯店

第五天：高雄—墾丁公園—蘭潭—日月潭—住：日月潭觀光大
飯店

第六天：日月潭—美瑤—環湖遊—台閣—高雄—住：華園大
飯店

第七天：高雄—墾丁公園—蘭潭—高雄—住：華園大飯店

第八天：高雄—墾丁公園—蘭潭—高雄—住：華園大飯店

第九天：台北—桃園—中正機場—香港

聖誕特別加班：12月20, 21, 22, 23, 24, 25

★本團特點★

- (1) 全程住最一流大酒店
- (2) 早機去晚機返返九天
- (3) 花蓮內陸機旅遊舒適
- (4) 六福村觀賞蠻荒猛獸
- (5) 登阿里山朝日出奇景
- (6) 乘坐快艇暢遊珊瑚潭
- (7) 遊地獄谷湯頭琉球蛋
- (8) 獨家新行程遍遊全島
- (9) 本公司職員直接領隊

華航美加漫遊

中華航空公司贊助 聯邦包機直接主辦

美國亞洲旅遊 香港德輔道中156-162號通用商業大廈M4室 (先施公司對面) 電話: 5-454811
本公司為國際航空協會會員, 美國運輸協會會員, 信用可靠。

特別推出聖誕新年豪華特價團

團位有限, 以免向隅, 報名從速。

美國西岸九天 \$5150
美國西岸十一天 \$6150
美加十三天 \$7690

出發日期:
11月8日、15日、22日、29日、
12月6日、13日、20日、27日、
1月3日、10日、17日、24日、31日、
2月5日、7日、14日、21日、28日。

過遊: 夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、荷李活、環球片場、聖地牙哥、拉斯維加斯賭場、紐約、溫哥華及多倫多各大城市。
特點: 本團由美國聯邦包機直接主辦, 分公司遍佈全美, 全以華人為服務。乘坐中華航空公司747客機, 絕無語言隔閡。

桂林、陽朔、南寧五天 \$1,730 12月24日 (香港-南寧直航機來回) 南寧、柳州、桂林、陽朔七天 \$2,288 12月12、19、23、26日 (全航飛機) 昆明、石林六天 \$2,488 全航飛機 12月17、24、31日 杭州、上海、 蘇州、無錫、南京九天 \$2,980 12月18、21、25、28日	中山、新會、江門三天 \$390 12月12日 \$420 12月24、25、26日 (奉送新會特產) 中山、新會、江門、台山四天 \$480 12月18、25日 中山、新會、順德四天 \$480 12月25、26日 水翼船往, 大船返	廣州、從化三天 \$530 12月24日快車上, 飛機返港 廣州、從化、佛山三天 \$400 12月24、25、26、30日快車來回 廣州、星湖、鼎湖四晚三天 \$560 12月12日, 1月16日 星湖頭等來回。 廣州、星湖、鼎湖五天 \$560 12月26、30日	西樵燒烤露營團兩天 \$95 逢星期三、六出發 中山、珠海、石岐山豪華遊 假團兩天 \$400 12月18、25日 1月8、15、22、29日 可享受騎馬、射擊樂趣 馬、星七天豪華渡假團 \$2,388 12月23、24、25日 曼谷、芭提雅六天豪華團 \$1,690 12月22、29日
--	--	---	--

信惠旅行社有限公司 九龍旺角彌敦道582-592號信和中心1305A ③-320386-7

聖誕農曆新年 加班團

泰國 \$1850 起

過遊: 曼谷、皇宮、王佛寺、鱷魚湖、芭提雅、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等名勝。
出發日期: 12月21日
2月1、2、3、4、5、6、7、8日

康誠旅遊

香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室
電話: 5-220069 5-210189 5-214409
星期日及公眾假期辦公時間由上午10時至下午1時

英法 \$4880

八天只收
過遊: 倫敦之西敏寺、白金漢宮、大笨鐘、倫敦塔、蘇豪區、巴黎之歌劇院、聖母院、凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。
特點: 團員獨立, 專人領隊。住宿一流, 節目豐富, 來回均乘豪華噴射客機。
出發日期: 12月22、23日
2月3、5、7日 (簽證須時, 報名從速)

四季風旅行社 提倡旅遊大眾化 旅遊部電話: 5-432277 業務部電話: 5-451094 *中環國際大廈2204室*	美加東岸團 大西洋城 (東岸新賭城) 10天 \$7,890 行程創新, 過遊紐約、大西洋城、華盛頓、水牛城、尼亞加拉瀑布、費城及多倫多。(機票有效期一年) 12月18日	美國西岸 中華之光 11天細賭城 \$6,290 南加州觀光 (RENO) 到來市世界最大賭城及 MGM 豪華表演 12月11、25日	台灣 中華之光 8天阿里山 \$2,050 首創三程內陸客機 聖誕節加遊12月22、23、24、25日 逢星期日出發	泰國 芭提雅、大城古都 6、7天 \$1,650 起 乘坐三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發	泰馬星 9天 \$2,990 12天 \$3,390 聖誕節加遊12月23、24、25日 乘坐新航豪華客機 逢星期日出發	日本本州 特價酬賓團 7天 \$2,550 逢星期日出發 新航 8天 \$2,990 豪華團 逢星期五出發
---	--	---	---	--	--	--

台灣酬賓團 聖誕、新年八天酬賓超級豪華團 \$2,080 *全港獨特行程: 高雄出發, 台北返, 舒適省時, 免除放車之苦 *住宿一流豪華大酒店 *由中華航空公司贊助 *獨立成團, 專人領隊 *由天洋台北分公司直接辦理 出發日期: 聖誕12月23日 (尚餘少數名額) 新年2月4/5/6日 尖沙咀: 彌敦道100號東英大廈商場二樓107室 旺角: 彌敦道582號信和中心1406A室 美國總辦事處: 375, SUTTER STREET, 6/F, SAN FRANCISCO, CA, 94108	天洋旅運公司 Any Tours & Cargo Agency 電話: 3-697251 (10線) 3-320338 (4線)	美國西岸豪華團 夏威夷七天 美國西岸七天 美國西岸九天 \$4,890 \$5,190 \$6,190 遍遊夏威夷、洛杉磯、拉斯維加斯、三藩市四大城市。 出發日期: 聖誕12月21日 新年2月2/5日
--	--	---

大江南北

代訂桂林漓江飯店、丹桂飯店、南寧邕江飯店及國內機票

中國民航 浙江省中國旅行社 桂林中國旅行社 雲南省中國旅行社	廣西精華遊 桂林、柳州、南寧六天 \$1850.00 全航飛機 \$1880.00 逢星期日出發 昆明、石林、南寧七天 \$2750.00 全航飛機 逢星期五出發 昆明石林六天 \$2480.00 全航飛機 逢星期三出發	雲南精華遊 昆明、大理、麗江、香格里拉六天 \$2788.00 全航飛機 \$2788.00 逢星期五出發 上海八天探親團 \$1788.00 逢星期五出發	江南精華遊 上海、杭州、無錫、蘇州八天 \$2788.00 上海八天探親團 \$1788.00 逢星期五出發	江蘇精華遊 南京、無錫、蘇州、揚州、常州六天 \$2280.00 逢星期四出發 南京、無錫、蘇州、揚州、常州六天 \$2388.00 逢星期五出發 南京、無錫、蘇州、揚州、常州六天 \$1980.00 逢星期四、日出發
--	---	---	--	--

福星旅行社有限公司 華東直航10天旅行團 \$2,960. 香港-杭州-上海-蘇州-無錫-鎮江-南京-香港 啟程日期: 11月4日, 13日, 22日, 12月1日, 10日, 19日, 28日 香港德輔道中88-98號華僑商業大廈1601室 電話: 5-432184 5-446884	金葵集團旅遊機構 菲律賓 \$630. 台北 \$620. 曼谷 \$1050. 香港九龍尖沙咀彌敦道92號華豐大廈七樓B3室 3-694818 3線	順利旅遊 順德、石岐、翠亨鄉 二天 \$310 逢星期六出發 惠州、湯泉 二天 \$195 逢星期六出發 惠州、博羅、羅浮山 三天 \$295 清遠、從化、飛霞洞、藏霞洞 四天 \$480 逢星期五出發 九龍油蔴地南京街8-20號德意行1303室 電話: 3-852188 5-420284	豐盈中國旅遊發展有限公司 北京直航豪華遊8天 \$3195 出發日期: 12月2、6、9、20、23、25、30 廬山、南昌、石鐘山七天 \$1880 \$1680 出發日期: 逢星期二、五 中山、新會、順德 三天 \$395 逢星期四、五 四天 \$490 潮汕旅遊 七天 \$680 六天 \$765 潮汕探親送火車票 \$105 九龍旺角太子道150-152號太子商業大廈九樓903室 電話: 3-802108 3-802091 朝九晚七	威達旅行社 韻關、南華寺、丹霞山 五天豪華遊 \$650 (冷氣火車往返) 11月24、30 12月6、12、25 香港中環德己立街十四號華豐大廈712室 5-241063, 5-226583	中亞旅遊公司 廣州、佛山探親渡假團3天 \$360 (逢星期六出發) 12月25、26日加遊團 直通車返 韶關、丹霞山、廣州5天 \$660 11月29日 12月10、24、25、31日 直通車返 星湖、鼎湖、佛山、廣州5天 \$570 11月26日 12月10、24、25、31日 從化、西樵、佛山、廣州4天 \$490 12月11、25日 1月1、15日 九龍旺角通菜街2A-2M鴻光商場一樓26室 香港灣仔軒尼詩道418至430號合誠商場一樓19室	協記旅遊 香港直航北京 北京、南京7天聖誕團 \$3290 北京、華東13天豪華團 \$4380 杭州、上海、蘇州、無錫、南京9天 \$2790 23 11、7、12、21 12 香港直航杭州、南京飛德、星湖船返港 灣仔軒尼詩道172號6樓B座5字 電話: 5-722668 5-740223	富華旅行社 日本八天豪華團 \$2977 逢星期六出發 11本九州、本州觀光團 \$4280 出發日期: 12月5、19、20、21、22、23、24、25 北海道賞雪團 \$3880 出發日期: 12月6、13、21、24、25、26 旺角荷李活購物中心M12 3-881591 3-321247	合榮旅遊 澳門酒店十來回船票 \$200.00 江門、新會、七星岩四天 HK \$530.00 10月24 11月2、8、16、22、30 12月6、14、22、24、26、31 香港中環皇后大道中158-164號華英大廈902室 電話: 5-448059, 5-458179	PKH 百好旅運有限公司 江南精選 杭州、上海五天 \$2280 杭州、上海、蘇州、無錫、南京 九天 \$2980 逢星期四 泰國 馬星 日本 曼谷、芭提雅 \$1480 暹羅、曼谷 \$2180 逢星期一、四、六 東京、大阪 \$2920 逢星期五、六 香港九龍旺角亞答街80-86號昌明大廈3樓G室 電話: 3-922218, 3-928246
---	---	---	---	---	--	---	--	---	--

方便讀者 選擇旅遊

 **泰國**
曼谷五天
\$1490
芭堤雅八天
\$1690
住曼谷凱悅
芭堤雅假日
逢星期一、六出發
(聖誕加班
12月25, 27日)

馬皇七天高綫遊 \$3290.00
22/12, 26/12, 3/2, 4/2, 5/2
全日採用內航機，免奔波勞碌之苦，轉文一流。

泰星馬 星馬遊
HK \$2980.00 HK \$2980.00
21/12, 28/12, 3/2, 4/2
行程豐富，遊玩各大名勝，更遊占城大甲，
遊覽海邊沙灘。

星馬七天豪華團 HK \$2280
21/12, 28/12, 3/2, 4/2


星馬七天酬賓團 HK \$1790
12/28, 1/1, 8/2

星馬七天豪華遊 HK \$1900.00
2/1 乘私人300客機，半價包機
住宿凱悅、楊田大酒店。

全港首創

全港獨有最新行程，獨家主辦

節目全港最豐富，遊遍泰馬星名勝

 泰航贊助

本豪華旅行團特別適合

新婚夫婦蜜月旅行

全泰馬星(清邁、檳城)十三天聯遊

乘巨型直升機遊覽雲頂高原
乘搭泰航早機直飛清邁

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞
芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

*** 高級豪華，專人領隊，全程住宿一流大酒店**

乘巨型直升機遊覽雲頂高原
乘搭泰航早機直飛清邁

清邁、檳城、太平、怡保、新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、馬六甲、黑風洞
芭堤雅、曼谷、霹靂洞、桂河橋、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、古城

*** 高級豪華，專人領隊，全程住宿一流大酒店**

泰馬星 十三天

\$2990

馬星 六天

\$2390

逢星期二、六、日出發

全泰馬星 十三天

\$3690

馬星檳城 七天


\$2750

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

行程包括：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四臉神、古城文士、椰吧、鯉魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮、暹羅、曼谷、網萊大酒店、清邁住素里旺大酒店

逢星期一、三、四、六、日出發。簽證只收\$25元

七天貴賓團\$1690起 清邁八天團\$2150

 **星晨旅遊有限公司** 中環皇后大道中64號運卡佛大廈1104、1105室 電話：5-243068-0 266498-0
業務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公 **專業旅遊, 確勝一籌**

全泰國 清邁、芭達雅、曼谷、桂河
 曼谷 \$1490起 滿天 \$1999
 小量收成本 \$1000 全港最
 * 節目全港最多、六晚夜總
 * 乘泰航、早機去、晚機返
 * 芭達雅住附有私家海灘之
 ROYAL CLIFF HOTEL
 * 團獨立、分社經營。
 逢星期一、二、六、日出發 12月20, 22, 2

溪頭 野柳 台灣環島 阿里山 六福村

九天豪華貴賓團 \$1950 七天 \$1850 (連)

1. 住國山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航機飛花蓮。
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 3晚豪華酒樓健康可靠，專人領隊，團圓獨立。
5. 全部導遊均經驗格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發。

68400

 **星晨旅遊有限公司** 中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話: 5-243068-0, 266498-0
票務部: 5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公

韓國四天 \$ 1990 龍平 滑雪團 \$ 2090 <small>逢週六乘國泰三星機出發，早機去 夜機返。回程停留台北不另收費。 住宿江陵一晚，團員有充份時 間享受滑雪之樂趣。</small> 12月25 (加班)	韓日八天 \$ 3380 <small>逢週六出發，住宿一流酒 店，暢遊兩國之名勝風光</small> 12月20, 21 (加班乘國泰) 2月1, 2, 3, 4, 5	日本 八天 \$2890 <small>逢二、四、五乘新航出發</small> 九州本州 十天 \$4280 11月7, 21 12月5, 19, 20, 21 12月23, 24, 25	南華快捷旅行社 有限公司 	曼谷 六天 \$1880 <small>逢週三出發 2月2-9 加班</small> 菲律賓6天 \$ 1550 逢週三、六	星馬 七天 \$ 2288 八天 \$ 2688 <small>逢週一、六、日出發</small> 星馬泰12天 \$ 3390 <small>逢週三、日出發 12月23, 24, 25 (加班)</small>	美國西岸八天 \$ 4590 美加13天 \$ 7990 11月22, 12月18, 25 1月5, 2月3, 5, 26 夏威夷七天 \$ 4190 逢週日出發 美洲西岸十天 \$ 6380 逢週四出發
--	---	---	--	---	---	---

<h2>全泰國</h2> <p>清邁、芭提雅、桂河橋、曼谷 七、八、九天團\$1650起</p> <p>①團圓早機出發，晚機返港，遊覽時間更充裕，絕不取巧。 ②清邁住宿豪華之貴龍大酒店，獨家遊覽與世隔絕之苗坑部落。 ③住一晚桂河橋，足兩天芭提雅。 ④五晚高級夜總會，享車馬全陪。 ⑤三種最佳住宿行程，微假全港。 逢星期三、五、六、日出發</p>	<h2>全台灣</h2> <p>花蓮、阿里山、墾丁、溪頭 九天最高級遊\$2090</p> <p>獨家提供全港最佳行程 內陸線：高雄—花蓮—台東—台北 增加成本300元，少行往陸900里 行程：全港最豐富節目，港有盡有 台北分社直接主辦，保證豪華遊美 國：最一流酒店，晚晚詳明陪游 增加成本每晚30元，享豪華遊美 逢星期三早機出發，晚機返港</p>	<h2>韓國</h2> <p>漢城、仁川、華克山莊、台灣 四、七、九天團\$1790起</p> <p>團圓獨立，直接主辦 ①全港節目最豐富，遍遊漢城市名勝，華克山莊及歷史悠久的仁川 ②住宿最高級之漢城市景悅大酒店 ③及之新豐之華克山莊豪華大酒店 ④韓國回程參遊台北，降台兩地探 文物各具特色，一覽無遺 逢星期三早機出發，晚機返港</p>	<h2>星馬</h2> <p>聖淘沙、雲頂高原、吉隆坡 七天豪華團\$2290</p> <p>①日本航空公司團費推介，往返適 來日陸，殿殿侍奉，旅途更舒適 ②全港行程，絕無舟車勞頓之苦 ③遊歷馬六甲名勝，節目豐富 ④全港最佳市中心，一流大酒店，遍 遊南洋及名勝，有聲有色 逢星期三、五、六、日出發 ★隨團專車大型行李車2個★</p>	<h2>日本</h2> <p>東京、日光、名古屋、京都、奈良 大阪、富士山、銀座、太陽城 八天高級團\$2990</p> <p>①華航往返，停泊田代機場，省時舒 適，免換機，回程可停台北 ②全港知名節目豐富，美加度夜 總會，享彈火車，全港高級酒店 ③享日本名菜及著名之可麗亞酒 逢星期三、五、六、日出發 ★隨團專車大型行李車2個★</p>	<h2>菲律賓</h2> <p>馬尼拉、碧瑤、千島湖、宿務 馬尼拉、宿務、馬尼拉、宿務 六、七天高級團\$1590</p> <p>①乘菲律賓A300豪華客機，航 ②碧瑤碧瑤內陸最高級酒店 ③全港首創五晚高級豪華 ④節目精彩刺激過癮 ⑤三晚豪華夜總會欣賞 逢星期三、四、六、日 ★隨團專車大型行李車2個★</p>
--	--	--	--	---	---

百樂旅運社 有限公司

香港中區干諾道中60號紐約行11字 (統一碼頭對面) 5-444007
 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1009室 (10字) 3-7211178 (星期日九龍分社全日照常服務)